

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 48

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Mittwoch
10. März 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementpreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-, étranger fr. 154.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Mercredi
10 mars 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

1. März 1993

Garage Heinz Stern AG, in Bärenswil, Baumastrasse, 8344 Bärenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 2. 1993. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt mit Waschanlage und Handel mit Fahrzeugen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Werkstatt-einrichtungen sowie Materialvorräte gemäss noch zu erstellender Inventarliste zum Preis von höchstens Fr. 90 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Stern Heinz, von Bärenswil, in Bärenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stern Heinz, von Bärenswil, in Hittnau, mit Einzelunterschrift; Stern Ingrid, von Bärenswil, in Bärenswil, mit Einzelunterschrift; Stern Thomas, von Bärenswil, in Bärenswil, mit Einzelunterschrift; Peter Gerber Treuhand AG, in Wangen-Brüttisellen, Revisionsstelle.

1. März 1993

Promefa AG, in Bachenbülach, Kasernenstrasse 1, 8184 Bachenbülach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 2. 1993. Zweck: Produktion von und Handel mit Produkten der Medizin- und Rehabilitationstechnik sowie von Produkten, die der Gesundheit dienen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die letztgemeldete Adresse der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Messerli Hermann, von Rüeggisberg, in Opfikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Biedermann Christian, von Basel, in Stallikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Korrodi Willi, von Schönenberg ZH, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift; G. Borrelli, Structura Treuhand & EDV-Beratung, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.

1. März 1993

Amag Automob.- & Motoren AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2397). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli Stefan, von Wald ZH, in Wetzikon ZH, Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Bülach, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Fäs Jakob, von Schöffland, in Stallikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Lendenmann Adolf, von Trogen, in Brunnegg, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Wellauer Manfred, von Lommis, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. März 1993

M. Mathis Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis Arthur, von Grösch, in Cbur, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

1. März 1993

ABN Amro Bank (Schweiz), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 645). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Veri Riccardo, von Coldreio, in Mendrisio, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frei Rolf, von Oberherendingen, in Neuenhof, Vize-direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hermans Joost, niederländischer Staatsangehöriger, in Allschwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegner Mario, von Lachen, in Hütten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Urdorf); Waterreus Donald, niederländischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich).

1. März 1993

Alpha-Pool AG, in Nürensdorf, Projektieren, Liefern und Montieren von Schwimmbadeinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hühner Edgar Philipp, von Dübendorf, in Nürensdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Senn Erwin Alfons, von Hämikon, in Benken SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Wey Manfred, von Rickenbach LU, in Opfikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

1. März 1993

Astra Pharmaceutica AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberbolzer Roland, von Goldingen, in Bärenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehner Heinz, von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Wehrli Sonja, von Zürich und Kütigen, in Rütli ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993

Betonbrenn AG, in Zürich, Brenn- und Schneidarbeiten an Beton und ähnlichen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2262). Statuten geändert am: 9. 2. 1993. Firma neu: **Beton Trenn BT AG**. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stiefel Albert, von Zürich, in Thalwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauffer Urs, von Zürich und Uster, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

1. März 1993

Bijoux One AG, in Zürich, Handel mit Bijouterie-Waren, insbesondere Modeschmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1555). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ryan Donald Hillisdon, Dr., von Anières, in Anières, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Troillet René, von Orsères, in Plan-les-Quates, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossert Peter, von Basel, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Generaldirektor); Sharp Lina, von Brienz BE, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Bossert Hans, von Basel, in Bottmingen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fähringer Thomas, von Basel, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1993

BP (Schweiz) AG, in Zürich, Betrieb von Handels- und Industrieunternehmungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Mineralöl-Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3149). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann Max, von Lauperswil, in Uitikon, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Paul, von Adliswil, in Richterswil, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; O'Kane Dermot, britischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meads Richard, britischer Staatsangehöriger, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaith Ranjiet, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brodbek Walter, von Basel, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Eggerswiler Ulrich, von Rothenburg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wäfler Urs, von Frutigen, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993

CM Anlagen AG, in Meilen, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Finanz-, Kapitalanlage- und Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2907). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirschi Erich, von Guggisberg, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mesey Franz, von Murten, in Obersigenthal, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brüttsch Gottfried, von Schaffhausen, in Hombrechtikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haag Erich, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leiser Hans, von Grossaffoltern, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Hellmuth, von Niederbipp, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer Ernst, von Sevelen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Colombo Eduard, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Lenz Hans, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwyter Paul, von Zürich und Galgenen, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien; Seitz Georg, von Zürich, in Uitikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Widmer Oswald, von Zofingen, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Würsten Daniel, von Zürich und Saanen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauder Adrian, von Schattenthal, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

25. März 1993

Dalino AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 418). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pietkiewicz Marek, polnischer

Staatsangehöriger, in Warschau (Polen), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

1. März 1993

Ficose, Fibre Consultants and Sales AG, in Zürich, Handel mit Rohstoffen für die faserverarbeitende Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2458). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ahtinen Lauri Uolevi, finnischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: af Hallström Carl-Johan, finnischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Intercontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993

Fidelity Treuhand und Verwaltungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6000). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

1. März 1993

Fortis Finanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 4. 2. 1993, S. 569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavalcanti Mauricio, brasilianischer Staatsangehöriger, in Lissabon (Portugal), Direktor, mit Einzelunterschrift.

1. März 1993

Frei + Kläui Treuhand AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 589). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

1. März 1993

Göhner Merkur AG, in Zürich, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Hypotheken und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 591). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Federli Heinrich, von Zürich und Wattwil, in Frauenkappelen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kraft Pierre, von Vevey und Genf, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Syz, Dr. David, von Zürich, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ledermann Hugo, von Madiswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Morf Robert, von Zürich, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Billeter Heinz, von Männedorf, in Egg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor); Fluck Walter, von Schlatt, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guyer Werner, Dr., von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kupper Peter, von Basel und Steffisburg, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaspar Werner, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Direktor).

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

1165 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1178 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

1185 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
399190-399211

1187 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

1188 Schweiz - EG: neuer Anlauf?

Suisse - CE: un nouvel élan?
Reallohnzuwachs im Jahre 1992.
Progression des salaires réels en 1992.
Diplomatische Vertretungen.
Représentations diplomatiques.
Detailhandelsumsätze, Januar 1993.
Chiffres d'affaires du commerce de détail, janvier 1993.
Bauausschreibungen.
Soumission de travaux de construction.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

1. März 1993

Friedrich Steinfels AG Zürich, in Zürich, Seifen- und Parfümeriefabriken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 2. 1. 1993, S. 569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinfels Esther, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Zollikon).

1. März 1993

IFAG Inkasso + Finanzierungs AG, in Wangen-Brüttisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 10. 3. 1992, S. 1090). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweigruber Nicole, von Ruesgiberg, in Volketswil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Vizedirektor); Humi Brigitta, von Gurbüri, in Spreitenbach, Vizedirektor, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Knöri Monika, von Winterthur, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien; Steiner Erika, von Pfungen, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993

Institut für Bauberatung Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 917). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andregg Jules, von Hasliberg, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Girschwiler Richard, von Hombrechikon, in Obereggstringen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lorenz Karl, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sigrist Emil, von Pfungen und Affoltern am Albis, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. März 1993

Jowa AG, in Volketswil, Fabrikation von und Handel mit Backwaren, Teigwaren und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fränk Erich, von Kyburg-Buchegg, in Brugg, Vizedirektor, mit Kollektivprokura zu zweien; Nägeli Hans, von Bilach, in Neerach, Vizedirektor, mit Kollektivprokura zu zweien; Würmli Susanne, von Bichelsee, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Zinsli Reto, von Safien, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993

Keller Vermessungen AG, in Winterthur, Vermessungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5567). Statutenänderung: 16. 2. 1993. Firma neu: Keller Ingenieure AG, Winterthur Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

1. März 1993

Kern System AG, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Laden- und Gaststätteneinrichtungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 30. 9. 1987, S. 3844). Domizil neu: Zweierstrasse 139, 8003 Zürich.

1. März 1993

Schweizerische Kreditanstalt, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Butz Peter, von Uzwil, in Oberneunforn, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bleisch Paul, von Mels, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Helbing Arthur, von Jona, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kobler Thomas, von Rütli (Rheintal), in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller Marcel, von Volketswil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Piax Monika, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roos Philipp, von Willisau Stadt, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Piax Monika, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Roos Philipp, von Willisau Stadt, in Uitikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rusconi Guido, von Bellinzona, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwarzmann René, Dr., von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Trachsler Roger P., von Pfäffikon ZH, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Trümpi Theres, von Ennenda, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tschirky Paul, von Mels SG, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zwahlen Remo, von Gondiswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Affentranger Markus, von Adliswil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Germann André, von Adelboden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Grossglauer Beatrice, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gürtler Immanuel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hug Anton Roger, von Quarten, in Oetwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pakosta Bela, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schurtenberger Hans, von Hochdorf, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tabatabai Rebecca, von Dornach, in Dornach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Varone Benjamin, von Savise, in Carrouge VD, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fener Beat, Dr., von Zürich, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Gremli Alfred, von Kreuzlingen, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier Paul, von Würenlingen, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); von Meyenburg Franz, von Schaffhausen, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Mellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Brühwiler Daniel, von Fischingen, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fritz Roger, von Erlenbach ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Giger Andreas, von Gontenschwil, in Seuzach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Guldimann Tobias, Dr., von Lostorf, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Herzog Hansjörg, Dr., von Thal, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Hotziger Urs, von Oftringen, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kürsteiner Edgar, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Lüchinger Markus, von Oberriet SG, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Mauchle Christoph, von Gossau SG, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mesaric Michael,

von Muri AG, in Muri AG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Michel Christoph A., von Bönigen, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rees Mark, von Hausen am Albis, in Hausen am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rondi Rossella, Dr., von Iseo, in Bellinzona, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Rosenberg Hubert, von Beinwil (Freiamt), in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schaffer Lisabeth, von Zürich, in Unterengstringen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schneider Thomas, Dr., von Mels, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Schneider René, von Arni BE, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Weinungen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Sotoni Eugenio, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Seregni Carlo, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Staub Oswald, von Menzingen, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Stettler Martine, von Eggwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Martigny, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Steurer Bruno Josef, Dr., von Wittnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Zesiger Peter, von Barmen BE, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz); Amoudruz Jean Pierre, von Genf, in Thonex, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Aramaki Atsushi, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Balmer Sabine, von Kriechenwil, in Bilach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bammert Marcel, von Willisau Stadt, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bär Mathias, von Andwil TG, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Berkel Robin, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernheim Raymond, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Berwert Urs, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bianchi Claudio, von Zürich, in Galgenen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bianchi Mauro, von Caneggio, in Morbio Inferiore, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Blass Sarah Rebecca, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: Portmann Sarah Rebecca); Böni Marcel, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brägger Reto, von Kirchberg SG, in Dallikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brechtbühl Emil, von Trub, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brönnimann Corina, von Zimmerwald, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Brügger Andreas, von Meiringen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bühler-Konrad, von Horn, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Camenisch Reto, von Rhäzüns, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Carella Saverio, italienischer Staatsangehöriger, in Birm, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Caveng Curdin, von Ilanz, in Uetikon am See, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chappuis Daniel, von Develier, in Cham, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chevrolet Claude, von La Ferrière, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Chionne Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Visp, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Christen Daniel, von Eggwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Christen Peter, von Freienbach, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Corfu Luciano, von Mesocco, in Dachsen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cotti Markus, von Sur, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Couturier Alain, von Chermignon, in Sion, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; D'Esposito Elisabeth, italienische Staatsangehörige, in Langnau am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; von Däniken Didier, von Subingen, in Dänikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Disteli Katharina, von Olten, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; van Dongen Eugene, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eberhart Gertrud, von Grafenried, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Edel Robert, von Zürich, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eghi Daniel, von Kirchberg SG, in Scherzengbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Eicher Daniel, von Gommiswald, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Elmer Gabriela, von Elm, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fallegger Hans-Jörg, von Entlebuch, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Felber Markus, von Zürich, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Feuz Katharina, von Lauterbrunnen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer Markus, von Zürich, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fossati Furer Nadja, von Arzo und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Frei Stephan, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gantner Rolf, von Flums, in Flums, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Geiger Andreas, von Wigoltingen, in Erlinsbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gerber Michel, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gmür Markus, von Zürich, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Graf Rolf, von Wald ZH, in Erlenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haller Marlène, von Beinwil am See, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haller Wolfgang, von Reinach AG, in Spreitenbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hämmerli Heinz, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hangartner Markus, von Altstätten, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hartmann Daniel, von Riehen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hemmi Barbara, von Chur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Henle Thomas H., deutscher Staatsangehöriger, in

Hausen bei Brugg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Herzog Eder Angelika, von Riehen, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hess Kurt, von Engelberg, in Buchberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hirsiger Maya, von Pfaffnau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hofer Markus, von Küssnacht ZH, in Kloten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber Felix, von Elgg, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Huber Heinrich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hurschler Hans, von Engelberg, in Engelberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Inauen Ivan, von Appenzell, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jutz Hanspeter, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kälin Kurt, von Einsiedeln, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Karrer Brinkmann Christine, von Wetzikon ZH, in Egg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kause Leopold, von Küttigen, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Knobel Carl Rudolf, von Lachen, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Koch Benjamin, von Villmergen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kocher Stefan Paul, von Bären an der Aare, in Lengnau BE, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kovacs Thomas, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kupferschmid Eric, von Sumiswald, in Unterägeri, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lacher Romeo, von Einsiedeln, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lafranchi Nicolas, von Robasacco, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lagler Theo, von Unterberg, in Alpthal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lamprecht Andrae, von Teufen AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Längle Andreas, von Untervaz, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lehmann Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht (D), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lüscher-Dieter, von Wallisellen, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Lüscher Michael, von Moosleerau, in Melligen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Luternauer Patrick, von Wauwil, in Oberwil BL, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mächler Otto, von Lachen, in Lachen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mannhart Martin, von Flums, in Baar, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Matter Marcel, von Kilchberg ZH, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meyer Herbert, von Hilfikon, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Morger René, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mouchet François, von Genf, in Gland, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Müller René, von Tuggen, in Tuggen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Muralat Roland, von Trub, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neff Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Neinhans Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Perich Robert, von Basel, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Perruchoud François, von Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfeiffer Jean-Pierre, von Neunkirch, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pleu Pia, von Wahlen, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfister Erich, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Portmann Raphael, von Hochdorf, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reich Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rietschi Patrick, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rijks Eduard, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rogivue Nicolas, von Châtillens, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rohner Thomas, von Reute AR, in Obereggstringen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ruhoff Marc, von Zürich, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rychner Gustave-Adolphe, von Neuchâtel, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sarmarchi Franco, von Rheinfelden, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sauer Manfred, von Büsserach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schaffner Patrik, von Hottwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schäfer Marcel, von Muolen, in Oberrieden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schneider Daniel, von Spiez, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schönberger Urs, von Kirchberg SG, in Kirchberg SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schultz Elgard, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schwartz Yvar, von Giffers, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Seiler Thomas, von Fischbach-Göslikon, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sovilla Manuel, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Staschinski Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Stieger Bruno, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sweeney Gisela, von Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tangemann Adrian, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Thöny Jürg Andrea, von Grösch, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Tibolla Silvana, italienische Staatsangehörige, in Pfungen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Untermaher Robert, von Littau, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Velan Stéphane, von Bassins, in Renens VD, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Waber Martin, von Kiesen, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walker François, von Bellach, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weber Christian, von Gerzensee, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Weinziger Erwin, von Zürich, in Rüschlikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wilda Stefan, von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zanga Bruno, von Mels, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ziegler Christoph, von Brugg, in Zumikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Zinsli Felix, von Reinach AG, in Hombrechikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Züli Markus, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. März 1993
Marani Fashion AG, in Zürich, Handel mit Modeartikeln aller Art, insbesondere Führung eines Damenmodegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991, S. 4668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Litrag Treuhänder AG, in Wohlen AG, Revisionsstelle.

1. März 1993
Marti Partner Architekten und Planer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jenny Jakob, von Nennenda, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1993
MDC Percom AG, in Zürich, Beratung über Projektierung, Serviceunterhalt, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Geräten für Datenverarbeitung und Datenkommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1992, S. 4912). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Max, von Zürich, in Uster, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich); Dietrich Margrit, von Zürich, in Uster, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich).

1. März 1993
Möbel-Transport AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1556). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mollet Bernhard, von Unterramsern, in Schlieren, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

1. März 1993
Nissan Motor (Schweiz) AG, in Udorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17. 2. 1992, S. 717). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Witschi Markus, von Wiggiswil, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zeller Hans-Rudolf, von Zürich und Neuenburg, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien); Müller Hans, von Gränichen, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993
Podomed AG, in Zürich, medizinische Fusspflege und Pédicure, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 597). Statuten geändert am: 26. 1. 1993, 22. 2. 1993. Zweck neu: Betrieb von Instituten für medizinische Fusspflege und Pédicure sowie Herstellung von und Handel mit Fusspflege- und Kosmetikprodukten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gareva Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993
RBF Filmstore AG, in Zürich, Betrieb eines Unternehmens der Film- und Elektronikbranche, insbesondere Produktion und Vertrieb von Filmen und Videoaufnahmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2425). Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993
Sirius Management Ltd (Sirius Management AG) (Sirius Management SA), in Zürich, Beratung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1500). Statutenänderung: 12. 2. 1993. Firma neu: **Hosokawa Management Ltd**. Übersetzungen der Firma neu: **Hosokawa Management AG (Hosokawa Management SA)**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993
Syscom System Computer AG, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4350). Domizil neu: Johannsburgstrasse 20, 8700 Küssnacht.

1. März 1993
W. Schwarzwälder Bedachungen AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4579). Statuten geändert am: 5. 2. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 700 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung neu: Fr. 1 700 000. Aktien neu: 1700 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 5. 2. 1993 das Geschäft der vormals im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma W. Schwarzwälder, Bedachungen, in Winterthur, gemäss Übernahmehilfen per 30. 9. 1992 mit Aktiven von Fr. 1 917 142.19 und Passiven von Fr. 203 747.35, wofür der Einleger 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 erhält und ihm Fr. 213 394.84 gutgeschrieben werden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter P. Dietrich, eidg. dipl. Buchhalter, in Winterthur, Revisionsstelle.

1. März 1993
Züpa Internationale Fachmessen und Spezial-Ausstellungen Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2931). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri Ernst, Dr., von Schangnau und Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Max, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Walter, von Illnau-Effretikon und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fröhlich Hans Ulrich, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Grüninger Otto, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Gucker Adolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Riegg Max, Dr., von St. Gallenkappel und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglied neu oder mutierend: Schaub Theo, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub Robert, Dr., von Zürich und Egnach, in Zürich, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Brugger Heinrich, von Zürich, Berlingen und Langnau am Albis, in Langnau am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne Zeichnungsberechtigung); Krause Peter, von Zürich und Köniz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Keller Susanne, von Basel, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993
MV Treuhänder AG, bisher in Bättwil, Bearbeitung von Buchhaltungs-, Inkasso- und Administrationsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1989, S. 609). Statutenänderung: 18. 2. 1993. Firma neu: **Letzi Treuhänder AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Letzi Treuhänder SA) (Letzi Treuhänder Ltd)**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Letzigraben 47, 8003 Zürich. Zweck: Bearbeitung von Buchhaltungs-, Inkasso- und Administrationsmandaten, Durchführung von Revisionen und Geschäftsgründungen, Über-

nahme von Verwaltungen, Beratung in Steuer-, Rechts- und Organisationsfragen sowie Erbringen aller mit der Tätigkeit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere im Bereich Büroorganisation; kann Grundstücke erwerben und veräußern, Liegenschaften verwalten sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 220 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 28 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voemel Martin H., von Basel, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Glesser Maria M., spanische Staatsangehörige, in Münchenstein, Revisionsstelle.

1. März 1993
Neolux Bögli & Kuhn AG, bisher in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Leuchtreklamen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1781). Statutenänderung: 6. 7. 1992. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Gubelstrasse 37, 8050 Zürich. Zweck neu: Fabrikation und Vertrieb von Leuchtreklamen aller Art; kann Immobilien erwerben und sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage/Sachübernahme ist aufgehoben worden.) (bisher: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag Anlagen und Einrichtungen sowie ein Warenlager zum Preise von Fr. 40 000, wofür die Einleger 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 30 000 ausbezahlt werden.) Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle an die Aktionäre zu erlassenden Mitteilungen erfolgen, wenn sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hübner Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henggeler Rudolf, Dr., von Unterägeri, in Zug, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Peter Catherine, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pflü Renato, von Schwyz, in Melano, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Origgio); Huber Arnold, von Zürich, in Cham, Revisionsstelle.

1. März 1993
BBO AG Unternehmensberatung, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 365). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 897) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1993
Rendimob AG in Liquidation, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3145). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

1. März 1993
Dimatra AG in Liquidation, in Zürich, Vermittlungsgeschäfte in der Versicherungs- und Rückversicherungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4245). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1993
Idema Accessoires AG in Liquidation, in Zürich, Modeartikel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3121). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1993
Therm-Atom AG in Liquidation, in Zürich, Reaktoranlagen und Atomkraftwerke schweizerischer Konstruktion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2871). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1993
Alindeck GmbH, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 159, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 1. 1993, 22. 2. 1993. Zweck: Decken- und Innenausbau von Gebäuden sowie folgende damit verbundene Dienstleistungen: Beratung und Betreuung der Kundschaft, Abschluss von Mäklern- und Kommissionsverträgen; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 1. 1993 und Inventarliste per 13. 11. 1992 Büromaterial, Werkzeuge, Maschinen sowie Decken- und Innenausbauaterial zum Preise von Fr. 31 644, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital anzurechnen werden und dem Sacheinleger Fr. 11 644 auf dem Kontokorrent gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Allemann Ernst, von Welschenrohr, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Allemann Charito, von Welschenrohr, in Affoltern am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

1. März 1993
Genossenschaft Rössli, Stäfa, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1992, S. 1618). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ragaz Monika, von Zürich und Tamins, in Zürich, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth Beatrice, von Berken, in Uster, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füllemann Annamaria, von Berlingen, in Stäfa, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung); Gilomen Linda, von Wengi, in Stäfa, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1993
Suisa, Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 242 vom 14. 12. 1992, S. 5804). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Auer Kurt, von Thundorf, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: österreichischer Staatsangehöriger); Lang Helmut, von Kirchberg SG, in Muri AG, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift (bisher: österreichischer Staatsangehöriger); Heer Luigi, von Hundwil, in Dänikon, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Schlieren).

1. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Uetlihof, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartgens Christoph, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, in Thalwil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lussi Siegfried, von Stans, in Langnau am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wild Fredy, von Zürich, in Fehraltorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, in Bülach, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder Samuel, von Gontenschwil, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

1. März 1993
Schweizerische Kreditanstalt, in Horgen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knöpfel Roland, von Stein AR, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1993
Mildred's Shop, M. Hürlimann, in Hombrechtikon, Schlatt 99, 8714 Feldbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Boutique für Kunsthandwerk, Accessoires und Textilien. Inhaber: Hürlimann-Calixto Mildred, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon. Eingetragene Personen: Hürlimann Rudolf, von Hombrechtikon, in Hombrechtikon, mit Einzelprokura.

1. März 1993
Ingenieurbüro Suter, in Stäfa, Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3484). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 9. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Custom Data AG, in Stäfa, erloschen.

1. März 1993
R. Strub, in Rütli, Baugeschäft und Fassaden-Isolierungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 2. 5. 1985, S. 1686). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes erloschen.

1. März 1993
Werbe-Druck K. Keller, in Neerach, Einzelfirma (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2597). Firma infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft iWerbe-Druck, K. Keller + K. Reck Keller, in Neerach, erloschen.

1. März 1993
Pfenninger's Shopping 2000, in Geroldswil, Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4291). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. März 1993
Colombo & Co Cosmetic, in Bachenbülach, Dorfstrasse 35a, 8184 Bachenbülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1993. Zweck: Verkauf von Kosmetik- und Schönheitsprodukten. Eingetragene Personen: Colombo Nathalie, von Bex, in Hori, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tribelhorn Jürg, von Trogen, in Bachenbülach, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Trüb Lukas, von Maur, in Gottmadingen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift; Trüb-Marino Luisa, von Maur, in Gottmadingen (D), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

1. März 1993
Werbe-Druck, K. Keller + K. Reck Keller, in Neerach, Rüter- spühlstrasse 27, 8173 Neerach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 1. 1993. Zweck: Ausführung von Dienstleistungen im Druckerei- und Kleinfassbereich, insbesondere für die Werbung. Übernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma iWerbe-Druck K. Keller, in Neerach. Eingetragene Personen: Keller Karl Ignaz, von Bütschwil, in Neerach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Reck Keller Kathleen Antonia, von Bütschwil, in Neerach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

1. März 1993
Magnum Crown Financial AG, bisher in Zug, Finanzgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992, S. 3212). Statutenänderung: 18. 2. 1993. Sitz neu: H 6 r i. Domizil neu: Wehntalerstrasse 22, 8181 Hori. Zweck: Finanzgeschäft; kann damit zusammenhängende Leasing-Geschäfte ausüben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Falls die Adressen aller Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt sind, können Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsner Rolf, von Oberembrach, in Dübendorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Kahl Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hori, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Rieggesser Otto, von Röttenbach im Emmental, in Lyss, Revisionsstelle.

1. März 1993
Norinchukin Finanz (Schweiz) AG [Norinchukin Finance (Suisse) SA][Norinchukin Finance (Switzerland) Ltd][Norinchukin Finanziaria (Svizzera) SA], in Zürich, Tüftung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 10. 8. 1992, S. 3755). Statutenänderung: 5. 2. 1993. Firma neu: **Norinchukin Bank (Schweiz) AG**. Übersetzungen der Firma neu: **[Norinchukin Banque (Suisse) SA][Norinchukin Bank (Switzerland) Ltd][Norinchukin Banca (Svizzera) SA]**. Zweck neu: Tüftung von Bank-, Finanz- und Wertpapiergeschäften als Tochtergesellschaft der Norinchukin Bank, Tokyo; weltweite Tüftung, insbesondere auf dem schweizerischen Markt und insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, jedoch unter Ausschluss von Spareinlagen, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, Übernahme und Platzierung von Wertpapieren und Wertrechten in- und ausländischer Emittenten, Kauf, Verkauf, Borgen und Ausleihen von Wertpapieren und Wertrechten, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Treuhändergeschäft, Vermittlung von Treuhändergeldern, Übernahme von Funktionen im Anlagefondgeschäft, Verwahrung und Verwaltung von Wertchriften und anderen Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern; Abwicklung des Zahlungsverkehrs, Kauf und Verkauf von Devisen, ausländischen Banknoten (Changegeschäft) und Edelmetallen, Geldmarkttransaktionen, Optionsgeschäfte, Financial Futures und Swaps; kann Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer Jakob, Dr., von Kleinandelfingen, in Kilchberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Hansrudolf, Dr., von Zürich, in Zollikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Weber Bruno, von Russikon, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993

Vital Manufacturing + Marketing GmbH, in Zürich, c/o Ismet Vural, Im oberen Boden 1, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 2. 1993. Zweck: Modenschöpfungen, Herstellung, Kauf und Verkauf von Textil- und Lederartikeln; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vural Ismet, von Herrliberg, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Buser Adrian, von Zunzgen, in Jona, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000; Hoskal Gönlü, türkische Staatsangehörige, in Istanbul (Türkei), Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Vural Nahit, von Herrliberg, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsbezeichnung, mit einer Stammeinlage von Fr. 3000.

1. März 1993

Custom Data AG, in Stäfa, Dorfstrasse 23, 8712 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1993. Zweck: Entwicklung und Herstellung von und Handel mit Soft- und Hardware sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Ingenieurbüro Suter, in Stäfa, gemäss Übernahmebilanz per 1. 9. 1992 mit Aktiven von Fr. 129 115.95 und Passiven von Fr. 17 676.20, wofür die Einleger 1000 Namenaktien zu Fr. 100 erhalten und ihnen Fr. 11 439.75 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Suter Kurt, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Küng-Treuhand, in Stäfa, Revisionsstelle.

1. März 1993

DS Exposure AG (DS Exposure SA) (DS Exposure Ltd), in Schlieren, Ifangstrasse 6, 8952 Schlieren, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1993. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Produktion von Produkten und Systemen der Ausstellungs- und Einrichtungsindustrie und artverwandten Gebieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hoppler Markus, von Rottenschwil, in Urdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giovannini Thomas, von Zell ZH, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle.

1. März 1993

Uni-Sunstar AG (Uni-Sunstar SA) (Uni-Sunstar Ltd), bisher in Neuchâtel, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3894). Statutenänderung: 22. 2. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kappelerstrasse 15, 8001 Zürich. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Gruppenleitung und -finanzierung; Erwerb und Verwaltung von immateriellen Rechten; Import, Export und Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Konsumgütern und synthetischen Produkten, sowie Herstellung von synthetischen Produkten; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 2 000 000. Liberierung: Fr. 2 000 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 2. 8. 1991 das gesamte Aktienkapital der Procordia Ora Tech AB, in Huddinge (S), zum Preis von US\$ 1 168 901 (gleich ca. Fr. 1 788 418) zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Neuchâtel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saegusa Yoshisa, japanischer Staatsangehöriger, in Greenwich (Connecticut, USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Glaus Johannes, Dr., von Zürich und Schänis, in Kilchberg ZH, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Glaus Johannes, in Thalwil); Rinderknecht Thomas Martin, Dr., von Zürich und Küsnacht ZH, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Rinderknecht Thomas Martin); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993

Gebrüder Stocker AG, in Trüllikon, Spedikerstrasse 9, 8466 Trüllikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 2. 1993. Zweck: Erwerb und Erstellung von Liegenschaften aller Art sowie deren Verwaltung. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Stutz Ferdinand Adolf, von Matzingen, in Andelfingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stocker Peter, von Abtwil und Trüllikon, in Trüllikon, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stocker Markus, von Abtwil und Trüllikon, in Trüllikon, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kellerhals Bruno, von Winterthur, in Seuzach, Revisionsstelle.

1. März 1993

Stutzer & Co, in Zürich, Importagentur für Lebensmittel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2641). Umwandlungen neu: Die Gesellschaft hat sich am 15. 12. 1992 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Düggelein Robert, von Wangen SZ, in Wädenswil, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 75 000; Mock Jakob, von Schwellbrunn, in Dibendorf, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 70 000; Stehrenberger Gustav, von Zollikon und Bassersdorf, in Bassersdorf, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 20 000; Duca Denise, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bondolfi Pierre, von Poschiao GR, in Wangen ZH, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter); Stutzer Walter, von Zollikon und Küsnacht a. R., in Horgen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue «Stutzer & Co AG», in Zürich, übergegangen.

1. März 1993

Urs P. Treichler, lic. oec. publ., UPT Consulting, in Zollikon, Kleindorf 6, 8702 Zollikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Management- und Informatikberatung; EDV-Schulung, EDV-Projekte, EDV-Beschaffung. Inhaber: Treichler Urs P., von Herrliberg und Wädenswil, in Herrliberg. Eingetragene Personen: Treichler Gerda K., von Herrliberg und Wädenswil, in Herrliberg, mit Einzelunterschrift.

1. März 1993

HN Consulting AG, Management Selection, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1993, S. 63). Domizil neu: Bleicherweg 33, 8002 Zürich.

1. März 1993

Stutzer & Co AG, in Zürich, Seminarstrasse 28, 8042 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1993. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: Fr. 1 000 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Stutzer & Co, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992, mit Aktiven von Fr. 12 744 170.87 und Passiven von Fr. 10 744 170.87, wofür die Einleger 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten und ihnen Fr. 1 000 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bondolfi Pierre, von Poschiao, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.

1. März 1993

Silkroad E. Widmer, in Zürich, Winzerhalde 34, 8049 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien. Inhaber: Widmer Evelyn, von Zürich, in Zürich. Eingetragene Personen: Wiederkehr Manfred, von Dietikon, in Zürich, mit Einzelprokura.

Berichtigung

Caff AG, in Zürich (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 873). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst Kurt, von Birrhard, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: Wüst Karl).

Berichtigungen

Spaltag AG, in Zürich (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1071). Der Sitz der Firma ist richtig in Urdorf (nicht Zürich).

Taxi Aebi & Co, in Steinaur (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 971). Beginn: 3. 2. 1993 (nicht 3. 12. 1993).

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

1. März 1993

ET & T Explorer Tours & Travel AG (ET & T Explorer Tours & Travel SA) (ET & T Explorer Tours & Travel Ltd.), in Wynau n. Blumlistrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 2. 1993. Zweck: Organisation und Vermittlung von Gruppen-, Gesellschaftsreisen und Reisen aller Art sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen jeder Art. Gesellschaft kann Vertretungen etweller Art übernehmen, gleichartige und ähnliche Unternehmungen im In- und Ausland gründen, betreiben, sich an solchen beteiligen und Zweigniederlassungen errichten, sie kann auch Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000 mit Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christoph Schubart, von Basel, in Hochwald, als Präsident; Gilberte Rebschi, von Dürrenäsch, in Wynau; beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Rucher Treuhand AG, in Basel.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

1. März 1993

Walo Bertschinger AG Bern, Zweigniederlassung in Belp, Übernahme und Ausführung von öffentlichen und privaten Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2499). Walo Bertschinger-Bonizzi führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Mitglied des Verwaltungsrats. Dr. Walter H. Meier, bisher Delegierter des Verwaltungsrats, ist neu Vizepräsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Als Delegierter des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walo Peter Bertschinger-Bär, von Lenzburg AG, in Augst am Albis.

1. März 1993

Demo Handelsvertretungen, H.P. Schneider, in Belp. Inhaber der Firma ist Hans Peter Schneider, von Stein AG, in Belp. An- und Verkauf von Waren aller Art. Geschäftslokal: Schlösslistrasse 1, 3123 Belp.

1. März 1993

Gebr. Gasser, Baggerunternehmung, in Belp, Baggerunternehmung, Transporte und Kiesausbeutung, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1965, S. 1105). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

Büro Bern

1. März 1993

Olli E. Laaksonlaita, in Muri bei Bern, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Laaksonlaita Olli Ensio, finnischer Staatsangehöriger, in Gümliingen. Unternehmensberatung für Telekommunikation und Organisation. Meisenweg 4, 3073 Gümliingen.

1. März 1993

Pauli + Boutellier Goldschmiede und Galerie, in Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Pauli Stefan Beat, von Solothurn und Guggisberg, in Gümliingen, und Boutellier Denise Corinne, von Gansingen, in Bern. Beginn: 26. Februar 1993. Produktion und Handel von echtem Schmuck sowie Führung einer Galerie für Skulpturen-, Bilder- und Schmuckausstellungen. Gerechtigkeitsgasse 13, 3011 Bern.

1. März 1993

Oeko-Pool AG in Bern, Dienstleistungsunternehmen im Umweltbereich usw. (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3300). Statutenänderung vom 23. Dezember 1992. Firma neu: Oeko-Pool AG, Beratung für Umwelt, Entsorgung und Recycling. Revisionsstelle: Tschanz-Treuhand, in Seedorf.

1. März 1993

Arthur Andersen AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 268), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura kollektiv zu zweien erteilt an: Burger Roland, von und in Fribourg.

1. März 1993

Immobilien-Gesellschaft Hofweg AG, in Bern, Um- und Neubauten usw. (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5132). Vonlanthen Anton führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als VR-(Verwaltungsrats-)Vizepräsident (bisher VR-Mitglied und Delegierter). Neuer VR-Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ritzmann Ernst, von Volken, in Widen bei Bremgarten. Hirzel Helmut ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: Budliger Treuhand AG in Zürich. Imholz Werner, dessen Prokura erloschen ist, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektor.

1. März 1993

Novaglas Massimi + Di Mambro, in Bern, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Glaserei (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5430). Die Firma ist aufgelöst. Die Gesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

1. März 1993

Losinger Bau AG, in Bern, Übernahme und Durchführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665). Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Neuwenschwander Heinz, von Signau, in Rüfenacht; und Testoni Peter, von Sumiswald, in Wabern. Wahlen René führt seine Kollektivunterschrift zu zweien für Hauptsitz sowie die Zweigniederlassung in Gerzensee, König und Zollikofen nun als Vizedirektor. Die Prokuren von Mann Hansruedi und Zermatten Michel sind erloschen.

1. März 1993

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Köniz, Übernahme und Durchführung von Bauten usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665), mit Hauptsitz in Bern. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Neuwenschwander Heinz, von Signau, in Rüfenacht; und Testoni Peter, von Sumiswald, in Wabern. Wahlen René führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor.

1. März 1993

Losinger Bau AG, Zweigniederlassung in Zollikofen, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3665), mit Hauptsitz in Bern. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Neuwenschwander Heinz, von Signau, in Rüfenacht; und Testoni Peter, von Sumiswald, in Wabern. Wahlen René führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizedirektor. Die Prokura von Mann Hansruedi ist erloschen.

1. März 1993

Kö Modellbau AG Bern, in Bern, Handel mit Artikeln im Flugmodellbau usw. (SHAB Nr. 91 vom 13. 5. 1992, S. 2193). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. Februar 1993. Firma neu: Kö Modellbau AG Bern in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Schmid Hanspeter, bisher VR-(Verwaltungsrats-)Mitglied. Unterschrift erloschen von: Koelliker Werner, VR-Präsident.

Büro Biel

1. März 1993

Hy-Tech AG, in Biel, Gurzelenstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Februar 1993. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Anzeiger-Sensoren und Hybridschaltungen. Aktienkapital: Fr. 595 000, voll liberiert, 595 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Schöchlin, von Biel BE, und Tüscherz-Alfermée, in Vingelz, Präsident; Peter Mosimann, von Biel BE und Lauperswil, in Bellmund, Delegierter; Anton Meyer, von Trub, in Ipsach; Pascal Petrovic, von Tavannes, in Le Landeron; Paul Stegmann, von Thun, in Lyss, und Kurt Ziener, von und in Port. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Revisia-Treuhand Burkhard, Schütz AG, in Biel.

Büro Burgdorf

1. März 1993

Scuba Shop, Aeschbacher Ernst, in Kirchberg. Führen eines Tauch- und Wassersportgeschäfts sowie einer Tauchschule (SHAB Nr. 157 vom 7. 8. 1992, S. 3869). Neuer Sitz: Lyssach. Neues Geschäftslokal: Industriestrasse 8.

1. März 1993

Malergeschäft M. Pfander, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, Husmatt 5, 3325 Hettiswil (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Manfred Pfander, von Rüeggisberg, in Hettiswil, Gemeinde Krauchthal. Malergeschäft.

1. März 1993

Genossenschaft Bertholdia-Lokal, in Burgdorf (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 459). Franz Aebi und Dr. Urs Mathis sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Roger Käsemann, von Bätterkinden, in Kirchberg BE, und Hans Peter Wyss, von Wymingen und Burgdorf, in Aefligen; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

1. März 1993

Garage Witschi AG, in Burgdorf, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1991, S. 1018). Statutenänderung vom 27. 11. 1992: Anpassung an Aktienrechtsrevision, keine publikationspflichtigen Tatsachen. Ordentliche Kapitalerhöhung um Fr. 150 000 auf Fr. 350 000 durch Ausgabe von 150 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Liberierung gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 11. 1992: Übernahme von Aktiven von Fr. 64 500 der Einzelirma von René Bohren, wovon Fr. 30 000 an das Aktienkapital angerechnet und wofür 30 Aktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden, sowie Übernahme der Liegenschaften Burgdorf-GBBL. Nr. 2909, 384 und 3085 von Elisabeth Bohren im Anrechnungswert von Fr. 710 000, wovon Fr. 120 000 an das Aktienkapital angerechnet und wofür 120 Aktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, ist eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert und nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Die Statuten wurden am 26. 2. 1993 dementsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden Elisabeth Bohren und René Bohren, beide von Grindelwald, in Oberburg. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, aber nicht unter sich. Revisionsstelle: Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG Bern, Mezenerweg 8a, Bern.

1. März 1993
Ulrich Oppliker, in Burgdorf (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Ulrich Oppliker, von Heimiswil, in Burgdorf. Technische Beratungen und Agenturen. Bachmattweg 4, 3400 Burgdorf.

1. März 1993
Forstreuter AG, in Burgdorf, Handel mit Briefmarken (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 1991, S. 5558). Das Geschäftslokal befindet sich neu an der Oberburgstrasse 24.

1. März 1993
Oppliker AG Handel und Verwaltungen, in Burgdorf, Handel mit Grundstücken (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3519). Die Gesellschaft hat am 24. 2. 1993 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Oppliker AG Handel und Verwaltungen in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrats (VR) Fritz Oppliker. Reinhard Fritz Oppliker ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsdomizil: Lindenfeldweg 38, c/o Liquidator.

Nachträge
Petco AG Lyssach, in Lyssach (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 920). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Burgdorf.

Spada Music AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 876). Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000. René Spada führt als Präsident Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrats zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Scheunenstrasse 18.

Büro Fraubrunnen

26. Februar 1993
AS Gastronomie AG, in Utzenstorf, Führung von Gastronomiebetrieben und Detailhandelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3420). Durch Urteil vom 25. 2. 1993 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: AS Gastronomie AG in Konkurs.

26. Februar 1993
Hadra ESP AG, in Jegenstorf, Informatikdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1149). Durch Urteil vom 25. 2. 1993 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Fraubrunnen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Firma nun: Hadra ESP AG in Konkurs.

26. Februar 1993
Wasserverbund Grauholz AG, in Münchenbuchsee (Neueintragung). Statuten: 12. 1. 1993. Zweck: Belieferung der Aktionäre und von Dritten mit Trink-, Brauch- und Löschwasser; die Gesellschaft übernimmt dazu die Beschaffung, die Bewirtschaftung, die Aufbereitung, den Transport, die Speicherung und die Übergabe des Wassers an die Aktionäre; die Wasserabgabe an die Wasserbezüger und der Hydrantenlöschschutz sind Sache der Aktionäre in deren Versorgungsgebieten; kann sich an anderen Wasserversorgungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern; die Interessen der öffentlichen Wasserversorgung gehen einem Streben nach Gewinn vor. Aktienkapital: Fr. 400 000, voll liberriert, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Die Gesellschaft übernimmt gemäss den beiden Sacheinlageverträgen vom 12. 1. 1993 vom Gemeindeverband Wasserversorgung Saurenhorn, von der Einwohnergemeinde Münchenbuchsee und von der Einwohnergemeinde Urtenen, Aktien, (Grundstücke, Pumpwerke, Leitungen, Messstellen, Fernsteuerung, Stufenpumpwerk) im Betrag von Fr. 10 711 116, was gerade dem Übernahmepreis entspricht. Dafür erhalten die Sacheinleger 400 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000; die Übernahmepreisrestanz von total Fr. 10 311 116 wird den Sacheinlegern in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben und gemäss separater Vereinbarung verzinst und zurückbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt gemäss den beiden Kaufverträgen vom 12. 1. 1993, vom Gemeindeverband Wasserversorgung Saurenhorn, der Einwohnergemeinde Urtenen und der Einwohnergemeinde Münchenbuchsee weitere Aktien (Leitungen, Fernsteuerung, Vorfinanzierungen, Aktien, Stufenpumpwerk, Grundstücke) zum Preis von total Fr. 5 083 145 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans-Ulrich Kummer, von Seeburg, in Urtenen, Präsident; Urs Krieg, von Münchenbuchsee, in Urtenen; Fritz Stähli, von Schüpfen, in Seewil; Walter Sigrist, von Sigriswil, in Moosseedorf; Hans Siegenthaler, von Schangnau, in Münchenbuchsee; Heinz Schneider, von Rapperswil, in Münchenbuchsee. Revisionsstelle: Ernst Trachsel, von Jäber, in Münchenbuchsee. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 8, 3053 Münchenbuchsee.

26. Februar 1993
BSH Bau AG, in Wiler bei Utzenstorf (Neueintragung). Statuten: 25. 2. 1993. Zweck: Maler-, Gips-, Aussenisolations- sowie keramische Wand- und Bodenbelagsarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlagevertrag vom 25. 2. 1993 mit Inventar per 31. 12. 1992: Die Gesellschaft übernimmt von Peter Baumberger in Koppigen, Ursula Schütz-Mühlemann in Wiler bei Utzenstorf, Heinz Hunziker in Zielebach, und Markus Schütz in Wiler bei Utzenstorf, als einfache Gesellschaft angefangene Arbeiten, Fahrzeuge, Maschinen und Material im Gesamtbetrag von Fr. 229 072, was gerade dem Übernahmepreis entspricht; dafür werden 228 Aktien ausgegeben und Fr. 228 000 auf das Aktienkapital angerechnet, die restlichen Fr. 22 000 des Aktienkapitals sind bar liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Ursula Schütz-Mühlemann, von Sumiswald, in Wiler bei Utzenstorf (Präsidentin); Peter Baumberger, von und in Koppigen (Vizepräsident); Heinz Hunziker, von Staffelbach, in Zielebach, und Markus Schütz, von Sumiswald, in Wiler bei Utzenstorf (Sekretär). Revisionsstelle: LMK Revisions AG, in Langenthal. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 25, 3428 Wiler bei Utzenstorf.

Büro Laufen

1. März 1993
Birsamill AG, Laufen, in Laufen (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2307). Statutenänderung: 2. 11. 1992. Herabsetzung des Nennwertes der 400 Namenaktien von Fr. 2500 auf Fr. 500 (Rückzahlung) und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 200 000, voll liberriert; 400 Namenaktien zu Fr. 500. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 10. 2. 1993 festgestellt.

Büro de Moutier

23 février 1993
Misteli Hugues, Héli-Tours, à Court, transport en hélicoptère de personnes et de matériaux (FOSC du 6. 3. 1992, no 45, p. 1041). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 février 1993
BLC - Beat Leuppi Consulting, à Moutier. Le chef de la maison est Beat Leuppi, de Villmergen, à Moutier. Conseil en matière informatique, gestion et développement de projets informatiques, analyse et programmation; commerce avec du matériel informatique (Hardware et Software); organiser et dispenser des cours de formation en matière informatique. Adresse: Bellevue 58.

Bureau de La Neuveville

26 février 1993
Caisse Raiffeisen de Prêles, à Prêles (FOSC du 2. 10. 1991, no 190, p. 4248). Statuts modifiés le 10. 4. 1992. Nouvelle raison sociale: Banque Raiffeisen de Prêles. Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes formes bancaires, dépôts d'épargne compris, opérations hypothécaires et de crédit, exécution du trafic des paiements, opérations neutres, négoce de titres en particulier. Parts sociales de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. La responsabilité solidaire illimitée des membres a été supprimée. Les autres modifications statutaires concernent des points non soumis à publication.

Büro Thun

1. März 1993
Coiffure Alfa, Irene Bähler, in Thun, Frutigenstrasse 16, 3600 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irene Bähler, von Uebeschi, in Thierachern. Betrieb eines Coiffuregeschäftes für Damen und Herren.

1. März 1993
Geschwister Barbara und Philipp Schwitter, Zweigniederlassung in Thun, Personen- und Warentransporte (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2043). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Kandersteg. Diese Firma wird infolge Auflösung am Hauptsitz (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5173) gelöscht.

1. März 1993
Alpstäg Architektur AG, in Steffisburg, Walkeweg 3, 3612 Steffisburg (eigene Räumlichkeiten), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Februar 1993. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, oder weiterveräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert (gemäss näherer Umschreibung in den Statuten). Gemäss Sacheinlageverträgen vom 5./16. und 18. Februar 1993 sowie Übernahmebilanz per 1. 1. 1993 übernimmt die Gesellschaft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Jürg Alpstäg, Architekturbüro», in Rubigen, sämtliche Aktien von Fr. 1 171 614.10 (inkl. Liegenschaften Utzenstorf und Dotzigen) und Passiven von Fr. 1 067 751.70. Vom Aktienüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 103 862.40 werden Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet, d. h. der Sacheinleger erhält dafür 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jürg Martin Alpstäg, von Dürrenäsch, in Steffisburg, als Präsident, und Beatrice Alpstäg-Rudin, von Dürrenäsch, in Steffisburg, als Sekretärin. Revisionsstelle: Heinz Fuchs, dipl. Bücherexperte, von und in Hofstetten bei Brienz. Weiteres Geschäftslokal: Thunstrasse 15, 3113 Rubigen.

1. März 1993
Fehobau AG Thun, in Thun, Holzbaunternehmung, Bauschreinerei, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4478). Geschäftslokal neu: Ferd. Hodlerweg 3, 3600 Thun.

1. März 1993
Sonja u. Hans Kilchenmann, in Thun, Betrieb des Restaurants «Kreuz», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3101). Gesellschaft aufgelöst. Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Sonja Kilchenmann, Gesellschafterin.

1. März 1993
Sonja Kilchenmann, in Thun, Allmendingerstrasse 6, 3608 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sonja Kilchenmann, von Oberösch, in Spiez. Betrieb des Restaurants «Kreuz».

1. März 1993
Dario Schmidhauser-Anatsova, in Thun, Schorenstrasse 13, 3604 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dario-Antonio Schmidhauser, von Hessestret TG, in Thun. Import und Export von Waren aller Art; Partnervermittlung.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

1. März 1993
Blum, Waffen und Munition, in Erlenbach im Simmental, Inhaber der Firma ist Martin Blum, von und in Erlenbach. Büchsenmacherei. 3762 Erlenbach, Hauptstrasse.

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. März 1993
Transcoline AG, in Horw, Spierstrasse 2, 6048 Horw, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 24. 2. 1993. Zweck: Lagerung, Vermietung, Transport von Behältern (Containern) sowie Handel mit und Verkauf von entsprechenden Gütern, Apparaten und Hilfsmitteln; Beteiligungen; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Peter Bertschy, von Tafers, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Sekretär: Kurt Inderbitzin, von Luzern und Schwyz, in Luzern. Sie zeichnen einzeln. Revisionsstelle: Aloonsa Finanz AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad.

1. März 1993
R. J. W. Rich Jewellery & Watches SA, in Buchrain, Uhren, Bijouterieartikel usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992, S. 5074). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG V mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1993
Gezolan AG, in Dagmersellen, Erzeugnisse aus Elastomeren, Kunststoffen, Kautschuk usw. (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1987, S. 813). Ernst Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jörg Kaufmann, bisher Prokurist, ist neu Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; demnach ist seine Prokura erloschen. Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

1. März 1993
Westmount AG, in Horw, Kantonsstrasse 100, bei Jus-Service AG, 6048 Horw, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 26. 2. 1993. Zweck: Verwaltung und Tätigkeit im Finanz- und Verlagswesen; Beteiligungen; Erwerb von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Einziger Verwaltungsrat: Alois A. Stadelmann, von Escholzmatt und Entlebuch, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Er zeichnet einzeln. Revisionsstelle: KPMG Fides, in Luzern.

1. März 1993
Universa AG Revision - Verwaltung, in Vitznau (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1988, S. 4941). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach St. Moritz (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 6) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

1. März 1993
C. C. Graf AG, in Kriens, Softwareentwicklung usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 193 vom 6. 10. 1992, S. 4663). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRG V mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1993
Spring Garagen AG, in Obernau, Gemeinde Kriens, Fahrzeuge, Reparaturen usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5216). Neue Adresse: Renglochstrasse 22, 6012 Obernau.

1. März 1993
Gravura AG, in Horw, Vereins- und Festabzeichen, Plaketten usw. (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1782). Revisionsstelle: Lufida Revisions AG, in Luzern.

1. März 1993
Orwit AG, in Luzern, Treuhand- und Revisionsunternehmen (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4618). Karl Ziltener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Markus Ziltener, bisher Delegierter, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln. Revisionsstelle: Maja Studhalter, von Horw, in Kriens.

1. März 1993
Gamma Biologicals AG in Liquidation, in Luzern, medizinisch-diagnostische Reagenzien und Sera usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4602). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

1. März 1993
Thermolackierwerk Waltenpühl AG, in Gettnau (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5458). Edward Stäubli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnete nicht.

1. März 1993
Bank Prokredit AG, in Luzern (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1992, S. 5661), Hauptsitz in Fribourg. Die Unterschrift des Direktors Adolph Schlappfer ist erloschen.

1. März 1993
Raiffeisenbank Beromünster, in Beromünster, Genossenschaft (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4982). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an André Muff, von Gunzwil, in Rickenbach LU.

1. März 1993
Philipp Untermähler Mode, in Luzern, Morgartenstrasse 9-11, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Textilien, Leder und Pelz; Modeagentur. Inhaber ist Philipp Untermähler, von Luzern und Schüpfheim, in Luzern.

Schwyz - Schwyz - Svitto

1. März 1993
Giger Bauleitungen AG, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Januar 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Planungs- und Bauleitungsbüros; kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Kurt Giger, Aktiven und Passiven seiner im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Giger Bauleitungen» zum Höchstpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Giger, von Schänis, in Lachen, Präsident, und Sabine Giger, von Schänis, in Lachen. Beide führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Adifida AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Lachen. Domizil: Oberdorfstrasse 9, 8853 Lachen.

1. März 1993
Bobau AG, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Februar 1993 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausübung sämtlicher Arbeiten im Baubereich, insbesondere von Boden- und Bodenbelagsarbeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, vermieten, verwalten und veräußern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 70 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Marty, von Altendorf, in Lachen. Revisionsstelle: Züger Treuhand AG, in Siebnen, Gemeinde Wangen. Domizil: Breitenstrasse 32, 8852 Altendorf.

1. März 1993
Telefoni AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3176). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentliche Generalversammlung und Beschluss des Verwaltungsrats vom 15. Februar 1993 wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach verlegt. Die Statuten wurden revidiert und dem neuen Aktienrecht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt nun: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Schrägauflügen und Waren aller Art, Erwerb und Verwertung von Lizenzen und Patenten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erstellen, kaufen oder verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 7. 1980 und 28. 8. 1980. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert wurde. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Christoph Lindenmeyer, Präsident, und Werner Nyffenegger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Felix Bernhard Häcki sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Studer, bisher Prokurist, von Werthenstein, Präsident; Brigitte Studer, von Werthenstein, und Hans A. Feust, von Feusisberg, alle in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Revisionsstelle: Treuhand Willi, von Mels, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Etzelstrasse 55, 8808 Pfäffikon.

Glarus - Glaris - Glarona

26. Februar 1993
Stern-Unternehmensberatungen AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987, S. 1620). Infolge Sitzverlegung nach Sevelen (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 924) wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Glarus gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

26. Februar 1993

Wintershall Erdgas Handelshaus Zug AG, in Z u g, Grafenauweg 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Februar 1993. Zweck: Einkauf, Beförderung, Verarbeitung und Vertrieb von Gas aller Art, insbesondere Führung eines Ferngasunternehmens, Errichtung und Betrieb der hierzu erforderlichen Anlagen sowie sonstige gas- und energiewirtschaftliche Tätigkeiten aller Art; kann Tochtergesellschaften gründen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 1.000.000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Walter Hangartner, von Schaffhausen, in Wädenswil, Präsident; Alexandre Loukine, russischer Staatsangehöriger, in Berlin (D); Dr. Gert-Dieter Maichel, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D); Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, und Peter A. Schäll, von In Emmen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Friedrich Drössler, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D). Kollektivprokura zu zweien führt Wolf-Dieter Stücken, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

26. Februar 1993

Farouk AG (Farouk Ltd), bisher in O p f i k o n (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1993, S. 210). Statutenänderung: 3. Februar 1993. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Baarerstrasse 75, c/o Breves Treuhand AG, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 5. 9. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200.000, voll liberiert, 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alfred Roth, von Wattwil, in Widen. Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

26. Februar 1993

Cellini Auto Leasing, in B a a r, Baarerstrasse, Ibelweg, 6340 Baar. Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Graziano Cellini, italienischer Staatsangehöriger, in Baar. Vermittlung und Verkauf von Autos, Nattel C und Leasinggeschäften.

26. Februar 1993

Quintex Trading AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 397). Rita Scherer, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Maurice Campofranco, bisher Direktor. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Reinhard Sauer, bisher Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Michael Sauer, Mitglied des Verwaltungsrats, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: A. Emmenegger AG, in Zug.

26. Februar 1993

Harumag AG, in Z u g, Durchführung von Personen- und Warentransporten usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2379). Hans-Rudolf Mattenberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Harry Kyburz, von Zürich und Oberentfelden, in Fislisbach.

26. Februar 1993

Gehr. Baur AG, in B a a r, Ausführung von Sanitärinstallationen und Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3376). Fritz Baur, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Max Baur ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Anita Altherr-Fährdrich, von Zürich und Speicher, in Steinhausen, und Bruno Schuler, von Sattel, in Oberägeri.

26. Februar 1993

Odrareg Holdings AG in Liquidation, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

26. Februar 1993

Carlo Baldelli AG, in N e u h e i m, An- und Verkauf von Automobilen der Marke Hyundai usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2811). Revisionsstelle: RMB Consulting AG, in Baar.

26. Februar 1993

Amudat AG, bisher in Z u g, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5955). Statutenänderung: 25. Februar 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Neuhoferstrasse 8, 6340 Baar. Reinhard Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Andrea Erni, von Entlebuch, in Walchwil.

26. Februar 1993

Narca AG, in Z u g, Betrieb einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4212). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist neu Gertraud Grindling; ihre Prokura ist erloschen. Revisionsstelle: Retreg Revisions-AG, in Zug.

26. Februar 1993

Woram AG, in B a a r, Internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4413). Revisionsstelle: H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, in Baar.

26. Februar 1993

Iten Immobilien Treuhand AG, in Rotkreuz, Gemeinde R i s c h, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6004). Kollektivprokura zu zweien führt neu Alfred Buholzer, von Kriens, in Meierskappel.

26. Februar 1993

Hubo AG, in Z u g, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4853). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 15. Dezember 1992 aufgelöst.

26. Februar 1993

Holdpar AG, in Z u g, Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990, S. 4494). Ernst Freimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Heldstab, von Klosters/Serneus, in Sins. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich. Neues Domizil: Chamerstrasse 30, c/o Thomas Heldstab Treuhand, 6304 Zug.

26. Februar 1993

Super Club Holding & Finance SA, in liquidation, in Z u g, Vornahme von Operationen aller Art als Darlehensgeberin usw. (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5499). Josef Dominicus Maria Delcroix ist als Liquidator ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. Februar 1993

Plancare GmbH, in Z u g, Planung auf den Gebieten Elektronik und Automation usw. (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2955). Statutenänderung: 24. Februar 1993. Oshobau ist nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die Gesellschafterin Ros-if AG übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 19.000 auf Fr. 20.000. Das Stammkapital von Fr. 20.000 bestehend nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 20.000, lautet auf Ros-if AG.

26. Februar 1993

J.P. Kenny Corporation AG, in Z u g, Ingenieurstätigkeit usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3052). Revisionsstelle: Neutra Treuhand AG, in Zürich.

26. Februar 1993

Pabst & Pabst Consulting AG, in Z u g, Bundesstrasse 5, 6304 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Februar 1993. Zweck: Vermittlung von Grundstücken, Gebäuden, Finanzierungen und Vermögensanlagen sowie Erstellung von steuerlichen, rechtlichen und wirtschaftlichen Konzeptionen für Vermögensanlagen für Dritte; kann für eigene und fremde Rechnung handeln. Aktienkapital: Fr. 100.000, Fr. 50.000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Günter Pabst, deutscher Staatsangehöriger, in Sandton (Südafrika), Präsident; Max Meienberg, von Neuheim, in Steinhausen, und Urs Nideröst, von Schwyz, in Unterägeri. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: CZ Revisions AG, in Zug.

26. Februar 1993

Hofnag AG, in Z u g, Abwicklung von Handels- und Finanzierungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3960). Neues Domizil: Untermeil 9, c/o KD Zug - Treuhand - Kaufmännische Dienstleistungen, Marianne Lüthi, 6304 Zug.

26. Februar 1993

Tradeview Holding AG, in B a a r, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5360). Statutenänderung: 18. Februar 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2.300.000, durch Ausgabe von 1700 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 4.000.000, voll liberiert, 4000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Artho, Vizepräsident; Margrit Artho und Adrienne Blum-Weiss, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

26. Februar 1993

Time Trading AG, in Z u g, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1133). Neue Geschäftsadresse: Unter-Altstadt 8.

26. Februar 1993

Teruno AG, bisher in E b i k o n (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 98). Statutenänderung: 28. Januar 1993. Neuer Sitz: Ch a m. Adresse: Alpenblick 6, 6330 Cham. Ursprüngliche Statuten: 28. 12. 1990. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit mechanischen Komponenten, Softwareprogrammen und Trägern der Unterhaltungselektronik sowie Vermittlung und Beratung von Artisten, Künstlern, Gruppen und Vermehrungen der Unterhaltungsbranche; kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, voll liberiert, 350 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 und 150 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Josef Greter, von Ebikon, in Cham, Präsident, und Bruno Bieri, von Willisau-Land, in Ebikon. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Marie-Louise Kratzer-Muff, Treuhandbüro, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

26. Februar 1993

Leschgo und Partners AG, in Z u g, Erbringen von Dienstleistungen auf den Gebieten der Unternehmens- und Personalberatung usw. (SHAB Nr. 39 vom 27. 2. 1992, S. 903). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Oppikof, von Zollikon, in Corsaux. Helene Gloor-Hoesli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich, Geschäftsadresse nun zufolge behördlicher Umbenennung: Untermeil 11.

26. Februar 1993

ICP Industry-Consulting, Projektierungs AG, bisher in Z u g, Vertrieb und Finanzierung von elektronischen Zahlungssystemen usw. (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 444). Statutenänderung: 10. Februar 1993. Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Neuhoferstrasse 8, 6340 Baar. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: lic. iur. Eric A. Kalt, von und in Zug, und Volker Nast, bisher Direktor. Lic. iur. Hans-Rudolf Wild, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats. Er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

26 février 1993

Jean Boschung, à E p a g n y, exploitation d'une boucherie (FOSC du 24. 1. 1985, no 19, p. 292). Cette raison individuelle est radiée par suite de la reprise de ses actifs et passifs par la société boucherie Boschung S.A., à Epagny, ci-après inscrite.

26 février 1993

Boucherie Boschung S.A., à E p a g n y. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1993. But: exploitation d'une boucherie. Capital-actions: fr. 100.000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 50.000. Apports en nature: La société acquiert de Jean Boschung, à Epagny, l'ensemble des actifs et passifs de l'entreprise exploitée par celui-ci sous forme de raison individuelle, selon bilan au 31 décembre 1992. Ce bilan présente des actifs pour fr. 177.354,90 et des passifs pour fr. 53.290,30, soit un solde d'actifs de fr. 124.064,60, dont fr. 50.000 sont imputés sur le capital-actions. Administration: un ou plusieurs membres. Jean Boschung, de Jaun, à Epagny, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire de La Tour S.A., à La Tour-de-Tréme. Publications: FOSC. Convocation: Lettre recommandée.

26 février 1993

Buchs & Bugnard, à C h a r m e y, entreprise de peinture (FOSC du 18. 5. 1989, no 94, p. 2038). La société en nom collectif est radiée par suite de reprise de ses actifs et passifs par la société anonyme Armand Buchs & Clément Bugnard S.A., à Charmey, ci-après inscrite.

26 février 1993

Armand Buchs & Clément Bugnard S.A., à C h a r m e y. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 février 1993. But: l'exploitation d'une entreprise de peinture. La société peut participer à d'autres entreprises. Capital-actions: fr. 100.000 libéré entièrement par apports en nature. Actions: 100 actions nominatives liées de fr. 1000 chacune dont le transfert est soumis à un droit de préemption qualifié en faveur des actionnaires. Apports en nature: Armand Buchs et Clément Bugnard, à Charmey, apportent à la société selon bilan au 1er janvier 1993 des actifs (cabane de chantier, machines, outillage, véhicules, mobilier, débiteurs, stock-marchandises, titres, comptes bancaires, caisse et actifs transitoires) à concurrence de fr. 134.562,80 et des passifs (compte-courant Rentenanstalt, avances sur travaux, fournisseurs, passifs transitoires) à concurrence de fr. 18.014,90, soit des actifs nets de fr. 116.547,90 contre quoi les apporteurs et les autres fondateurs de la société reçoivent 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune entièrement libérées. Administration: confiée à un administrateur unique ou à un conseil. Clément Bugnard, de et à Charmey, président. Armand Buchs, de Bellegarde, à Charmey, vice-président; Véronique Bugnard, de et à Charmey, secrétaire. Signature collective à deux du président avec le vice-président. Organe de révision: Bernard Charrière, expert comptable à Bulle. Publication: FOSC. Convocation des actionnaires aux assemblées générales par avis individuel émanant de l'administration au moins vingt jours à l'avance. Adresse administrative de la société: 1637 Charmey, La Zintre.

Bureau de Châtel-St-Denis

25 février 1993

F. Mesot Terrassements, à P o r s e l (FOSC du 28. 4. 1987, no 95, p. 1640). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Fribourg

26 février 1993

Bureau de géomètre René Fornerod S.A., à F r i b o u r g, rue du Botzet 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 2. 1993. But: exploitation d'un bureau d'ingénieur-géomètre; participations dans d'autres entreprises et les administrer; toutes opérations mobilières ou immobilières, financières ou commerciales. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Selon bilan du 1. 1. 1993 et contrat d'apport du 24. 2. 1993 la société reprend les actifs et passifs du bureau de géomètre de Monsieur René Fornerod, à Fribourg. Actifs: fr. 239.251,05; passifs: fr. 14.403,65, soit un actif net de fr. 224.847,40; en contrepartie duquel il est délivré aux fondateurs de la société 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: René Fornerod, de Domdidier et Fribourg, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Paul Piller, à Fribourg.

26 février 1993

Multipub S.A., à G r a n g e s - P a c c o t, route du Vieux Moulin 35. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 2. 1993. But: exploitation d'établissements publics, notamment de cafés, de restaurants, de pubs, de tea-rooms, d'hôtels. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Selon contrat d'apport avec inventaire du 25. 2. 1993, il a été fait apport à la société d'un stock de matériel, servant à l'exploitation de cafés et de pubs, estimé à fr. 107.600 et accepté pour ce prix contre remise aux fondateurs de la société 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Joseph Fontaine, de Fétigny, à Granges-Paccot, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Marc Castella, de Gruyères, à Fribourg.

26 février 1993

Juma SA, à F r i b o u r g, commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 2. 10. 1991, no 190, p. 4249). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

26 février 1993

Mabeco SA, à F r i b o u r g, conception de tout programme de marketing, etc. (FOSC du 24. 6. 1992, no 119, p. 2911). La société n'ayant plus d'actifs, elle est radiée d'office, conformément à l'art. 89 al. 2 ORC.

26 février 1993

Pierre Ceriani & Fils S.A., à F r i b o u r g, chemin des Platanes 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 2. 1993. But: exploitation d'une entreprise de maçonnerie, de construction, de carrelages et d'isolation de façades; exécuter ou faire exécuter et surveiller tous travaux de construction; réaliser tous plans, projets et plans financiers pour l'exécution de travaux de construction; fournir tous conseils techniques. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Selon bilan du 1. 1. 1993 et contrat d'apport du 26. 2. 1993 la société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle de Pierre Ceriani, à Fribourg. Actifs: fr. 534.910,95; passifs: fr. 278.688,05, soit un actif net de fr. 256.222,90; ledit apport est accepté pour ce prix dont fr. 100.000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Convocations: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre Ceriani, de Bionnens, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Revigest S.A., à Marly.

26 février 1993

Ceriani Pierre, à F r i b o u r g, entreprise de maçonnerie (FOSC du 4. 10. 1973, no 232, p. 2689). Cette raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société «Pierre Ceriani & Fils S.A.», à Fribourg, inscrite ci-dessus.

Mise en garde

Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées après publication du texte de l'inscription dans la Feuille officielle suisse du commerce, comme «extrait de registre». Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «fraîs d'enregistrements».

Office fédéral du registre du commerce

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Stadt Solothurn

26. Februar 1993

Gysler + Williams, in S o l o t h u r n, Rossmarktplatz 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1993. Gesellschafter: Elisabeth Gysler, von Unterlangenegg, in Solothurn, und Stephen Williams, britischer Staatsangehöriger, in Solothurn. Geschäftsanlage: Betrieb des Hotel-Restaurants «Solothurner-Hof» und «Nelson Pub».

26. Februar 1993

Computer Network Valor AG, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1852). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Firma kann mangels Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

26. Februar 1993

L & U Treuhand AG, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4935). Die Prokura von Roland Stadler ist erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

25. Februar 1993

Nowes AG, in E g e r k i n g e n, Verkaufsförderung, Fabrikation und Vertrieb von grafischen Produkten usw. (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 6004). Statutenänderung: 19. 2. 1993. Firma nun: **Küper & Buess und Partner AG**. Zweck nun: Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien sowie die Verwaltung von Immobilien, ebenso die Realisierung von Neu- und Umbauten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

25. Februar 1993

Sun-Schein Christina Marti-Schaad, in Oensingen, Schachenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christina Marti, von Kestenholz und Lyss, in Oensingen. Partnerwahlinstitut. Einzelunterschrift führt: Fritz Marti, von Kestenholz und Lyss, in Oensingen.

26. Februar 1993

JB's Crazy Handels AG, in Kestenholz, Handel mit und Vertrieb von Schaumweinen usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 250). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Paul Barth, Präsident, und Urs Bürgi, Delegierter; Unterschriften erloschen.

Büro Thierstein in Breitenbach

25. Februar 1993

Eduard Plügi, in Erschwil, Forstarbeiten (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 210). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. Februar 1993

ABN Amro Bank (Schweiz), Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 446) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Roland Dällenbach erloschen.

25. Februar 1993

ATAG Ernst & Young Consulting AG, in Basel, Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5642). Unterschrift Dr. Ralph Signer, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

25. Februar 1993

H.E. Bohn Bau AG Hoch- und Tiefbau, in Basel (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1987, S. 4401). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Hunziker, infolge Todes. Prokura Alois Radasis erloschen.

25. Februar 1993

BRS Bau-Service AG, in Basel (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4796). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Daniel Kern, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Markus Auer. Hanspeter Arnold, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat ein.

25. Februar 1993

CAD-Systems AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3174). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

25. Februar 1993

Calpam Basel AG, in Basel, Erdöl usw. (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 320). Revisionsstelle richtig: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel (nicht Coopers & Lybrand AG).

25. Februar 1993

Choisy AG, in Basel, Herstellung von Parfümieren usw. (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 345). Domizil nun: Steingraben 42, bei Treuhandcontor H. P. Baumann.

25. Februar 1993

Coop Schweiz, in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5956). Prokuren Stefano Bizzozzo und Robert Huber erloschen. Prokura zu zweien neu: Ursula Barbara Bucher, von Biel BE und Schüpfen, in Gerolingen, Markus Dörig, von Appenzel, in Muttenz, Urs Peter Knapp, von Witznau, in Olten, Karl-Heinz Meier, deutsche Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), und Beat Martin Seeger, von iH Basel. Jürg Peritz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

25. Februar 1993

Drei Schützen AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4413). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Müller; Unterschrift erloschen. Béatrice Carocari, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun ein.

25. Februar 1993

Elof Hansson AG, in Basel, Waren und Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1920). Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel.

25. Februar 1993

Hausbesitzer-Verein Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5103). Statutenänderungen: 23. 11. 1971, 19. 10. 1983 und 17. 11. 1992. Zweck nun: Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen der Eigentümer von Immobilien, insbesondere durch Einflussnahme auf Gesetzgebung, Verwaltung und Wirtschaft, durch Unterstützung aller Bestrebungen, die der Erhaltung des Privatigentums und der breiten Streuung des Haus-, Grund- und Stockwerkeigentums dienen, sowie durch Herausgabe einer Verbandszeitung. Die Genossenschaft erbringt ferner Dienstleistungen im Zusammenhang mit Immobilien an Mitglieder und Dritte (Beratung, Verwaltung, Vermittlung usw.). Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Die Eintrittsgelder sind weggefallen. Publikationsorgan: SHAB und Verbandszeitung. Prokura Alfred Sigrist erloschen. Richard Geiger zeichnet als Vorstandsmitglied weiterhin zu zweien. Roger Arber, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Bruno Stoffel, bisher Stellvertreter des Geschäftsführers, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Genevova Sutter, von Genevova Lahmadi, sowie Peter Berger und Eduard Bühler, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Kernberger, von und in Basel. Oskar Jegge und Peter Jüngling führen Prokura zu zweien, nun jedoch nicht mit einem Prokuristen.

25. Februar 1993

Humantechnik GHL AG, in Basel, Hilfsmittel für Behinderte usw. (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 345). Domizil nun: Rheinfelderstrasse 6.

25. Februar 1993

Medivest AG in Liq., in Basel, Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1561). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

25. Februar 1993

Proserpina AG, in Basel, Liegenschaften (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4022). Domizil: Kleinhüningerstrasse 199, nun bei Birrer Büromaschinen AG.

25. Februar 1993

Tueh AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5546). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Silvio Nosetti, von Emmen, in Emmenbrücke.

25. Februar 1993

Viessmann GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 6). Statutenänderung: 23. 12. 1992. Aus Gesellschaft und Geschäftsführung ausgeschieden: Dr. Hans Viessmann. Unterschrift erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 99 000 ist an den neuen Gesellschafter, Dr. Martin Viessmann, Geschäftsführer, übergegangen.

25. Februar 1993

Scantouristik AG, bisher in Wettingen (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 783). Statutenänderung: 11. 2. 1993. Sitz nun: Basel, Burgunderstrasse 27. Ursprüngliche Statuten: 10. 10. 1988. Zweck: Förderung des Tourismus in Skandinavien durch attraktive Ferienangebote und Informationen über die Länder Skandinavien sowie allgemein durch Massnahmen, die dem Hauptzweck dienen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Christoph Noelpf, von Basel, in Biel-Benken BL, Präsident, mit Einzelunterschrift (neu), sowie Kurt R. Hahmann, schwedischer Staatsangehöriger, in Huddinge (S), und Georg Oehler, von Balgach und Basel, in Riehen, beide mit Unterschrift zu zweien (beide bisher). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Hugentobler, Präsident und Delegierter, und Dr. Franco Inderbitzin, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Revisionsstelle: Expertia Revision AG, in Basel (neu).

25. Februar 1993

Otto Althaus-Wyss AG, in Basel, Käse- und Butter-Handels-Geschäft usw. (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 386). Statutenänderung: 17. 2. 1993. Firma nun: MiBa Basel AG. Zweck nun: Vermittlung, Herstellung und Vermarktung von Milch, Milchprodukten und Nahrungsmitteln aller Art im Interesse der schweizerischen Milchproduzenten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der Milch- und Ernährungswirtschaft beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital (bisher): Fr. 500 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Die Statutenbestimmung betreffend Sacheinlage bei der Gründung ist aufgehoben. Die diesbezügliche Eintragung wird gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Löw und Hanspeter Müller. Unterschriften erloschen. Unterschrift Hans-Ruedi Schär, Geschäftsführer, sowie Prokura Otto Bisang erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Franz Fuchs, von und in Leuggern, und Ernest Riedo, von Zumholz, in Kerzers. Hans Ulrich Pfister, nun in Riehen, bisher Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Luc Fleury, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Revisionsstelle: Balfidor Treuhand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

25. Februar 1993

Wadee Wand- und Deckenverkleidungen AG, in Riehen (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2895). Statutenänderung: 11. 2. 1993. Firma nun: Wadee Bautreuhand und Immobilienberatung AG. Zweck nun: Übernahme von Bautreuhandmandaten, Beratung in allen Bereichen des Immobiliensektors, Bauführungen, Projektierungen, Betätigung als Generalunternehmer sowie ferner Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital von Fr. 50 000 nun voll libertiert. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Wagner. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Bruno Irion, von Basel, in Reinach BL. Revisionsstelle: Titanus Treuhand AG, in Hergiswil NW. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

25. Februar 1993

Wenk & Bauer Liegenschaftsverwaltung AG, in Basel (SHAB Nr. 197 vom 27. 8. 1987, S. 3437). Prokura René Zaugg erloschen.

25. Februar 1993

Filippo per Hair Damen- & Herren-Coiffure F. Auciello, in Basel, Webergasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Filippo Auciello, italienischer Staatsangehöriger, in Muttenz. Geschäftsnatur: Damen- und Herrencoiffure.

25. Februar 1993

Stadthaus-Apothek Dr. H.-P. Müller, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3219). Dr. Hans-Peter Müller, Inhaber, wohnt nun in Reinach BL.

25. Februar 1993

Tropisch Hout GmbH, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1985, S. 3424). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 23. 2. 1993. Firma nun: Tropisch Hout GmbH in Liq. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Tropical Timber AG», in Basel. Liquidator mit Einzelunterschrift: Wilhelm Schnyder, von Basel, in Botmingen. Aus Geschäftsführung ausgeschieden: Knud Rolf Thomsen. Unterschrift erloschen.

25. Februar 1993

Tropical Timber AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1992, S. 6026). Übernahme: Aktiven und Passiven der «Tropisch Hout GmbH», nun «Tropisch Hout GmbH in Liq.», in Basel.

25. Februar 1993

Voilro AG Luft- und Klimatechnik, in Basel, Markkircherstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 2. 1993. Zweck: Ausführung von und Service an Luft- und Klimaanlage. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll libertiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 5 748 223 und Passiven von Fr. 5 436 136.40 der erloschenen Einzelfirma «Voilro Luft- und Klimatechnik», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1993 zum Preis von Fr. 312 086.60, wofür 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 12 096.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Kurt Voilro, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Paul Spänhauer, von Muttenz, in Lausen. Revisionsstelle: Visura Audit, in Basel.

25. Februar 1993

Voilro Luft- und Klimatechnik, in Basel (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1988, S. 4983). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Voilro AG Luft- und Klimatechnik», in Basel, erloschen.

25. Februar 1993

Amsi-Glas AG, in Riehen, Lörracherstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 2. 1993. Zweck: Herstellung, Beschaffung und Vertrieb von Standard- und Spezialglasartikeln für den Labor- und Industriebedarf sowie den Kunsthandel. Die Gesellschaft betreibt ebenfalls Forschung und Entwicklung. Sie kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie auch Grundeigentum erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 libertiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Roland Amsler, von Kaisten, in Weggensstetten Präsident, und Stephan Stegentaler, von Lützel, in Riehen, beide mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Hagi Revisions AG, in Basel.

25. Februar 1993

C + MS-Immobilien, Cläry und Moritz Schmidli-Martin, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 1. 1993, S. 118). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

25. Februar 1993

Longhi Küchen AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5479). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1993

A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet des gewerblichen Rechtsschutzes usw. (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1991, S. 439). Einzelprokura neu: Eveline Andreoli, von Etzgen, in Basel, Sonja Dedorath, von Basel und Kienberg, in Allschwil, Marlene Heiz, von Gerolfense, in Basel; Monika Simmen, von Basel und Nufenen, in Basel; Ursula Wanner, von und in Basel; Jacqueline Wiesner, von Basel und Bubendorf, in Basel; Felix Wilde, von und in Riehen, und Inge Wittmer, von Basel und Niedererlisbach, in Basel. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. Februar 1993

Surer Motos, in Arisdorf, Einzelfirma, Motorradwerkstatt, Handel mit Neu- und Occasions-Motorrädern und Zubehörartikeln (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4780). Roger Surer, Firmeninhaber, wohnt nun in Arisdorf.

25. Februar 1993

Jürg Simon, bisher in Allschwil, Tätigkeit in Film- und Filmkamerabranche (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3783). Sitz der Einzelfirma nun: Sissach, Gerbergässlein 1.

25. Februar 1993

Niklaus Buser, in Tecknau, Neumattstrasse 1/2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Niklaus Buser-Reimann, von Hemmiken, in Tecknau. Geschäftsnatur: Treuhand, Immobilien und neutrale Versicherungsberatung. Administration mit entsprechenden Dienstleistungen.

25. Februar 1993

Video Seminar Arlesheim, Hans Lippuner, in Arlesheim, Birs-ackerstrasse 95, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Lippuner, von Grabs, in Biel-Benken BL. Geschäftsnatur: Durchführung von Kursen und Seminaren im Bereich Video- und Audio-Produktion für Amateure und Profis. Ausübung branchenüblicher Tätigkeiten, sowie An- und Verkauf oder Vermietung von Videoequipment.

25. Februar 1993

Aerospace Engineering K. H. Unrein, in Seltisberg (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 763). Firma nun: SE, Aerospace Engineering K. H. Unrein. Geschäftsnatur nun: Engineering, Management, Beratung und Marketing im Bereich der Zivilluftfahrt, Luftfahrzeugkonstruktionsarbeiten, sowie Handel mit Luftfahrzeugen und Luftfahrzeugteilen. Karl-Heinz Unrein, Firmeninhaber, ist nun Schweizerbürger, heimatberechtigt in Ormond-Dessous.

25. Februar 1993

Strub + Partner, bisher in Läuelfingen, Kommanditgesellschaft, Architekturbüro mit Planungen und Bauleitungen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1989, S. 903). Sitz nun: Itingen, Dorfstrasse 17.

25. Februar 1993

Nagy und Trócsányi & Co. Rechtsberatung, in Binningen, Hauptstrasse 120, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 4. Januar 1993. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Dr. Peter Nagy und Dr. Laszlo Trócsányi, beide ungarische Staatsangehörige, in Budapest, ohne Zeichnungsberechtigung; sowie Dr. Ferenc Kohl, von Basel, in Binningen, mit Einzelunterschrift. Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 200: Firma Nagy és Trócsányi Ügyvédi Iroda, in Budapest. Geschäftsnatur: Erbringung von Beratungsleistungen für Unternehmen und Private, insbesondere Rechtsberatung. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräußern.

25. Februar 1993

Meier & Jäggi AG Basel, Zweigniederlassung in Reinach, Ausführung von Bauarbeiten auf den Gebieten Hochbau, Tiefbau und Spezialtiefbau (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2356), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Jean-Jacques Goetschy erloschen.

26. Februar 1993

Sweet Dream Trading M. Bättscher, in Muttenz, Handel mit Weinen usw. (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Sweet Dream Trading M. Bättscher & Co», in Muttenz, erloschen.

26. Februar 1993

Sweet Dream Trading M. Bättscher & Co, in Muttenz, Bahnhofstrasse 60, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 12. Februar 1993. Gesellschafter: Marcus Bättscher, von Rüscheegg, in Basel, und Edgar Brückner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Sweet Dream Trading M. Bättscher», in Muttenz. Geschäftsnatur: Handel mit Weinen, Schaumweinen, Cocktails und Spirituosen sowie Waren für den Gastronomiebedarf.

26. Februar 1993

Aquametro AG, in Therwil, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Durchfluss- und Energiemessgeräten usw. (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4795). Prokura zu zweien neu: Babak Jalili, iranischer und italienischer Staatsangehöriger, in Nuglar-St. Pantaleon. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993

AEB Alternativ-Energie Birsfelden AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 173 vom 8. 9. 1992, S. 4220). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: André Godinat; Unterschrift erloschen. Revisoren neu: Elfo Colombo, von Balerna, in Wallbach, und Anton Büler, von Müswangen, in Rheinfelden. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993

JFAM AG, in Münchenstein, Erwerb, Überbauung, Nutzung, Veräußerung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1992, S. 2109). Statutenänderung: 12. Januar 1993. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: Bankrevisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993

Kurhotel Bad Ramsach AG, in Häfelfingen (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4696). Prokura zu zweien neu: Paul Schmutz, von Eptingen, in Läuelfingen. Revisoren neu: Treuhand AG Liestal, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Panalpina Welttransport AG, in Binningen (SHAB Nr. 248 vom 22. 12. 1992, S. 5956). Alain Zerr, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor, weiterhin zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz. Prokuren zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz usw. Regula Lützelshwab, von Kaiseraugst, in Rheinfelden; Fritz Vögli, von und in Dornach, und Stephan Ceresa, von Basel, in Riehen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Freemobil AG, bisher in Birsfelden, Import von, Handel mit und Export von Möbeln, insbesondere aus Stahl und anderen Materialien usw. (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4353). Statutenänderung: 5. Februar 1993. Sitz nun: Therwil, Erlenstrasse 54. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisor neu: Franz Klarer, von Basel, in Binningen, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Zelger AG, in Muttenz, Entkeimung von Lebensmitteln und Anlagen (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5056). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Kurt Zeller, von Liestal, in Wahlen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Erwin Sutter, von Muttenz, in Birschwil. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Moplast Kunststoff AG, in Liestal (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1987, S. 22). Domizil nun: Lauenerstrasse 22. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Corvus AG, in Pratteln, Kauf und Verkauf von Grundstücken, Errichtung von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4800). Revisoren neu: OBT Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Wenger Printers AG, in Reinach (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4305). Prokura zu zweien neu: Margrit Schwarz, von und in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Bau und Boden AG, in Aesch (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3294). Unterschrift Rolf Schmidlin, Geschäftsführer, erloschen. Revisoren neu: Wirtschaftstreuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Rohrbogen AG, in Pratteln (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5337). Unterschrift Markus Frutschi, Vizedirektor, erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Sapa Immobilien AG, in Birsfelden (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 111). Domizil nun: Hauptstrasse 12. Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Fritz Leuenberger-Ryf, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Erna Leuenberger-Ryf, von Melchnau, in Birsfelden.

26. Februar 1993
Inrag AG, in Pratteln, Ingenieur- und Montagearbeiten (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1986, S. 2389). Revisoren neu: Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Viva Gartenbau AG, in Binningen (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 625). Statutenänderung: 19. Februar 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, mit Fr. 50 000 liberiert, durch Erhöhung des Nennwerts der 50 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Severin Brenneisen, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Riehen. Revisoren neu: KPB Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Volor AG, in Ormalingen, Fabrikation, Vertrieb und Handel mit Produkten des Metall-, Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbaus, der Konzeption, Planung und Ausführung von Solar- und Holzenergieanlagen (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1914). Statutenänderung: 14. Januar 1993. Firma nun: **Sopra Solarpraxis AG**. Die Bestimmung über die Sacheinlage und -übernahme und der darauf bezogene Eintrag im Handelsregister gelöscht. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Revisoren neu: Alfred Suter-Büssinger, von Schnottwil, in Sissach, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Prophecy AG (Prophecy SA) (Prophecy Ltd), in Reinach, Seewenweg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. Februar 1993. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen wie Beratung und Organisation in den Bereichen elektronische Datenverarbeitung, Telekommunikation und Büroautomation. Handel mit und Vermittlung von Computern, Computer-Produkten und Zubehör. EDV-Consulting für Finanz- und Managementsysteme; Vertrieb von Prophecy. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerbliche Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Andreas Mercier-Lukacs, von Langnau im Emmental, in Arlesheim, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Michel Mercier, französischer Staatsangehöriger, in Arlesheim, Einzelprokura: Stephan Hoch, von Liestal, in Basel. Revisoren: Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle.

26. Februar 1993
Fischer & Klostermann AG, in Liestal, Waren und Dienstleistungen für Informations- und Systemtechnik usw. (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 182). Statutenänderung: 18. Februar 1993. Firma nun: **TMR Triangle Micro Research AG**. Zweck nun: Entwicklung, Herstellung und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen für Informations- und Systemtechnik, Forschung und Entwicklung von Computersystemen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen betei-

ligen. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Andreas Klostermann; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Stefan Gerber, von Tittern, in Basel. Revisoren neu: Treuhandbüro Heinz Hartmann, in Frenkendorf, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Georg Huber, in Allschwil, Beim Lindenbaum 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georg Huber, von Boswil, in Allschwil. Geschäftsnatur: Gartenbau und -unterhalt, Neuanpflanzungen, Baumpflege, Fällarbeiten und Grabanpflanzungen.

26. Februar 1993
Marcel Reimann AG Architekten HTL, in Gelterkinden (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4759). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. Februar 1993. Firma nun: **Marcel Reimann AG Architekten HTL in Liq.** Barbara Reimann-Föllschilling, bisher Verwaltungsratspräsidentin, und Dr. Dieter Völlmin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnen nun als Liquidatoren, weiterhin einzeln.

26. Februar 1993
Swann SA, in Oberwil, Handel mit Möbeln und Textilprodukten (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1987, S. 2011). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 5. Februar 1993. Firma nun: **Swann SA in Liq.** Markus Läubli, nun in Laufenburg, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Liquidator, weiterhin einzeln.

26. Februar 1993
Frans Maas (Schweiz) AG, in Muttenz, Speditions- und Transportgewerbe usw. (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5573). Unterschrift Erich Schweizer erloschen. Prokura Jakob Imhof erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: André Mäge, französischer Staatsangehöriger, in Huningue (F). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

26. Februar 1993
Erich Kälcher, in Allschwil, Tulpenweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Kälcher, von Himmelried, in Allschwil. Geschäftsnatur: Gartengestaltung.

26. Februar 1993
Baugesellschaft Hofmatt AG, in Arlesheim, Andlauerweg 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Februar 1993. Zweck: Bau, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, namentlich im Rahmen der Quartierplanung «Hofmatt» in Arlesheim. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Gerda Iselin-Gerum, Balbina Iselin und Catharina Iselin, in Arlesheim, Teilparzellen des durch den gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss der Gemeinde Arlesheim vom 23. Oktober 1991 genehmigten Quartierplans «Hofmatt» geregelten Areals der Parzellen 3510 und 3511 in Arlesheim im Halt von maximal 33 670 m² zu einem Baurechtszins von höchstens Fr. 30 pro m² im Baurecht zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Dr. Michael P. Theurillat, von Epauvillers, in Basel, Präsident und Delegierter; Dr. Bernhard Christ, von und in Basel, Vizepräsident; Gerda Iselin-Gerum, von Arlesheim und Basel, in Arlesheim; Balbina Iselin, von Arlesheim und Basel, in Arlesheim; Marc C. Theurillat-Kimmerle, von Epauvillers, in Basel, und Albert Binder-Rehfeld, von Meilen, in Biel-Benken BL, alle mit Unterschrift zu zweien. Revisoren: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel, Revisionsstelle.

26. Februar 1993
Diamer Diamantwerkzeuge AG, in Reinach, Bruderholzstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. Februar 1993. Zweck: Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Diamantwerkzeugen und Anwendungsmaschinen sowie arbeitsverwandte Produkte, ebenso den Handel mit Waren aller Art. Sie kann Unternehmungen erwerben und sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Nikolaus Kropac, von und in Reinach BL, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Revisoren: Meyer Treuhand Laufen AG, in Laufen, Revisionsstelle.

26. Februar 1993
Immobilien-gesellschaft Rüttelstrasse 12 AG, in Bubendorf, Brühlweg 12, bei Chiesa AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 9. Februar 1993. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der Habitat Wohnbaugenossenschaft, in Bolligen, gemäss Kaufvertrag vom 20. Januar 1993 die STWE-Parzellen 2526-2532 in Bubendorf mit total 1000/1000 Miteigentumsanteil an der Liegenschaft Parzelle 2242 (Rüttelstrasse 12) zu einem Wert und Preis von Fr. 3 020 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Hans-Rudolf Badertscher, von Lauperswil, in Ittigen, Präsident; Werner Staudacher, von Zollikofen, in Bern, und Peter Hess, von Eitelkofen, in Niederscherli. Revisoren: Altra Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. Februar 1993
Gyrhalden AG, in Liestal, Tiergartenstrasse 14, bei Peter Brodbeck, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Februar 1993. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 350 000, voll liberiert, 350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der Habitat Wohnbaugenossenschaft, in Bolligen, gemäss Kaufvertrag vom 20. Januar 1993 die Grundstücke Bubendorf, Grundbuchblätter Nr. 2533 bis 2541 sowie Nr. 2543 zu einem Wert und Preis von Fr. 4 468 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Hans-Jürg Künzi, von Adelboden, in Muri bei Bern. Revisoren: KPB Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

26. Februar 1993
Leichtfassfabrik AG, in Muttenz (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 702). Der Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) heisst richtig: Hans Herrmann-Notz (nicht Herrmann).

26. Februar 1993
Fördertechnik AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 702). Der Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) heisst richtig: Hans Herrmann-Notz (nicht Herrmann).

26. Februar 1993
CSD Colombi Schmutz Dorte AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 804), mit Hauptsitz in Bern. Markus Hool (nicht Holl) lautet der richtige Name eines der eingetragenen Verwaltungsratsmitglieder.

26. Februar 1993
Plastomatic AG, in Muttenz (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 702). Der Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) heisst richtig: Hans Herrmann-Notz (nicht Herrmann).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. Februar 1993
ETC-Holding AG, in Schaffhausen. Adresse: Winkelriedstrasse 82, 8203 Schaffhausen. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 11. Februar 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen von im Bereich des Engineering, Trading und Consulting tätigen Unternehmen. Kapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Öffentliche Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift: Alfred Fehr, von Schaffhausen, in Flurlingen. Revisionsstelle: Anton Meier, von Wetzikon TG, in Lohn SH.

25. Februar 1993
Kömmerling (Schweiz) AG, in Schaffhausen, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1562). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Wolfgang Serowy, deutscher Staatsangehöriger, in Engen (D), Geschäftsführer, sowie an Peter Paul Emil Schmid-Kömmerling, Peter Dudenhöffer und Michael Stüven, alle deutsche Staatsangehörige, in Primasens (D). Revisionsstelle: OBT Treuhand AG, in Zürich.

25. Februar 1993
Suter Bau AG, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2474). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlungsbeschluss vom 18. Dezember 1992. Die Firma lautet nun: **Suter Bau AG, Schaffhausen in Liq.** Dr. Hans Jakob Bernath, welcher VR-(Verwaltungsrats)Präsident bleibt, zeichnet nun als Liquidator, mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Herbert Hakios, VR-Delegierter, und Elisabeth Bernath, VR-Mitglied, sowie die Prokura von Willi Hasenzitz sind erloschen.

25. Februar 1993
Medetech AG, in Schaffhausen, chirurgische Instrumente; zufolge Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3199). Das Konkursverfahren wurde durch Verfügung vom 21. 8. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

25. Februar 1993
Schwarz Unternehmensberatung, in Schaffhausen, EDV-Programmierungen und -Beratungen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 547). Diese Firma hat den Sitz nach Opfikon verlegt (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 747). Sie wird im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1993
Restaurant New China Frau Uyen Binh Chau-Yiu, in Stein am Rhein. Adresse: Oehningerstrasse 211, 8260 Stein am Rhein. Neue Einzelfirma. InhaberIn: Uyen Binh Chau-Yiu, von Arbon, in Stein am Rhein. Restaurationsbetrieb für chinesische Spezialitäten.

26. Februar 1993
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Schaffhausen, Gerhard Schwyn, in Schaffhausen (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 182). Die Prokura von Paul Enderli ist erloschen.

26. Februar 1993
Geissmann Longhorn-Bar, in Schaffhausen (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1462). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroüberganges erloschen.

26. Februar 1993
Karl Meister Restaurant Gemeindehaus, in Merisshausen. Adresse: Hauptstrasse 85, 8232 Merisshausen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Karl Meister, von und in Merisshausen. Restaurationsbetrieb.

Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

25. Februar 1993
Holzbau Albert Manser AG, in Gonten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Februar 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Zimmerei- und Schreinerunternehmens, die Planung und Projektierung von Bauten sowie den Handel mit Produkten der Baubranche. Ferner kann sie Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung die Einzelfirma Albert Manser, Zimmerei, gemäss einer per 31. 12. 1992 noch zu erstellenden Bilanz mit teilweise Aktiven, die mindestens Fr. 880 000 betragen, und mit teilweise Passiven, die Fr. 600 000 nicht übersteigen, zum Maximalpreis von Fr. 280 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Albert Manser, von Appenzell, in Gonten. An Albert Manser-Rechsteiner, von Appenzell, in Gonten, wird Einzelprokura erteilt. Revisionsstelle: Fässler Treuhand AG, in Appenzell. Domizil: Sulzbach, 9108 Gonten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

25. Februar 1993
Arpagaus Attraktionen AG, in St. Gallen, Helvetiastrasse 21, 9006 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1993. Zweck: Betrieb von Unterhaltungsanlagen und anderen Einrichtungen des Schausteller-geschäftes sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, nutzen und verkaufen, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Arpagaus Hans-Ulrich, von Laax, in Hänggöden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Arpagaus Claudia, von Laax, in Oberdürnten (Dürnten), Revisionsstelle.

25. Februar 1993
Elektro Keller + Sutter AG, in Zuzwil, Hinterdorfstrasse 13, 9524 Zuzwil SG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1993. Zweck: Installation von elektrischen Anlagen, insbesondere Unterhalt und Reparaturen dieser Installationen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie Liegenschaften, Lizenzen und Patente erwerben, verwalten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Telegramm, Telex, Telefax usw. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Sutter Jürg, von Appenzell, in Zuzwil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Keller Paul, von Sommeri, in Zuzwil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Signer Marion, von Appenzell, in Zuzwil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiesser Roger, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Rohrbiegerei Bommer AG, in Wil, Hubstrasse 76, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1993. Zweck: Verarbeitung von Metallteilen aller Art, insbesondere von Rohrprofilen und deren Handel. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Bommer Hanspeter, von Wängi, in Wil SG, Präsident des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Bommer Richard, von Wängi, in Wängi, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; EG Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

«Therapiewoche» Verlag AG, in Sennwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 144). Statuten geändert am: 29. 1. 1993. Firma neu: G. Braun Verlag AG. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, allenfalls im SHAB.

25. Februar 1993

Bruggen-Apotheke AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1989, S. 1392). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panarex Revisions + Treuhand AG, in Kloten, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

El Tumi AG, bisher in St. Gallen, Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere solcher aus Lateinamerika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Statuten geändert am: 10. 2. 1993. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Scheffelstrasse 7, 9500 Wil. Zweck neu: Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren aus Lateinamerika. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (Bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Januar 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Grütter & Jost», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 135 574.65 und Passiven von Fr. 85 574.65 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Elektro Keller AG, Zuzwil, in Zuzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 806). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter Jürg, von Appenzell, in Zuzwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Februar 1993

Neo Vac Holding AG, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991, S. 850). Domizil neu: Eichaustrasse 1, 9463 Oberriet (amtliche Strassennummerierung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter Violanda, von Steinach, in Rütli SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Städler Roman, von Jonschwil, in Ruggell (Fürstentum Liechtenstein), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Interrevision Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Neo Vac Wärmemess AG, in Oberriet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Domizil neu: Eichaustrasse 1, 9463 Oberriet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter Rudolf jun., von Steinach, in Ruggell (Fürstentum Liechtenstein), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanter Violanda, von Steinach, in Rütli SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ACV Revision + Controlling AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Nogat AG, in Brunnadern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 573). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Robert Kuratli, eidg. dipl. Immobilien-treuhänder, pat. Grundbuchverwalter, in St. Peterzell, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Tucano Schmuck und Textil AG, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Statuten geändert am: 10. 2. 1993. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Scheffelstrasse 7, 9500 Wil. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Tumi AG, bisher in St. Gallen, Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere solcher aus Lateinamerika usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2726). Statuten geändert am: 10. 2. 1993. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Scheffelstrasse 7, 9500 Wil. Zweck neu: Beratung von Firmen und Personen im Bereich der Geschäftsführung (Management) und elektronischer Datenverarbeitung sowie Vermittlung geschäftlicher Kontakte im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (Bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Januar 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «U. Grütter & W. Jost Grosshandel», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 218 900.95 und Passiven von Fr. 168 800.95 zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Tumi Holding AG, bisher in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3755). Statuten geändert am: 10. 2. 1993. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Scheffelstrasse 7, 9500 Wil. Qualifizierte Tatbestände neu: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1990 Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von Fr. 549 750, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet werden. (Bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1990 Beteiligungen gemäss näherer Umschreibung in den Statuten zum Preise von Fr. 549 750.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Vibos AG, in Wil, Vertrieb und Herstellung von Präzisions-Maschinenauflagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5460). Firma neu: Vibos AG in Liquidation. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Rechtsdomizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRReg V von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Liquidationsadresse: bei Johann von Emden, via al Corridore 1, 6644 Orselina. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Emden Johann, von Fraubrunnen, in Orselina, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); von Emden Daniela, Prof., von Fraubrunnen, in Orselina, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

25. Februar 1993

Sinum GmbH, in St. Gallen, Florastrasse 12, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1993. Zweck: Konzeption, Realisation und Vertrieb von Instrumenten für eine ökologische bewusste Unternehmensführung sowie entsprechende Beratung und Schulung. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 13 500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlagen: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1993 2 Computer (386DX-25), 1 Computer (486DX-50) inkl. Software, 3 Drucker und 1 Software-Paket zum Preise von Fr. 9900, welcher vollumfänglich an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kytzia Susanne, deutsche Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Ralphe Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Siegenthaler Claude, von Langnau im Emmental, in Niedertufen (Teufen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000.

25. Februar 1993

RFH GmbH, in Bronschhofen, Handel aller Art, insbesondere mit Automobilen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5124). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hinder Hans, von Wilen bei Wil, in Wilen bei Wil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 (bisher: in Bronschhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

25. Februar 1993

Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1992, S. 5784), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niederkofler Christian, von Appenzell, in Frasnacht (Arbon), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Vogel Konrad, von Widnau, in Widnau, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

25. Februar 1993

Ali Baba Naseri, in St. Gallen, Katharinengasse 4, Marktplatz am Bohl, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Imbiss, Laden, Kaffee- und Teehaus. Inhaber: Naseri Freydon, iranischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg.

25. Februar 1993

Auto Buser Rorschacherstrasse 211, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 211, 9001 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Autohandel. Inhaber: Buser Alfred, von Zunzgen, in Oberbüren.

25. Februar 1993

Elektro Good, in Mels, Plonserfeldstrasse, 8889 Plons, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektro- und Telefoninstallationen. Inhaber: Good Hubert, von Mels, in Sargans.

25. Februar 1993

Export + Import Jovi, Radisavljevic, in St. Gallen, Haldenstrasse 1, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Waren aller Art. Inhaber: Radisavljevic Milasin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

25. Februar 1993

Meri-Dina Palamar, in Wattwil, Ebnerstrasse 16, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Waren aller Art. Inhaber: Palamar Refija, bosnische Staatsangehörige, in St. Gallen.

25. Februar 1993

«Monti American-Bar» A. Rigamonti, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1986, S. 3785). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Februar 1993

Eugen Romer, Elektr. Anlagen, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1986, S. 662). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Februar 1993

Seeger-American Bar E. Rigamonti, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1969). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Februar 1993

Stein-American Bar E. Rigamonti, in St. Gallen, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1992, S. 1969). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Februar 1993

Wälle & Partner, in Eschenbach, Hauswartungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1562). Firma infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

25. Februar 1993

Ueli und Frieda Forrer, Restaurant Adler, in Bad Ragaz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3525). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Forrer-Wehrle Frieda aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Forrer Ueli, von Wildhaus, in Bad Ragaz, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Ueli Forrer, Restaurant Adler.

25. Februar 1993

Naef Althausanierungen AG, in Zuzwil, St. Gallerstrasse, 9523 Züberwangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 1993. Zweck: Ausführung von Schreiner- und Zimmerarbeiten aller Art sowie von Althausanierungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Zweigniederlassungen gründen, Liegenschaften erwerben, verwalten und wieder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen: Naef Janine, von Lütisburg und Wil SG, in Wil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bruno Frey, Treuhandbüro, in Wil SG, Revisionsstelle.

25. Februar 1993

Bau AG Buchs SG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3473). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf Heiner, von Rebstein, in Werdenberg (Grabs), Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Caralba Investment AG, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Signer Marcel, von Appenzell, in Münchwiln TG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber Franziska, von Wil, in Wilen bei Wil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Filthaut Rainer N., deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

26. Februar 1993

Christian Fischbacher Co Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5008). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Kettner Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Ulisbach (Wattwil), mit Kollektivprokura zu zweien; Pellin Astrid, von Scherzingen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

City Immobilien + Finanz AG, in Wil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlegel Primus, von Mels, in Rossrüti (Bronschhofen), Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Domus Verwaltungs AG, in St. Gallen, Verwaltungen von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3338). Domizil neu: Kirchstrasse 30, 9010 St. Gallen.

26. Februar 1993

E. Dreyfuss AG, in St. Gallen, Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1982, S. 3506). Eingetragene Personen neu oder mutierend: National Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Erich Walsler Vergütungsbetriebe AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2690). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

ESCO Kleider AG St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 4. 5. 1992, S. 2002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Gebr. Eicher AG, in Eschenbach, Handel mit Vieh, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3471). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guido Jäger Treuhand AG, in Bubikon, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

GIVAG Gesellschaft für industrielle Vertretungen AG, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 2. 1992, S. 813). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dätwyler Ulrich, von Unterefelden, in Oberdorf SO, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Huber AG für Energieservice, in St. Gallen, Betätigung auf dem Gebiet des Tankschutzes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1992, S. 2298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eggenberger Fritz, von Wildhaus, in Schwarzenbach (Jonschwil), mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Mettlen).

26. Februar 1993

Immobilien-A.G. Tellen, in Gaiserwald, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1983, S. 1029). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Kurath Holzbau AG, in Flums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3276). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber Treuhand, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Leitner Carrosserie AG, St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 701). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leitner Peter, von Wittenbach, in Berg SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wittenbach); Leitner Ingrid, von Wittenbach, in Berg SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Wittenbach).

26. Februar 1993

Masolit-Umwelttechnik AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2514). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Natursteinwerk Bossart AG, in Flawil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1978, S. 872). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bossart Paul, von Oberbüren, in Flawil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: von Oberbüren SG, Mitglied des Verwaltungsrats); Bossart Paul jun., von Oberbüren, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Sonderegger Bruno, von Wald AR, in Flawil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Meier, Bucher & Partner AG, Steuerberatung, Unternehmensberatung, Revision, in Sirmach, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Permapack AG, in Rorschach, Fabrikation von, Handel mit, Import und Export von Rohmaterialien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansmann Thomas, von Alt St. Johann, in Goldach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Brunner Ralf, von Hemberg, in Amriswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Prolan Systems AG, in St. Gallen, Entwicklung und Vertrieb von Software usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 50). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Welle Robert, von Winterthur, in Engelburg (Gaiserwald), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Goldach).

26. Februar 1993

Rafiak AG, in St. Gallen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von in der Schweiz gelegenen Liegenschaften irgendwelcher Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4751). Domizil neu: bei Dr. Kurt Johannes Furgler, Unterer Graben 1, 9000 St. Gallen.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht. Eidg. Amt für das Handelsregister

26. Februar 1993

Rectag Revisions AG, in **Thal**, Treuhandgeschäfte im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 425). Statuten geändert am 8. Februar 1993. Firma neu: **Inter-Leasing AG**. Zweck neu: Finanzierung, Vermietung und Verleasen von Automobilen und Investitionsgütern sowie Aufbereitung, Instandstellung und Vermietung von Oldtimern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, bewegliche Sachen, Rechte und Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fehr Walter, von Eglisau, in Bassersdorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schär Andreas, von Frasnacht, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuberger Carmen, von Rickenbach bei Wil, Staad (Thal), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Citag City Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Restaurant Dorflatz AG, in **Oberuzwil**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1230). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Inspecta Revisions-AG**, in **St. Gallen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Retag Holding, in **St. Gallen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4610). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Atag Ernst & Young AG**, in **St. Gallen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Rolf Köppel Feinmechanik AG, in **St. Margrethen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1977, S. 1952). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Provida Treuhand AG** **Widnau**, in **Widnau**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Schnell Landmaschinen AG, in **Gossau**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Buchegger Peter**, von **Wittenbach**, in **St. Gallen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Schweinemast Hug Gamschol AG, **Gams**, in **Gams**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1992, S. 1135). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Buchhaltungs- und Treuhand AG** **Altstätten SG**, in **Altstätten**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Stuecki & Co. AG, in **St. Gallen**, Fabrikation von und Handel mit Stickereien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Lüthi Fortunat**, von **Linden**, in **Oftringen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Tankrevisionen Wespe AG, in **Schmerikon**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2876). Domizil neu: **St. Gallerstrasse 4, 8716 Schmerikon**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Wespe Silvia**, von **Schmerikon**, in **Schänis**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in **Jona**); **Verwaltung zur «Quelle» AG**, in **Schmerikon**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Tonspur AG, in **Buchs**, Produktion von Programmen für elektronische Medien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1242). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **OBT Treuhand AG**, in **St. Gallen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Ulrich Steinemann AG, **Maschinenfabrik**, in **St. Gallen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4306). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Schefer Ernst**, von **Teufen AR**, in **Oberuzwil**, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Niederer Karl**, von **Heiden**, in **St. Gallen**, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Viktor Heim AG, in **Rorschach**, Projektierung und Ausführung von Chemieanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1516). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Heim-Schnelli**, **Viktor**, von **Eschenbach LU**, in **Goldach**, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; **Heim-Schnelli Charlotte**, von **Eschenbach LU**, in **Goldach**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Heim Martin**, von **Eschenbach LU**, in **Rorschach**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; **Exista-Treuhand AG**, in **Rorschacherberg**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

W. Artho AG, **Apparatebau/Elektro- & Gasgrill**, in **Eschenbach**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1429). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Guido Jäger Treuhand AG**, in **Bubikon**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Walter Gabler & Söhne AG, in **St. Gallen**, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1987, S. 786). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Gabler Erika**, von **St. Gallen**, in **St. Gallen**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Gabler-Müller Walter**, von **St. Gallen**, in **Altstätten**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Gabler-Gmünder Armin**, von **St. Gallen**, in **St. Gallen**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: **Präsident des Verwaltungsrats**, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

26. Februar 1993

Walter Läubli AG in Liquidation, in **Sevelen**, Handel mit Getränken, insbesondere mit Wein usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 345). Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 17. Februar 1993.

26. Februar 1993

Schweizer + Thaddey AG, in **Oberbüren**, Winkel 2a, 9245 Oberbüren; Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptzweigs: **Schweizer + Thaddey AG** Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptzweig: **Sirmach**. Eingetragene HRG am HS: 26. 10. 1992. Zweck: Durchführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie alle Tätigkeiten, die damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verkaufen, mieten und vermieten. Mitglieder der Verwaltung: **Schweizer Beat**, von **Mosnang**, in **Oberbüren**, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung.

26. Februar 1993

Prago GmbH, in **Goldach**, Seebühlstrasse 4, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1993. Zweck: Handel mit Waren jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan **SHAB**. Eingetragene Personen: **Junker Rudolf**, von **Halden**, in **Goldach**, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; **Stäheli Peter**, von **Dünnershaus**, in **Jonschwil**, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

26. Februar 1993

Weber Treuhand AG, in **St. Gallen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Sebassy Gabor**, von **St. Gallen**, in **St. Gallen**, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Wigab AG, in **Buchs**, Organisation und Durchführung von Ausstellungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1988, S. 3975). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **ACV Revision + Controlling AG**, in **Buchs SG**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Wittenauer Immobilien AG, in **St. Gallen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 869). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Otschweizerische Treuhand-Gesellschaft**, in **St. Gallen**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Franz Mächler, in **Wil**, Grabenstrasse 23, 9500 Wil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Baupenglerei, sanitäre Anlagen. Übernahme von Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «**Franz Mächler**», in **Wil**. Inhaber: **Mächler Franz**, von **Altendorf**, in **Wil SG**.

26. Februar 1993

Grafiken und Symbole Huber, in **Oberriet**, Staatsstrasse 146, 9463 Oberriet, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Grafiken und Symbolen, Etiketten und Verträgen, Werbemustern und Plakaten. Inhaber: **Huber Alfons**, von **Savognin**, in **Oberriet SG**.

26. Februar 1993

Cianciarulo, in **St. Margrethen**, An- und Verkauf von Mineralwasser usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3465). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Februar 1993

Franz Mächler, in **Wil**, sanitäre Anlagen, Baupenglerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 160 vom 14. 7. 1964, S. 2162). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «**Franz Mächler**», in **Wil**.

26. Februar 1993

Panpora S.A., in **Wil**, St. Gallerstrasse 50, 9500 Wil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1993. Zweck: Import und Export von Sport-Wear usw., und Kaffee-Import. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 9 Inhaberaktien zu Fr. 10 000, 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB**. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im **SHAB**, allenfalls schriftlich. Eingetragene Personen: **Kukla Erika**, österreichische Staatsangehörige, in **Wil SG**, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; **Haller Walter**, von **Reinach AG**, in **Winterthur**, Vizepräsident des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; **Walker Dölf**, von **Zufikon**, in **Wil SG**, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; **Sutter-Treuhand AG** **Wil**, in **Wil SG**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Ruggiero GmbH, in **Jonschwil**, Sonnenrainstrasse 8a, 9243 Jonschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1993. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und belasten, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «**Antonio Ruggiero-Morger**», in **Jonschwil**, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 241 020.75 und Passiven von Fr. 91 620.50, zum Preise von Fr. 149 400.25, wofür je eine Stammeinlage zu Fr. 40 000 und Fr. 10 000 ausgegeben sowie Fr. 99 400.25 auf Darlehenskonto gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: **SHAB**. Eingetragene Personen: **Ruggiero-Morger Antonio**, italienischer Staatsangehöriger, in **Jonschwil**, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000; **Ruggiero Martha**, von **Eschenbach SG**, in **Jonschwil**, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Februar 1993

Ems-Chemie AG, in **Domat/Ems**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Brändli Hanspeter**, Dr., von **Zürich**, in **Walchwil**, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Hecht Joachim**, Dr., von **Arvigo**, in **Domat/Ems**, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Köppel Karl**, von **Widnau**, in **Altstätten** am **Albis**, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Lüssi Fritz**, von **Zürich**, in **Zürich**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Philipp Hans Werner**, deutscher Staatsangehöriger, in **Chur**, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Locher Ludwig**, von **Domat/Ems**, in **Domat/Ems**, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: **Vizedirektor**); **Bachmann Arnold**, von **Schönenberg**, in **Tamins**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Caluori Hans-Jürg**, von **Bonaduz**, in **Flasch**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Jarvis David**, englischer Staatsangehöriger, in **Domat/Ems**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Linstner Jean J.**, Dr., luxemburgischer Staatsangehöriger, in **Chur**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Lütcher Andreas**, von **Haldenstein**, in **Domat/Ems**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Marchetti Giacomo**, von **Horgen**, in **Adliswil**, mit Kollektivprokura zu zweien; **Zeller Walter**, von **Appenzell**, in **Domat/Ems**, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Kinderheim Soldanella, in **Tujetsch (Tavetsch)**, Verein (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 574). Statuten geändert am: 21. 3. 1991. Name neu: **Wohn- und Beschäftigungshaus Soldanella**. Zweck neu: Führung eines Wohn- und Beschäftigungshauses für behinderte Erwachsene nach zeitgemässen Grundsätzen und in Zusammenarbeit mit gleichgerichteten Kräften der Medizin sowie der privaten und staatlichen Fürsorge. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Huonder Marcus**, Dr., von **Disentis/Mustér**, in **Disentis/Mustér**, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Gadient Treuhand, in **Igis**, Bahnhofstrasse 54, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Treuhandbetriebes; sie kann sämtliche Treuhand- und Beratungsfunktionen ausüben und Rechnungsprüfungen durchführen sowie sämtliche Geschäfte tätigen, die in indirektem und direktem Zusammenhang damit stehen; sie kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräußern. Inhaber: **Gadient Markus**, von **Mastrils**, in **Igis**.

26. Februar 1993

Heinz Korsonek, in **Bever**, via Maistra 18, 7502 Bever, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: **Touristenheim**. Inhaber: **Korsonek Heinz**, von **Castaneda**, in **Bever**. Die Kollektivgesellschaft «**Touristenheim**, **Heinz** und **Edith Korsonek**» in **Bever**, hat sich infolge Rücktrittes der Gesellschafterin **Korsonek Edith** aufgelöst. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR von bisherigen Gesellschafter **Korsonek Heinz** als Einzelfirma weitergeführt. Eingetragene Personen: **Korsonek Edith**, von **Castaneda**, in **Bever**, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

Touristenheim, Heinz und Edith Korsonek, in **Bever**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5434). Umwandlung neu: Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR von bisherigen Gesellschafter **Korsonek Heinz** als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet neu: **Heinz Korsonek**, in **Bever**. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktrittes der Gesellschafterin **Korsonek Edith** aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

26 febbraio 1993

Ralfa SA, a **B r u s i o**. La fabbricazione, montaggio e riparazione di macchine, ecc. Società anonima (FUSC del 12. 2. 1990, n. 29, p. 544). Persone uscenti e firme estinte: **Cattieni Pietro**, da **Falera** in **Campocologno** comune di **Brusio**, delegato del consiglio d'amministrazione, con firma individuale. Persone iscritte o mutazione: **Cortesi Donato**, da **Poschiavo** in **Verzia**, Ufficio di revisione; **Gozzoli Giovanni**, da **Coldrerio** in **Balerna**, Ufficio di revisione.

26 febbraio 1993

Ipic SA (Ipic AG) (Ipic Ltd), a **C a m a**, effettuazione di operazioni di transito, ecc. Società anonima (FUSC del 7. 10. 1985, n. 233, p. 3778). Ragione sociale nuovo: **Ipic SA** in liquidazione. Scioglimento della società secondo atto pubblico del 24. 2. 1993. Recapito di liquidazione: c/o **Interreca SA**, via **Dufour 4**, 6901 Lugano. Persone iscritte o mutazione: **Romano Guido**, da **Mendrisio**, in **Pura**, membro del consiglio d'amministrazione, senza dirito di firma (finora: con firma individuale); **Interreca SA**, in **Lugano**, liquidatore.

Berichtigung

Ovras Selectricas Fiscal SA, in **Breil / Brigels** (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 948) heisst richtig: **Ovras Electricas Fiscal SA**.

Aargau - Argovie - Argovia

26. Februar 1993

Billard Royal AG Remetschwil, in **Remetschwil**, Handel mit Spielgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Verifax AG**, in **Baden**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Compactus AG, in **Mellingen**, Verwaltung von Patenten, Lizenzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 346). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Eicher Urs**, von **Riggisberg**, in **Künten**, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Consularis AG, bisher in **Würenlos**, Betrieb einer General- und Totalunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 652). Statuten geändert am: 29. 12. 1992. Sitz neu: **Wettingen**. Domizil neu: **Isatzweg 9**, 5430 Wettingen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief soweit die Adresse bekannt ist, andernfalls durch Veröffentlichung im **SHAB**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Haagen Treuhand AG**, in **Stansstad**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Crispin Service AG, in **Niederlenz**, Maschinen und Fourmitten für die Schubbranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1991, S. 4271). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Hofer Hans Peter**, von **Roithris**, in **Niederlenz**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: **Hofer Marc**, von **Roithris**, in **Niederlenz**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

DAF Finanz (Schweiz) AG, in **Wohlen**, Finanzierung von Kaufverträgen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 9. 11. 1992, S. 5225). Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Keller Ulrich**, von **Lindau** und **Luzern**, in **Adligenswil**, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Fischer Daniel**, von **Meisterschwanden**, in **Wohlen**, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Elektro-Wimar Schinznach Dorf, in **Schinznach Dorf**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 29. 9. 1992, S. 4544). Statuten geändert am: 23. 2. 1993. Firma neu: **KW Elektro AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Eigentümer und Nutzniesser von Aktien erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

26. Februar 1993

Elfa-Oxychemie AG, in **Aarau**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3248). Statuten geändert am: 24. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 2 500 000). Liberierung neu: Fr. 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2500 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 24. 6. 1992 wurden 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wurde mit öffentlicher Urkunde vom 29. 12. 1992 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: **Experta Revision AG**, in **Zürich**, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Gebr. Kunz Gartenbau AG, in **Fahrwangen**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1187). Domizil neu: **alte Bettwilerstrasse 17**, 5615 Fahrwangen (behördliche Änderung).

26. Februar 1993

Kuran Castro AG, in **Mühlu**, Betrieb eines Restaurationsunternehmens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1992, S. 1346). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Wagner Alfred**, von **Zürich**, in **Hünenberg**, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Friedmann Oskar**, von **Hünenberg**, in **Risch**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Lasta AG, bisher in **Brugg**, Akustische und visuelle Unterhaltungsartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 754). Statuten geändert am: 23. 2. 1993. Firma neu: **Transfer Finanz AG**. Sitz neu: **Widisch**. Domizil neu: **Klosterzelgstrasse 17**, 5200 Widisch. Zweck neu: Finanzierung sowie Handel mit Waren, aller Art, Finanzberatung, Erwerb und Verwertung von Schutzrechten einschliesslich Know-How, ferner Erwerb von Vermögenswerten jeglicher Art, insbesondere Finanzierungen, Geschäftsvermittlungen, Immobilien, Beteiligungen sowie Abschluss und Vermittlung von Reiseangeboten, Vermittlung von Agenturen (Sportler, Künstler usw.), Versicherungen, Restaurationsbetrieben; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Tochtergesellschaften oder Zweigniederlassungen errichten. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

26. Februar 1993

Reimig AG, in **Bremgarten**, Immobilien, Gebäude usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1243). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: **Oswald Werner**, von **Näfels**, in **Zug**, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Redlin AG, in B a d e n, Handel mit Waren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2225). Domizil neu: Schellenackerstrasse 29, 5400 Baden (eigene Büros). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob Christian, von Trub, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Jovic Mihailo, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

Restaurant Löwen Mühlau AG, in M ü h l a u, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 481). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner Alfred, von Zürich, in Hünenberg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freimann Oskar, von Hünenberg, in Risch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Savest Informatik AG, in M e n z i k e n, Erbringung von EDV-Dienstleistungen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2373). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dörig Erwin, von Kriens, in Adligenswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Atrex Handel AG (Atrex Handels SA) (Atrex Handels Ltd), in M u e n, Handel mit Waren der Papierindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5434). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

26. Februar 1993

Musiline AG in Liquidation, in O b e r s i g g e n t h a l, Handel mit Ton- und Bildträger. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1992, S. 5434). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

26. Februar 1993

Pars Finanz AG in Liquidation, in A a r b u r g, Vermittlung von Finanzierungen, Import und Export von Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1992, S. 5461). Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

26. Februar 1993

Tigermann GmbH, in O b e r s i g g e n t h a l, Hombergerstrasse 5, 5415 Nussbaum, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. Februar 1993. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Prozesstechnik, insbesondere Umgang mit elektronischen Verarbeitungs- und Automatisierungsgeräten, mit Anlagen für das Messen, Schützen, Steuern und Regeln sowie für das Projektieren und Planen von industriellen Prozessen, ferner befasst sich die Gesellschaft mit entsprechenden Dienstleistungen wie Beratung, Problemlösung, Schulung und Entwicklung sowie mit dem Handel mit einschlägigen Produkten; die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern sowie Zweigniederlassungen und Betriebsstätten errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Germann Philipp, von Muolen und Sitterdorf, in Obersiggenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Germann Theres, von Muolen und Sitterdorf, in Obersiggenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

26. Februar 1993

Coop Wiggerthal, in Z o f i n g e n, Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyssenbach/Erika, von Guggisberg; in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien.

26. Februar 1993

Verein Caritas Aargau, in A a r a u, Verein (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2352). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berchtold Martin, von Busswil bei Melchnau, in Küttigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stalder Benedikt, von Sarmentorf, in Boswil, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Vorstandes); Rehmann Paul, von Kaisten, in Kaisten, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid Valentin, von Herznach, in Herznach, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Vorstandes).

26. Februar 1993

Detlev Hoch Künstler und Modell-Agentur, in B r e m g a r t e n, Wohlerstrasse 13 c, 5620 Bremgarten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Künstler und Modell-Agentur; Vermittlung von Aristen, Modells und Musikern. Inhaber: Hoch Detlev, von Zürich, in Bremgarten. Eingetragene Personen: Plicka Ivo, tschechischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1993

Jasna Ognjanovic-Nikolic Jasmina, in S p r e i t e n b a c h, Baumgartstrasse 2, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Inhaber: Ognjanovic Jasmina, jugoslawische Staatsangehörige, in Spreitenbach.

26. Februar 1993

Evathern AG, bisher in Z ü r i c h, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3618). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 6. 10. 1983, 13. 11. 1992. Firma neu: HPD Evathern AG. Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Wehrstrasse 3, 5610 Wohlen. Zweck neu: Kundenberatung, Planung, Bau, Realisierung und Inbetriebnahme von verfahrenstechnischen und thermischen Anlagen sowie Handel und Vertrieb in diesem Bereich; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung neu: Fr. 50 000. Aktien: 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kondorosy Peter, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Liecht Eric, von Signau, in Wohlen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Wissmann Josef, von Ernetschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Karoly John A., Bürger der USA, in Oak Brook (Illinois, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Dockendorf Jay D., Bürger der USA, in Plano (Illinois, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweizerischer Verband der Lebensmitteldetailisten (Veledes), in Zürich, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Haberstich Bau und Immobilien AG, in O b e r e n t f e l d e n, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1441). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aerne Christian, von Krummenau, in Regensdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz Michael, von Ermatingen, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Brack Harry, von Oberneunforn, in Obfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lang Robert, von Wil SG, in Bronschhofen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Integratis AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Bosporus, Kanik + Uygun, in B u c h s, Heuweg 74, 5033 Buchs AG, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22. Februar 1993. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere von der Bosporus-Gegend, Übernahme von Vertretungen. Eingetragene Personen: Kanik Birol, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Uygun Fikret, türkischer Staatsangehöriger, in Buchs AG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

Baer Fensterbau AG, in R o t h r i s t, Handel mit, Vertrieb und Montage von Fenstern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2381). Statuten geändert am: 24. 2. 1993. Zweck neu: Herstellung, Handel, Vertrieb und Montage von Fenstern aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baer Heidi, von Rothrist, in Oftringen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baer René, von Rothrist, in Oftringen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Dr. Balsiger Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Zofingen, Revisionsstelle.

26. Februar 1993

Bärtschi Engineering AG, in S u h r, Ingenieurbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1992, S. 5502). Statuten geändert am: 22. 2. 1993. Zweck neu: Betrieb eines Ingenieurbüros, insbesondere im Bereich der Leitung und Ausführung von Automations- und Logistikprojekten, Konstruktionsaufgaben und Softwareentwicklungen, Bearbeitung, Erwerb und Verwertung von technischen Neuheiten und Patenten; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Bei der Kapitalherabsetzung vom 22. 2. 1993 werden 600 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig werden 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberg Hanspeter, von Beinwil (Freiamt), in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pianzola Bruno, von Brig-Glis, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flückiger Martin, von Olten und Rohrbachgraben, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Berichtigung

Sola Electric AG, in U n t e r s i g g e n t h a l (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Kurt, von Zeihen, in Schneisingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. Februar 1993

Rudolf Ringli Fotochemie Recycling AG (Rudolf Ringli Fotochemie Recycling SA) (Rudolf Ringli Fotochemie Recycling SpA) (Rudolf Ringli Fotochemie Recycling Ltd), in E s c h l i k o n, Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. Februar 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Recycling, die Weiterverarbeitung, den Kauf, Verkauf, Handel, Vertrieb und das Analysieren von Fotochemikalien. Sie kann gleichzeitig Serviceleistungen im Bereich des Recycling von Fotochemikalien erbringen, Finanzierung und Garantien in diesem Bereich vornehmen bzw. gewähren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien (vinkuliert) zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Markus D. Herzog, von Järgen, in Kilchberg ZH, als Präsident; Konrad Gadiet, von Mastrlis, in Thundorf; Peter Gadiet, Mastrlis, in Esslingen, und Frank Thelen, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), als Mitglieder. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in St. Gallen. Domizil: Hörnlstrasse 1, 8360 Eschlikon.

26. Februar 1993

Istrex AG, in K r e u z l i n g e n, Erwerb und Beteiligung an anderen Gesellschaften jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3376). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Februar 1993 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Istrex AG in Liquidation. Die Unterschrift von Maya Rupp, einziges Mitglied, ist erloschen. Die Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen, wurde zur Liquidatorin ernannt.

26. Februar 1993

Ziva-Textil AG, in B o t t i g h o f e n, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1985, S. 4045). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1993 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: Ziva-Textil AG in Liquidation. Die Unterschriften von Esther Schneider-Hürzeler und Klaus-Michael Schneider sind erloschen. Die Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen, wurde zur Liquidatorin ernannt.

26. Februar 1993

Sidis AG, in R o m a n s h o r n, internationale Wirtschaftsberatung und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 238). Clemens Haag, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Udo Smid, bisher Zeichnungsberechtigter als einziges Mitglied, in den Verwaltungsrat gewählt, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Revisionsstelle: CH Treuhand Clemens Haag AG, in Romanshorn.

26. Februar 1993

Theiler Handels AG, in A a r w a n g e n, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1991, S. 5308). Oskar Theiler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Ursula Theiler, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat, sie führt wie bisher Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

Signal Garage AG, in F r a u e n f e l d, Betrieb einer Autogarage mit Handel mit und Reparatur von Fahrzeugen und Tankstelle (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1987, S. 1338). Stefan Böni, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Carlo Böni, bisher Präsident ist nun einziger Verwaltungsrat, er führt wie bisher Einzelunterschrift.

26. Februar 1993

Lenz Baugehäts AG, in U e s s l i n g e n, Betrieb eines Baugehäts (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2941). Revisionsstelle: Ruch Treuhand AG, in Wangi.

26. Februar 1993

Bioforce AG Roggwil TG, in R o g g w i l, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von naturreinen Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1992, S. 5548). An Harald Beimermann, deutscher Staatsangehöriger, in Jona; Ulrich Lössl, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon; Eduard Rappold, von Stein am Rhein, in Tübach, und Roland Widmer, von Mosang, in Amriswil wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Die Prokuren von Dr. Doris Bühlmann, und Rudolf Brunner sind erloschen.

26. Februar 1993

Lahco AG, in M ü n c h w i l e n, Fabrikation von und Handel mit Strick- und Wirkwaren usw. (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 501). Die Gläubigerversammlung vom 3. Februar 1993 hat als ausserordentliche Konkursverwaltung die Visura Treuhand-Gesellschaft (Aktiengesellschaft), in St. Gallen, gewählt.

26. Februar 1993

M. Demattia, in A m r i s w i l, Arbeitsvermittlung (SHAB Nr. 212 vom 2. 11. 1992, S. 5106). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

26 febbraio 1993

Logodat SA, in S e m e n t i n a, Produzione elaboratori, ecc. (FUSC del 4. 2. 1993, n. 24, p. 579). Già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Bellinzona del 24. 2. 1993.

26 febbraio 1993

Copromo di Guerra & Savaris, in C a d e n a z z o, Commercio coperture per agricoltura, ecc. (FUSC del 9. 7. 1990, n. 130, p. 2729). Società in nome collettivo sciolta per fallimento. La procedura di fallimento essendo chiusa questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

26 febbraio 1993

Risca di Murrone Giampiero, in S. A n t o n i n o, Impianti sanitari, ecc. (FUSC del 1. 2. 1990, n. 22, p. 404). Questa ditta è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 26. 1. 1993.

26 febbraio 1993

Edilrustico SA, in G i u b i a s c o, Impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 24. 4. 1987, n. 92, p. 1586). Questa ragione sociale è sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 9. 2. 1993.

26 febbraio 1993

Arcada SA, in B e l l i n z o n a, Gestione esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 28. 12. 1992, n. 251, p. 6029). Questa ragione sociale è dichiarata sciolta a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreto del 3. 2. 1993.

Ufficio di Locarno

23 febbraio 1993

Interdental S.A. Locarno, in L o c a r n o, la fabbricazione e il commercio di utensili, ecc., società anonima sciolta per fallimento (FUSC del 9. 12. 1991, n. 238, p. 5259). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

26 febbraio 1993

Pub 93 SA, in L o s o n e, via Municipio 2a, uffici propri (nuova iscrizione). Data statuti: 15 febbraio 1993/24 febbraio 1993. Scopo: la conduzione e la gestione di esercizi pubblici e altri altro similare. Capitale: fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. È stato fatto apporto alla società di un inventario come a distinta apporti e contratto d'apporto del 15 febbraio 1993, per un valore di fr. 151 360, accettato e computato sul capitale per fr. 150 000. Sono emesse 148 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna quale corrispettivo. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Comunicazioni azionisti, se noti, mediante avviso personale per iscritto. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale Monica Vittori, da Agno in Losone. Revisore: Fiduciaria Terme SA, in Minusio.

26 febbraio 1993

Banca del Sempione, succursale di Muralto, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 9. 6. 1992, n. 108, p. 2636). È stata conferita firma collettiva a due a: Luciano Franchi, da Lugano in Serocco d'Agno, comune Agno; Beat Meier, da Kestenholz in Carabbia; Gianluigi Righini, da e in Cadro; Corrado Sartori, da Arogn in Melano e Roberto Franchi, cittadino italiano in Massagno, vice-direttori. Procura collettiva a due è stata conferita a Ermes Bizzozero, da Vezia in Porza e Peter Wüst, cittadino germanico in Caslano.

26 febbraio 1993

Arisco S.A., in A s c o n a, l'acquisto, l'amministrazione, ecc. (FUSC del 4. 10. 1984, n. 232, p. 3537). La società è sciolta in seguito a fallimento dell'11 febbraio 1993 pronunciato dalla Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello in Lugano.

Ufficio di Lugano

26 febbraio 1993

Daniela Frey, in B i o g g i o, ufficio intermediazioni, ecc. (FUSC del 10. 12. 1992, n. 240, p. 5761)

Garage Domenico Ancarola, in G r a n c i a, gestione di un garage, ecc. (FUSC del 3. 3. 1993, n. 43, p. 1054)

Le ditte vengono cancellate per cessazione di attività.

26 febbraio 1993

Griffa S.A. in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 9. 1992, n. 185, p. 4483). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

26 febbraio 1993

Futura Asset Management di Schneider Giulio, in A g n o, World Trade Center. Titolare: Giulio Schneider, da Uetendorf in Canobbio. Scopo: seminari di vendita e marketing prodotti finanziari.

26 febbraio 1993

Iurisconsulting di Moccetti-Wicht S.N.C., precedentemente a L u g a n o, consulenza giuridica, ecc. (FUSC del 26. 8. 1992, n. 164, p. 4024). Nuova sede: A g n o, World Trade Center. Piero Veragouth, da Präz in Caslano, entra nella società come nuovo socio firma individuale a partire dal 1° marzo 1993. Nuova denominazione della società: Iurisconsulting di Moccetti, Wicht & Veragouth s.n.c.

26 febbraio 1993

Lampas S.A., in L u g a n o, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 2. 1993, n. 40, p. 978). In scioglimento: 25 febbraio 1993. Nuova ragione sociale: Lampas S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Enrico Pagani, da Massagno in Lugano. Emanuele Stauffer, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: via alla Campagna 2a c/o Pagani & Wullschlegler S.A.

26 febbraio 1993

Cerpius Trading S.A., in L u g a n o, commercio di prodotti artigianali, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1990, n. 198, p. 4057). René Raggi, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Federico Rezzonico, da Chiasso in Lugano.

26 febbraio 1993

Pharmaton S.A., in B i o g g i o, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 17. 2. 1992, n. 31, p. 723). La firma di Dott. Detlev Mulz, già direttore generale e la procura di Dott. Friedrich Degenring sono estinte. Peter Bohnekamp, già direttore, è ora direttore generale con firma collettiva a due come finora. Riccardo Faleni, cittadino argentino in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due. Procura collettiva a due è stata conferita a: Walter Bisang, da Buttisholz, in Comano. Revisore: KPMG Fides, succursale di Lugano.

26 febbraio 1993

GPL Ginsana Products Lugano SA, in L u g a n o, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 22. 11. 1991, n. 227, p. 5017). La firma di Dott. Detlev Mulz, già direttore generale, è estinta. Peter Bohnekamp, ora in Lugano, già direttore, è ora direttore generale con firma collettiva a due come finora. Revisore: KPMG Fides, succursale di Lugano.

26 febbraio 1993

Bazzo Michele, in T o r r i c e l l a - T a v e r n e, esercizio di una panetteria, ecc. (FUSC del 24. 10. 1991, n. 206, p. 4566). Con decreto del 13 gennaio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

26 febbraio 1993

Carrozzeria e Garage Promocar S. a. g. l., in M u z z a n o, Mulini di Bioggio, via Prée (nuova iscrizione). Data dello statuto: 25 febbraio 1993. Scopo: esercizio di autorimessa, esercizio di officina di riparazioni, acquisto e vendita di pezzi di ricambio e generi affini, lavori di elettrauto e commercio di pneumatici; lavori di carrozzeria in genere, verniciatura e decorazione di qualsiasi autoveicolo, selleria. La partecipazione ad altre ditte similari. Capitale: fr. 20.000 diviso in 3 quote: 1 quota di fr. 18.000 e 2 quote da fr. 1.000 ciascuna. Alla società sono stati apportati beni (mobili, materiale diverso, ecc.) per il valore di fr. 25.000 accettati dalla società per fr. 18.000 interamente computati sul capitale sociale. Soci: Marco Poltera, da Mulegns in Pregassona, con una quota di fr. 18.000; Andrea Poltera, da Mulegns in Gandria, con una quota di fr. 1000; Giuseppe Amato, cittadino italiano in Canobbio, con una quota di fr. 1000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale sono i soci: Marco Poltera, da Mulegns in Pregassona ed Andrea Poltera, da Mulegns in Gandria. Gerente con firma collettiva è il socio Giuseppe Amato, cittadino italiano in Canobbio.

26 febbraio 1993

Stellino S.A., in L u g a n o, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 5. 1991, n. 87, p. 1961). In scioglimento: 26 febbraio 1993. Nuova ragione sociale: Stellino S.A. in liquidazione. Liquidatore: Dott. Severo Antonini, da Lugaggia in Prato (Leventina). Niccolò Licchini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: viale C. Cattaneo 1 c/o Dott. Severo Antonini.

26 febbraio 1993

Venditassud di Echer Riccardo, in A g n o, rappresentanze, ecc. (FUSC del 25. 2. 1992, n. 37, p. 863). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

26 febbraio 1993

Partipus Holding S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 12. 1991, n. 248, p. 5510). Simonetta Svaluto-Ferro, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Svaluto-Ferro, da Glattfelden in Claro.

26 febbraio 1993

Fidmen S.A., in L u g a n o, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 15. 7. 1992, n. 134, p. 3307). Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Michele Häfliger, da Römerswil in Bellinzona.

26 febbraio 1993

Boxer Investments S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 7. 8. 1986, n. 181, p. 3089). Roberto Verga, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Svaluto-Ferro, da Glattfelden in Claro. Nuovo recapito: Corso Elevezia 10 c/o Fidmen SA.

26 febbraio 1993

Autopù Sagl, in C h i a s s o, Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 19 febbraio 1993. Scopo: l'esercizio di un'officina per riparazioni ed interventi su autoveicoli (garage); l'acquisto, la vendita ed il commercio di materiale ed accessori per autoveicoli, nonché l'acquisto, la vendita ed il commercio di veicoli d'occasione. Capitale sociale: fr. 20.000 suddiviso in due quote di fr. 10.000 ciascuna. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Ezio Forzatti, da Morbio Inferiore, in Vaccallo, con una quota di fr. 10.000; Isabella Forzatti, nata Toschi, da Morbio Inferiore, in Vaccallo, con una quota di fr. 10.000. Gerente con firma individuale è il socio Isabella Forzatti. Procura individuale è stata conferita al socio Ezio Forzatti. Recapito: Corso San Gottardo 104, 6830 Chiasso.

26 febbraio 1993

Princesse Hélène S. a. g. l., in S t a b i o, Nuova società a garanzia limitata con statuti in data 25 febbraio 1993. Scopo: l'esercizio di una boutique-bazar e, in particolare, l'importazione, la produzione artigianale e la vendita all'ingrosso o al dettaglio, in Svizzera e all'estero, di souvenirs di ogni genere, di chincaglieria e oreficeria, di opere d'arte e oggetti di antiquariato, di tabacchi e articoli per fumatori, di capi di abbigliamento e accessori, di cosmetici naturali, profumi, prodotti di erboristeria, spezie e di ogni altro articolo similare. Capitale sociale: fr. 20.000 suddiviso in due quote, una di fr. 19.000 e una di fr. 1000 interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Soci: Elena Trigona, cittadina italiana, in Sorengo, con una quota di fr. 19.000; Salvatore Trigona, cittadino italiano, in Sorengo, con una quota di fr. 1000. Gerente con firma individuale è il socio Elena Trigona. Recapito: Gaggiolo, 6855 Stabio.

26 febbraio 1993

Bluocost SA, in C h i a s s o, il commercio di prodotti vari igienici ecc. (FUSC del 1. 3. 1991, n. 42, p. 891). Modifica statuti: 25 febbraio 1993. Nuovo scopo: l'importazione, l'esportazione, la commercializzazione, la rappresentanza di articoli vari e in particolare di prodotti igienici e di pezzi di ricambio per autoveicoli. Aumento capitale azionario da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale azionario è di fr. 100.000 suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Rudolf Bätischer, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Mario Valtolini, da Mendrisio, in Stabio. Nuovo organo di revisione: Studio Fiduciario e Commerciale Codoni Fabrizio, in Lugano. Nuovo recapito: via Livio 10, 6830 Chiasso.

26 febbraio 1993

Thunderbird S.A., precedentemente in P a z z a l l o, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 19. 12. 1992, n. 33, p. 770). Modifica statuti: 18 febbraio 1993. Nuova sede: C h i a s s o. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società. L'importazione, l'esportazione, l'acquisto e la vendita di manufatti per l'abbigliamento in genere. Gli statuti originali sono in data 14 novembre 1983, modificati il 8 settembre 1989, 19 settembre 1991 e 4 febbraio 1992. Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Capitale azionario: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è: Ettore Abeltino, da Chiasso, in Vaccallo. Direttore, con firma individuale è: Vittorio Grazi, cittadino italiano, in Campione d'Italia. Organismo di revisione: Revisconsult S.A., in Chiasso. Recapito: via Brogeda 3, 6830 Chiasso.

26 febbraio 1993

Sitè Libero di Maria Cristina Valli, in C h i a s s o. Titolare della ditta individuale è Maria Cristina Valli, da ed in Stabio. Arredatrice d'interni, importazione e compra-vendita di mobili e articoli complementari per l'arredamento di abitazioni, uffici, bar, negozi, ecc. Corso San Gottardo 98a, 6830 Chiasso.

26 febbraio 1993

Venditassud di Gianni Piatti, in G e n e s t r e r i o. Titolare della ditta individuale è Gianni Piatti da Capolago, in Genestrerio. Rappresentanze, consulenze pubblicitarie. Via Campagnardona, 6852 Genestrerio.

26 febbraio 1993

Odescalchi S.A. in liquidazione, in C h i a s s o, la compra-vendita di immobili ecc. (FUSC del 26. 1. 1993, n. 17, p. 402), società già in fallimento. La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo, con decreto del 4 febbraio 1993, dalla Pretura di Mendrisio-sud.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

26 février 1993

Résidence Les Frénes, Leysin S.A., à L e y s i n, affaires immobilières (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2810). Société dissoute par suite de faillite prononcée le 29 janvier 1993 par le président du Tribunal du district d'Aigle.

25 février 1993

Société de Laiterie de l'Étivaz, à C h â t e a u - d ' O e x (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2383). Muriel Kolly n'est plus secrétaire-caissière; sa signature est radiée. Le membre Guy Combremont est nommé caissier et Olivier Mottier, de Château-d'Oex à L'Étivaz, est nommé secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

25 février 1993

Société immobilière Primavera S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 26. 8. 1992, p. 4025). Philippe Diesbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La présidente Marie-Antoinette Chevalley reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

25 février 1993

Compagnie de communication Como S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSC du 29. 10. 1992, p. 5059). Nouvel administrateur sans signature: Pierre-Michel Piccino, de et à Genève.

25 février 1993

Flash nettoyage, Myriam Moret, à L a u s a n n e, rue du Petit-Chêne 38. Titulaire: Myriam Moret, de Vuadens, à Fécly. Entreprise générale de nettoyage.

25 février 1993

Jacquemard Jean-Pierre, à P u l l y, chemin de Leisis 7. Titulaire: Jean-Pierre Jacquemard, de France, à Pully. Représentation de sociétés commerciales.

25 février 1993

Pierre Leutenegger, au M o n t - s u r - L a u s a n n e, distribution de filtres à eau et de filtres à air (FOSC du 27. 11. 1992, p. 5549). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

25 février 1993

Panthéon S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, édition et diffusion sous toutes formes (FOSC du 17. 6. 1991, p. 2622). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1993

Navelink S.A., à L a u s a n n e, gestion et surveillance de contrats de construction de cales sèches et de chantiers navals (FOSC du 16. 4. 1985, p. 1439). Statuts modifiés le 18 février 1993 sur des points non soumis à publication. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

26 février 1993

Jean-Claude Blumenthal, à L a u s a n n e, commerce et réparation dans le domaine de la radio et de l'électricité, en faillite (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). Par décision du 30 janvier 1992, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste. Nouvelle adresse: avenue des Mousquines 23.

26 février 1993

Moustache S.A., à L a u s a n n e, commerce, représentation et fabrication de pièces d'habillement (FOSC du 10. 4. 1986, p. 1339). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 12. Norbert Guilloid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Josette Kharraji, de Granges (Veveyse), à Lausanne, administratrice unique, et Mohamed Kharraji, du Maroc, à Lausanne. Réviseur: Fiduciaria Claude Tétaz, à Lausanne.

26 février 1993

Pargesco S.A., à L a u s a n n e, rue Beau-Séjour 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 février 1993. But: acquisition, vente, représentation, location et exploitation de wagons et conteneurs spécialement destinés au transport de marchandises solides, liquides et gazeuses, ainsi que tout autre matériel de transport. Capital entièrement libéré:

fr. 200.000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 100 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Fernand Pfeiffer, de Sion, à Lausanne, président, et Philippe Sulmoni, de Chiesse, à Vevyats, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: BFF bureau fiduciaire et fiscal, à Lausanne.

26 février 1993

Marc Ruetschi architecte EPFL-SIA S.A., à L a u s a n n e, avenue de la Gare 21. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 février 1993. But: exploitation d'un bureau d'architecte. Capital entièrement: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marc Ruetschi, d'Aarau, à Lausanne. Réviseur: Expermandat S.A., à Lausanne.

26 février 1993

Gottex S.A., à L a u s a n n e, services, conseils et toute opération en matière financière (FOSC du 23. 2. 1993, p. 903). Jacques Dagon, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et Jacques-Michel Lechartier, de France, à Lausanne, directeur; tous deux signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un ayant droit autre qu'un administrateur.

26 février 1993

CBS S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e, achat, vente et exploitation de tout type de commerces (FOSC du 20. 10. 1992, p. 4898). Statuts modifiés le 11 janvier 1993. Siège transféré à Lausanne, place de la Navigation 2. Réviseur: Fiduciaria Cherpillod, à Bussigny-près-Lausanne.

26 février 1993

Marcel Aebischer, au M o n t - s u r - L a u s a n n e, installations dans le domaine du chauffage et des sanitaires (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955). La raison est radiée, les actifs et passifs étant repris par la société Marcel Aebischer S.A., au Mont-sur-Lausanne.

26 février 1993

Marcel Aebischer S.A., au M o n t - s u r - L a u s a n n e, route de Cugy 55. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 février 1993. But: installations sanitaires et de chauffage. Apport selon bilan au 30 novembre 1992 et contrat du 12 février 1993: actifs (fr. 143.543.85) et passifs (fr. 43.203.50) de la raison individuelle Marcel Aebischer, au Mont-sur-Lausanne, soit un actif net de fr. 100.340.35; en échange, il est remis 100 actions nominatives de fr. 1000 à l'apporteur lequel sera crédité du solde dans les comptes de la société. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marcel Aebischer, de Farny-le-Grand, au Mont-sur-Lausanne. Réviseur: Fiduciaria Fidoc et partenaires S.A., à La Sarraz.

26 février 1993

New day, C. Santangelo, à L a u s a n n e, commerce d'articles de diverse nature (FOSC du 17. 9. 1986, p. 3589). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 février 1993

Whirpool international corporation en liquidation, à L a u s a n n e (FOSC du 28. 6. 1991, p. 2816). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 février 1993

Kortec informatique, F. Kort, à C h e s e a u x - s u r - L a u s a n n e, route d'Yverdon 1. Titulaire: Fethi Kort, de Tunisie, aux Cullayes. Commerce de matériel dans le domaine de l'informatique.

26 février 1993

Willy Berdoz, à L a u s a n n e, commerce d'appareils ménagers (FOSC du 18. 3. 1976, p. 760). Siège transféré à Pully, avenue de Lavaux 63.

26 février 1993

Trad-associés, à L a u s a n n e, société anonyme, acquérir, gérer et vendre des actions de la «Compagnie financière Tradition», à Lausanne (FOSC du 16. 1. 1992, p. 205). Dissolution: 19 février 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale Trad-associés en liquidation par Révisuisse Price Waterhouse S.A., à Lausanne. André Lévy, Gary C. Goodman, Jean-Pierre Pieren, Jean-Pierre Cottier, Jacques Failletaz, Guido Bochi, David Pinchin et Jeffrey Adler ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

26 février 1993

Patrick Voisard, au M o n t - s u r - L a u s a n n e, installations techniques diverses dans le domaine de la vidéo et de la communication (FOSC du 13. 12. 1991, p. 5365). L'entreprise ayant transféré son siège à Echallens (FOSC du 24. 2. 1993, p. 926), la raison est radiée d'office du Registre du district de Lausanne.

26 février 1993

Autoville, J. Faustino, à L a u s a n n e, commerce de pièces détachées et accessoires dans le domaine de l'automobile (FOSC du 13. 2. 1992, p. 671). Par décision du 3 décembre 1992, le Président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

26 février 1993

Libre emploi PP service S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 10. 12. 1991, p. 5288). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 8 janvier 1993.

26 février 1993

Amifinance S.A., à L a u s a n n e, acquisition et administration de participations (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 17 août 1992.

26 février 1993

Electro 2000 engineering S.A., à L a u s a n n e, réalisation et promotion de tout projet touchant au domaine de l'électricité, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 20. 11. 1992, p. 5436). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

26 février 1993

Delta-Réalisations S.A., à L a u s a n n e, opérations immobilières, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 20. 11. 1992, p. 5436). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Bureau de Morges

26 février 1993

Flashbat S.A., à L u l l y - s u r - M o r g e s, achat, assemblage, montage, représentation et vente d'éléments de construction, tous systèmes de cloisons, de plafonds et d'isolation, etc. (FOSC du 10. 2. 1993, p. 679). Statuts modifiés le 15 février 1993. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 200.000 par l'émission de 150 actions nominatives de fr. 1000. Nouveau capital social fr. 200.000 divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 100.000. Restriction à la transmissibilité des actions. Alain Strauss, actuellement à Lully-sur-Morges, est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Yvette Strauss, de Neuchâtel, à Lully-sur-Morges, vice-présidente, Philippe Sauvain, secrétaire, de et à Morges, tous deux avec signature collective à deux.

26 février 1993

Vaschetto Sarl, à P r é v e r e n g e s, ch. de la Venoge 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 24 février 1993. But: exploitation d'une entreprise de ferblanterie-couverture. Capital entièrement libéré: fr. 20 000, divisé en trois parts, soit fr. 18 000 pour Alain Vaschetto, fr. 1000 pour Gérard Vaschetto et fr. 1000 pour Christine Vaschetto. Les parts sociales sont toutes entièrement libérées par apport en nature des actifs et passifs de la raison individuelle Alain Vaschetto, à Prévèrenge, à savoir des actifs pour fr. 181 803.10 et des passifs pour fr. 161 803.10, soit une valeur nette de fr. 20 000 acceptée pour ce prix. Associés: Alain Vaschetto, de Olon, à Prévèrenge, gérant, avec signature individuelle, Gérard Vaschetto, de et à Olon, sans signature et Christine Vaschetto, de Olon, à Prévèrenge, sans signature. Publications: FOSC.

26 février 1993

Carrosserie Le Trési S.A., à P r é v e r e n g e s, exploitation d'une carrosserie, tôlerie et peinture pour tous véhicules, etc. (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1225). Dissolution: 10 février 1993. La société ne subsiste que pour sa liquidation sous la raison sociale: Carrosserie Le Trési S.A. en liquidation, par la Fiduciaire Pragma S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, nommée liquidatrice. La signature de Antonio Sensi et Christian Govaerts est radiée. Jean Amherdt n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Pragma SA, à Lausanne, rue des Terreaux 13.

26 février 1993

Swat S.A., à B u c h i l l o n, fabrication de tous produits et la fourniture de matériaux dans le domaine de la construction et de la métallurgie, etc. (FOSC du 3. 9. 1991, p. 3836). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 17 décembre 1992 par le président du Tribunal du district de Morges.

26 février 1993

Trio Leasing S.A., à M o r g e s, toutes opérations de crédit financier et de leasing en matière mobilière et immobilière (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3828). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 19 février 1993 par le président du Tribunal du district de Morges.

26 février 1993

Christian et Mariette Biéri, société en nom collectif, à M o r g e s, importation et commerce de vins et toutes activités tendant à développer ce but (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1395). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 février 1993

Madame D. Perego-Stucki, à B u c h i l l o n, marchande-friprière (FOSC du 15. 4. 1982, p. 1150). La raison est radiée pour cessation d'activité.

26 février 1993

City Services, Marc Porchet, à L o n a y, vente bureautique-informatique; importation, exportation, représentation de tous produits et services; administration privée (FOSC du 9. 4. 1992, p. 1606). La procuration avec signature individuelle est conférée à Alexandra Tagliaferri, d'Espagne, à Morges.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

25 février 1993

Georges Gay S.A., à L ' A b b a y e. Montres, chronographes (FOSC du 18. 1. 1993, p. 251). Peter Görtner n'est plus président, sa signature est radiée. Denis Nussbaum, vice-président inscrit, est nommé président avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

25 février 1993

CAB Machines S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, fabrication de machines (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2662). Les pouvoirs de Sophie Bovay sont éteints. Pierre-Alain Isely, de Syens, à Romanel-sur-Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

Valais - Wallis - Vallesse**Büro Brig**

25. Februar 1993

Teuhand Valesia AG, in S a a s - A l m a g e l l (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 694). Georg Anthamatten, dessen Prokura erloschen ist, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; er führt Einzelunterschrift. Die Dokumente über die besondere Befähigung als Revisionsstelle sind beim Handelsregisteramt Oberwallis deponiert worden. Revisionsstelle: Riedo Firmin, Teuhand und Beratung, Niedermettlen, 3182 Ueberstorf.

25. Februar 1993

Teuhand Valesia AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in Visp (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 694). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Saas-Almagell. Georg Anthamatten, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; er führt Einzelunterschrift.

25. Februar 1993

Metzgeri Bumann Marco, in S a a s - G r u n d (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1988, S. 3942). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

25. Februar 1993

Dorfmetz Bruno u. Marco Bumann, in S a a s - F e e, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1992. Gesellschafter: Bruno Bumann, in Saas-Fee, und Marco Bumann, in Saas-Balen; beide von Saas-Fee. Metzgeri. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres Geschäftslokal: 3910 Saas-Grund.

25. Februar 1993

Lonza AG, in G a m p e l, chemische und metallurgische Produkte, elektrische Energie (SHAB Nr. 40 vom 28. 2. 1992, S. 929). Die Unterschrift von Dr. Marcel Bühmann, Direktor; Dieter Escher, Pascal Paul Marchal, Dr. Siegfried Schubert, alle Vizedirektoren; Dr. Hanspeter Saxer, Dr. Theodor Völker, beide Zeichnungsberechtigte, sowie die Prokura von Charles Chevalley, Dr. Siegfried Willi, Georges Hatt, Jürg A. Mühlberg, Rolf Schlachter, und Dr. Willi Zwahlen, ist erloschen. Christian Herzog, dessen Prokura erloschen ist, und Dr. Emilio Salami, bisher Zeichnungsberechtigter, sind nun Vizedirektoren; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adolf Stucky, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Büchi, von Eschlikon, in Frenkendorf; Dr. Claude Chassin, französischer Staatsangehöriger, in Basel; Markus Gemünd, von Pratteln, in Rheinfelden; Dr. Renato Joos, von Niederurnen, in Basel; Hans Keller, von Zürich, in Visp; Dr. Hans-Peter Meyer, von Villmergen, in Visp; Beat Rauber, von Lenzburg, in Muttenz, und Dr. Adel Said, von Brig-Glis, in Aesch BL. Revisionsstelle: Schweizerische Teuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, St.-Jakobs-Strasse 25, 4002 Basel.

25. Februar 1993

German Schmid, in R a r o n, Schreinerei (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2282). Neue Firma: German Schmid, Schreinerei und Zimmerei. Neue Geschäftsnatur: Schreinerei und Zimmerei.

25. Februar 1993

Kütschner Verein Edelweiss, in V i s p, c/o Marco Gentinetta, Napoleonstrasse 8, 3930 Visp, Verein im Sinne von ZGB Art. 60 ff. (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1992 / 11. 2. 1993. Zweck: Förderung des Kutschierens; Durchführung von Veranstaltungen; Förderung freundschaftlicher Beziehungen unter den Mitgliedern und Pflege der Geselligkeit. Mittel: Mitgliederbeiträge und Eintrittsgebühr. Für die Verbindlichkeit haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen. Organe: Generalversammlung, Vorstand, Revisoren, Experten. Vorstand: 3 Mitglieder. Dem Vorstand gehören an: Marco Gentinetta, von und in Visp, Präsident; Beat Anthamatten, von Saas-Almagell, in Stalden VS, Vizepräsident/Aktuar, und Carlo Hosenen, von und in Törfel, Kassier. Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Vorstands.

Berichtigung

Hotel-Restaurant-Désirée, Andreas Walter, in G r ä c h e n (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 927). Richtige Schreibweise der Firma: Hotel-Restaurant-Bäckerei Désirée, Andreas Walter.

C Consult, R. Schnyder, in V a r e n (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 927). Richtige Geschäftsnatur: EDV-Beratung, -Verkauf und -Schulung.

Bureau de St-Maurice

26 février 1993

Bureau d'assurances Nicole Frezza, à M a r t i g n y. Titulaire: Nicole Frezza, née Daniele, d'Italie, à Martigny. Bureau et représentation d'assurances; agence de voyages sous l'enseigne «Clair de Lune». Adresse: rue de la Moya 1, 1920 Martigny.

26 février 1993

Charly Bruchez SA, à M a r t i g n y. Nouvelle société anonyme. Statuts et apports du 15. 2. 1993. But: exploitation d'un bureau d'architecture et toutes activités similaires; construction et commercialisation d'immeubles; prise de participations dans des entreprises à but analogue. Selon convention et inventaire du 15. 2. 1993, sont apportés à la société pour fr. 146 000 du matériel et mobilier de secrétariat, de bureautique et d'informatique. L'apport est accepté pour ce prix et payé, à due concurrence, par remise au pair à l'apporteur de 292 actions de fr. 500 de la société. Capital-actions, entièrement libéré, fr. 150 000, divisé en 300 actions de fr. 500, nominatives avec clause d'agrément. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement Rose-Marie Bruchez, née Aubert, de Bagnes, à Charrat, présidente; Gérard Birrer, de Tegerfelden, à Martigny, vice-président; Charly Bruchez, de Bagnes, à Charrat, secrétaire. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Gérard Anthamatten, fiduciaire, St-Léonard. Domicile et adresse: rue du Rhône 3, 1920 Martigny.

Bureau de Sion

26 février 1993

Fiduciaire Michel Massy, à S i o n (FOSC du 4. 11. 1982, no 257, p. 3522). Radiation par suite de constitution de la société anonyme Fiduciaire Michel Massy S.A. à Sion, ci-dessous inscrite. Actifs et passifs transférés à la SA.

26 février 1993

Fiduciaire Michel Massy S.A., à S i o n. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 2. 1993. But: exécution de tout mandat fiduciaire, de contrôle, de la révision, comptable et fiscale, de gestion et d'administration, de même que la gérance et toute transaction immobilière et mobilière; toute affaire en relation avec l'informatique, notamment l'installation, la programmation, l'organisation et la surveillance de ces activités. Capital-actions de fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives avec restriction de transférabilité, de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Apport de l'actif pour fr. 122 763.75 et du passif pour fr. 22 014.60 de la raison individuelle Fiduciaire Michel Massy à Sion, soit un actif net de fr. 100 749.15, apport accepté pour ce montant dont fr. 100 000 imputés sur le capital, selon convention du 10. 2. 1993 et bilan au 31. 12. 1992. Organes de publication: le Bulletin officiel du canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. René Massy, de St-Jean VS, à Bassins VD, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Patrice Jollien, à Savièse. Adresse de la société: rue de la Dent-Blanche 17, 1950 Sion.

26 février 1993

Electricité de la Lienne S.A., à S i o n (FOSC du 24. 6. 1991, no 119, p. 2739). Signature collective à deux conférée à George Jenelten, d'Ergisch, à Bramois, commune de Sion, secrétaire du conseil d'administration.

26 février 1993

Suag asphalte coulé SA, succursale de Sion (FOSC du 11. 10. 1989, no 198, p. 4141). Siège principal à Winterthur. La signature de Dr Gerold Job est radiée. Hansruedi Lüthi n'est plus administrateur; il continue de signer collectivement à deux, mais actuellement sans indication de titre. Signature collective à deux conférée Dr Jakob R. Müller, de Bubendorf BL, à Bâle, administrateur. Theodor Kocher, secrétaire hors-conseil inscrit, continue de signer collectivement à deux, actuellement en qualité d'administrateur. Signature collective à deux conférée à: Fred Brechbühler, de Huttwil, à Kehrsalp; Beat Büchler, de Berner, à Wabern-Köniz; Heinrich Simmen, de Realp, à Berne; Walter Kirchofer, de Zurich et Schaffhouse, à Mühlen; Ronald Neher, de Fallanden, à Burgdorf; Hans Jung, de Niederhelfenschwil, à Jona; Robert Hans Roth, de Berne, Wangen a. d. A. et Bâle, à Gümliigen-Muri BE. Signature collective à deux par procuration conférée à: Bernard Affolter, de Leuzigen, à Berne; René Zumsteg, de Etzgen AG et Bâle, à Vallamand; Kurt Frei, de Malters et Sempach LU, à Rothenburg. Erwin Dupont continue de signer collectivement à deux, mais actuellement sans indication de titre; il en est de même pour Alexander Nellen et Bernhard Studer, tous deux inscrits.

26 février 1993

Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Sion, avec siège principal à Bâle (FOSC du 5. 6. 1992, no 107, p. 2605). Signature collective à deux par procuration, limitée à la succursale, conférée à Freddy Hauser, d'Egnach-Neukirch, à Grimisuat; il ne signe pas avec un autre fond de pouvoir.

26 février 1993

Kiosque Au Petit Métro, Mais Maria-José, à S i o n (FOSC du 25. 1. 1990, no 17, p. 309). Par jugement du Tribunal de Sion du 15 janvier 1993, la titulaire est déclarée en état de faillite.

26 février 1993

Schmidt Jean-Paul, à S i o n. Achat, vente et dépannage d'appareils électro-ménagers (FOSC du 21. 6. 1988, no 141, p. 2566). Par jugement du Tribunal de Sion du 4 janvier 1993, la titulaire est déclarée en état de faillite.

27 février 1993

Kraftwerke Gougria AG (Forces Motrices de la Gougria S.A.), à S i e r r e (FOSC du 4. 10. 1991, no 192, p. 4292). L'administrateur et président Ernst Trümpp a démissionné; sa signature est radiée. Les administrateurs sans signature Hubert Bumann, Pierre de Chastonay, Heinz W. Frech, Walter Berclaz, Serge Sierro et Dr Gerd Springe ont démissionné. Dr Walter Bürgi, administrateur sans signature inscrit, est nommé président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Siegfried Heitzen, secrétaire hors-conseil inscrit, est nommé administrateur avec signature collective à deux, ses pou-

voirs étant modifiés dans ce sens. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Félix Ammer, de Beatenberg, à Lostorf; Hans E. Schweickardt, de nationalité allemande, à Neerach ZH. Nouveaux administrateurs sans signature: Dr Eduard Thalman, d'Escholzmatt LU, à Oberwil AG; Gilbert Fellay, de Sierre et Bagnes, à Sierre; Jean-Marie Rouiller, de Troistorrens, à Martigny. Signature collective à deux conférée à Christian Brunner, fondé de pouvoir inscrit. Signature collective à deux par procuration conférée à: Beat Abgotsson, de et à Staldenried, nommé secrétaire hors-conseil; Gabriel Gretz, de Brigue-Glis, à Viège. La signature d'Urs Weber, directeur, et celle, par procuration, de Michel Bussy, fondé de pouvoir, sont radiées.

27 février 1993

Abstracto S.A., à C r a n s, commune de L e n s. Conseil en gestion et management, etc. (FOSC du 6. 11. 1991, no 215, p. 4761). Signature individuelle conférée à Yvette Drouault, administratrice inscrite, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens.

27 février 1993

Cafimpex S.A., succursale de Sion, à S i o n (FOSC du 3. 5. 1989, no 85, p. 1833). Siège principal à Belfaux. Achat, vente et échange de marchandises et de biens de tout genre. Radiation par suite de transfert du siège de l'établissement principal à Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

25 février 1993

Garage Lanthemann S.A., à C o r t a i l l o d, exploitation d'un garage automobile, etc. (FOSC du 18. 2. 1991, no 33, p. 698). Daniel Lanthemann, jusqu'ici administrateur unique, devient président, toujours avec signature individuelle. François Knoepfer, du Locle, à Cortaillod, a été nommé administrateur-secrétaire avec signature collective à deux. Réviseurs: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peuseux, organe de révision.

25 février 1993

Soft-Diffusion SA, à B e v a i x, acquisition, développement, vente et location de produits informatiques, etc. (FOSC du 20. 10. 1989, no 205, p. 4276). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds, sous la nouvelle raison sociale «EMI S.A.» (FOSC du 17. 2. 1993, no 33, p. 808).

25 février 1993

Blamar S.A., à P e u s e u x, étude et mise au point de procédés de constructions immobilières industrielles, etc. (FOSC du 24. 4. 1991, no 78, p. 1702). Cette raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 10. 2. 1991, no 28, p. 681).

25 février 1993

Hermeticaire-Renomat S.A., à C o r t a i l l o d, achat, vente fourniture et pose de fenêtres, etc. (FOSC du 6. 4. 1992, no 66, p. 1537). Frédy Esseiva, président, a démissionné; sa signature est radiée. Paul Borel-Petitjean, jusqu'ici vice-président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 février 1993

Sodihor S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, produits horlogers, etc. (FOSC du 28. 7. 1992, no 143, p. 3551)
Léonard S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, horlogerie, etc. (FOSC du 28. 7. 1992, no 143, p. 3551)
Juvena Horlogerie de Précision S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 28. 7. 1992, no 143, p. 3551)

Ensuite de démission, Jean-Michel Bonjour, n'est plus administrateur et administrateur délégué; ses pouvoirs sont éteints. Pierre Manrau, de Bienne, à Auvier, est administrateur avec signature collective à deux. Organe de révision: Deloitte & Touche S.A., succursale de Genève, à Genève.

25 février 1993

Idag Sàrl, à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 10. 4. 1980, no 83, p. 1154). Lothar Schmid n'est plus associé-gérant, sa signature est radiée. Cession de sa part de fr. 6000 à l'associé-gérant inscrit, Clarin Mustad. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 14 000 à fr. 20 000, libérée à concurrence de fr. 10 000. Nouveau but: la production, le développement, l'achat et la vente de tous produits en relation avec l'informatique et ses branches, annexes, ainsi que dans d'autres domaines industriels. Statuts modifiés en conséquence le 19 février 1993. Philippe Cottin, des Bois, au Locle, a été nommé gérant avec signature collective à deux.

25 février 1993

Corum Sailing Team S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, exploitation bateaux (FOSC du 4. 1. 1991, no 2, p. 31). Organe de révision: Fiduciaire L. Genilloud S.A., à La Chaux-de-Fonds.

25 février 1993

Restaurant La Hure d'Argent et Jurassien, Mme S. Picard, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 20. 10. 1987, no 243, p. 4094). La raison est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

26 février 1993

Girard-Perregaux S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, montres, etc. (FOSC du 8. 10. 1992, no 195, p. 4709). La signature de Jean-Pierre Cribiez, directeur général, est radiée.

Bureau de Môtier (district du Val-de-Travers)

25 février 1993

Sotrabet, Steudler & Cie, à B o v e r e s s e, travaux de construction générale (FOSC du 7. 3. 1991, no 46, p. 983). La société est dissoute depuis le 22 février 1992. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1993

Compagnie du Chemin de Fer Régional du Val-de-Travers, à F l e u r i e r, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1990, no 231, p. 4726). Jean-Claude Jaggi, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Daniel Deleury, administrateur sans signature; Blaise Dupont, Daniel Rosset, Daniel Grandjean, tous membres sans signature, ont démissionné. Ont été nommés: Pierre Hirschy, de Trub, à Neuchâtel, vice-président avec signature collective à deux. Nicolas Joye, de Montagny-La-Ville, à Travers, administrateur; Didier Burkhalter, de et à Neuchâtel, membre; Patrice Clerc, de Môtier, à Boveresse, membre; Willy Tâche, d'Atelens-Remaufens, à Fleurier, membre; tous quatre sans signature.

Bureau de Neuchâtel

26 février 1993

Microsens S.A., à N e u c h â t e l, conception, fabrication et vente de capteurs intégrés; étude de dispositifs micro-électroniques, etc. (FOSC du 16. 5. 1990, no 94, p. 1957). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 450 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000 nominatives avec restriction à la transférabilité. Capital: fr. 450 000, entièrement libéré, divisé en 450 actions de fr. 1000 nominatives, toutes avec restriction à la transférabilité. Statuts modifiés le 24. 2. 1993.

26 février 1993

Research & Development San Germano-Flesia SA, à Neuchâtel, mettre à disposition des industries, des solutions scientifiques et technologiques, etc. (FOSC du 27. 8. 1985, no 198, p. 3299). Cristina Di San Germano née Flesia, administratrice secrétaire, a démissionné; elle reste directrice avec signature collective à deux. Nicolas de Buman, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Michel Renaud, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

26 février 1993

Oliva, Vêtements professionnels, I. Courvoisier, à Saint-Blaise, ruelle du Lac 4. Titulaire: Isabelle Courvoisier, de La Brévine, à Saint-Blaise. Signature individuelle est conférée à Pierre Cachelin, de Villiers, à Zofingue. La création et la commercialisation de vêtements professionnels; vente d'articles pour coiffure, esthétique.

26 février 1993

Fael SA, à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets en métal, etc. (FOSC du 9. 11. 1992, no 217, p. 5228). Procuration collective à deux est conférée à Cyrille Monnin, de Bassecour, au Landéron.

26 février 1993

Silicon Graphics Manufacturing SA, à Neuchâtel (FOSC du 26. 4. 1990, no 80, p. 1621). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Cortaillod (FOSC du 23. 2. 1993, no 37, p. 904).

26 février 1993

Chez Vladio, Vladimir Jacot-Descombes, à Neuchâtel, avenue des Portes-Rouges 46. Titulaire: Vladimir Jacot-Descombes, du Locle, à Neuchâtel. Exploitation d'un kiosque à journaux, vente de cigarettes.

26 février 1993

Conti Neuchâtel SA, à Neuchâtel, fabrication, importation et commercialisation de bijouterie et d'horlogerie, etc. (FOSC du 21. 11. 1991, no 226, p. 4997). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 24. 2. 1993.

26 février 1993

Fazio Services, à Neuchâtel, représentation et services dans le domaine des matériaux de construction et décoration (FOSC du 16. 4. 1991, no 72, p. 1554). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 février 1993

Portabri SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication, vente de toutes portes, etc. (FOSC du 5. 11. 1991, no 214, p. 4745). Fernando Gomes, jusqu'ici vice-président, devient président et reste directeur, et Lucien Cao, jusqu'ici président, devient vice-président; tous deux avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Daniel Jaggi S.A., à Neuchâtel.

26 février 1993

Assa Annonces Suisses SA Société Suisse de Publicité, succursale à Neuchâtel (FOSC du 16. 10. 1992, no 201, p. 4847), avec siège principal à Zurich. La signature de Jean-Claude Borel et Rolf Hohler, directeurs, et de Gérard Hellé, directeur adjoint, est radiée.

26 février 1993

GFT Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Berggebieten AG, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 10. 8. 1992, no 152, p. 3764). Kamel Abou-Aly, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée.

Genève - Genf - Ginevra

25 février 1993

Institut pour la promotion du Sport, Margrit Hungerbühler, à Cartigny, rue du Trablé 24. Chef de la maison: Margrit Hungerbühler, de Gnach, à Cartigny. Promotion, commerce et représentation d'articles textiles et de diverses natures pouvant servir de supports publicitaires dans les domaines du sport et des loisirs, ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant.

25 février 1993

Federica Sessa, Interior Design, à Genève, tissus, meubles, etc. (FOSC du 31. 1. 1991, p. 443). Nouvelle adresse: rue Jean-Calvin 14.

25 février 1993

Julian Garcia, à Lancy, café-restaurant (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3589). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1993

Heinz Schiller, à Genève, courtage et conseils dans le domaine automobile (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2838). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1993

Bernard Margairaz, Agence Immobilière, à Genève (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1053). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1993

Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Genève (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5646), entreprise ayant son siège à Genève. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gilbert Vercellotti, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux, avec un fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Eric Bertschy, de Fribourg, à Gland, Rita Chris, des USA, à Collex-Bossy, Remo de Giovannini, d'Italie, à Nyon, Maria-Pia Grego, d'Italie, à Genève, et Stéphane Marquis, de Liddes, à Meyrin. Monique Bagattini est maintenant domiciliée à Lancy, Frédéric Baudron à Meyrin, Sardar Ali Khan à Chêne-Bougeries, Bernard de Riedmatten à Borex, et Patrice Biderbost à Puplinge.

25 février 1993

Parcatis SA, à Genève, participations (FOSC du 31. 7. 1992, p. 3615). Eugène Nussbaum (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les administrateurs Bruno Kistler, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jacques H. Cugny, nommé secrétaire, continuent à signer collectivement à deux.

25 février 1993

Vertex-Systems SA, à Chêne-Bourg, distribution de matériel informatique (FOSC du 14. 3. 1991, p. 1091). Organe de révision: SCF Révision SA, à Genève.

25 février 1993

Travaux et Constructions Modernes - Tracom SA, à Genève (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1034). Les pouvoirs de Michel Bochet sont radiés.

25 février 1993

ABN Amro Bank (Suisse) succursale de Genève, à Genève (FOSC du 4. 2. 1993, p. 581), société anonyme ayant son siège à Zurich. Henri Lecoulter est maintenant domicilié à Gland, Bernhard R. Widmer à Trélex, Yvan Spiazzi à Meinier, et Christiane Carpentier à Genève.

25 février 1993

TBC Engineering SA, succursale de Genève, à Genève, services commerciaux en vue de la promotion de produits industriels (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3567), entreprise ayant son siège à Bienne. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 février 1993

Société de Golf du Château de Pelly, à Genève (FOSC du 2. 2. 1990, p. 428). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 26.

25 février 1993

Arpil SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 18. 5. 1990, p. 2003). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 26.

25 février 1993

Arab Bank (Switzerland) Ltd, succursale à Genève (FOSC du 6. 8. 1991, p. 3409), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jakob Helg sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Plazi Caduff, de Zurich, à Fällanden, directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Hasen El May, de Tunisie, à Versoix. Marcel Brander, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Nelly Dalvet est maintenant domiciliée à Cranves-Sales (F), et Harry-Ernst Wiler à Genève.

25 février 1993

SBC Securities Limited, London, Lancy Branch, à Lancy, activité d'intermédiaire pour des transactions d'investissement (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4352), société anonyme britannique avec première succursale à Zurich. Les pouvoirs de Germain Steiner sont radiés.

25 février 1993

Hortech SA, à Cartigny, commerce, importation de produits, etc. (FOSC du 12. 1. 1990, p. 134). Organe de révision: FCL Fiduciaire Cofirege SA, à Genève.

25 février 1993

Société Immobilière Ouest-Charmlles, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 9. 1984, p. 3269). Organe de révision: SCF Révision SA, à Genève.

25 février 1993

Grafina Commerce SA, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de tous produits, principalement céréales, etc. (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2302). Nouvelle adresse: route des Jeunes 9.

25 février 1993

Sietra SA, à Genève, location et mise en valeur d'immeubles (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4572). Sébastien Guiberti, de Lancy, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Saint-Jean 17, chez Sébastien Guiberti.

25 février 1993

Art 7 SA, à Genève, conception, gestion d'œuvres artistiques, etc. (FOSC du 3. 10. 1988, p. 4020). Organe de révision: Fiduciaire Tecafin SA, à Genève.

25 février 1993

Société Anonyme de l'Immeuble Rue de Carouge 91, à Genève (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1228). Carlo Riva n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Vorlet reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Organe de révision: Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, à Genève.

25 février 1993

Société Immobilière rue de Carouge 93, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 3. 1990, p. 1228). Carlo Riva n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Vorlet reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Organe de révision: Société fiduciaire d'Expertise et de Révision SA, à Genève.

25 février 1993

Société Immobilière Lancy-Panorama, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1982, p. 3071). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 41, chez Mairie de Lancy. Statuts modifiés le 23. 2. 1993. Jacques Lance et François Sprüngli ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Marco Föllmi, de Genève, à Lancy, président, et Walter Spinucci, de Versoix, à Lancy, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

25 février 1993

ESG SA, à Carouge, route des Acacias 48. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 2. 1993. But: acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles. Capital: fr. 500.000, entièrement libéré, divisé en 5000 actions de fr. 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de révision: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nicholas Keller, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Martine Eve Sorine, de France, à Archamps F, directrice. Organe de révision: «Firel & Mandaco SA», succursale à Genève.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

25 février 1993

Michel Cattin-Mercier, à Bassecour, courtage d'immeubles (FOSC du 3. 3. 1989, no 44, p. 882). Nouveau genre d'activité: commerce de livres anciens, éditions.

25 février 1993

Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale de Delémont (FOSC du 5. 2. 1993, no 25, p. 598), avec siège principal à Bâle. Signature collective à deux est conférée à Roger Bron, de Savigny et Rieux, à Reinach BL, et Harry Bysath, de Gaden, à Reinach BL.

25 février 1993

Carrosserie du Prayé, Serge Rossé S.A., à Bassecour. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 2. 1993. But: exploitation de garages, achats, ventes et réparations de tous véhicules automobiles et industriels, service de taxi, transports publics, vente de carburants, lubrifiants et accessoires, ateliers de réparations, de rectification et d'usinage, carrosserie, peinture; l'exploitation de tous brevets licences, marques ou procédés de fabrication se rattachant à l'objet social. Le capital social est de fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, chacune, avec restriction quant au droit de transmissibilité et convention d'un droit de préemption. Il a été fait appoit, selon contrat du 24. 2. 1993, de l'actif et du passif de la raison non inscrite («Serge Rossé»), Bassecour, selon bilan annexé au 31. 12. 1992, accusant un actif de fr. 251.406.89 et un passif de fr. 97.337.65, soit un actif net de fr. 154.069.24, pour ce prix, dont fr. 100.000 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Serge Rossé, de Courroux, à Bassecour, est administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Gérard Vallat, de Bure, à Bassecour. Adresse: rue Fin Doie 8.

Bureau de Porrentruy

26 février 1993

Ateliers Busch & Cie, à Chevenez, société en commandite, construction et commerce de pompes et compresseurs de tous genres et accessoires nécessaires (FOSC du 6. 3. 1991, no 45, p. 962). Cette raison sociale est radiée par suite de la reprise de l'actif et du passif par la société anonyme Ateliers Busch S.A., ci-dessus inscrite.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (2664)
 Gemeinschuldner: **Wondrusch Roger**, geb. 5. April 1970, von Zürich, Verkäufer, Gladiolenweg 21, 8048 Zürich.
 Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 30. März 1993.
 8048 Zürich, 3. März 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich (2665)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Innoval Zürich AG (Innoval Zürich SA) (Innoval Zürich Ltd.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, Werderstrasse 4/6, Stauffacher-
 tor, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des
 Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Februar 1993 der Konkurs eröffnet
 worden. Demzufolge sind seitherige Verfügungen über Aktiven und
 Zahlungen an den Konkursiten ungültig. Die Art des Verfahrens,
 Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.
 Die Konkursverwaltung beabsichtigt, die zur Masse gehörenden
 Aktiven (Medikamente, Drogerieartikel, Parfums, Reformprodukte,
 Ladeneinrichtung, Computer usw.) nach ihrem Ermessen gesamthaft
 oder einzeln freihändig zu verkaufen oder durch einen Dritten
 verkaufen zu lassen. Die Konkursgläubiger erhalten hiermit Gelegen-
 heit, dem unterzeichneten Konkursamt schriftliche Kaufofferten bis
 19. März 1993 einzureichen.
 Im übrigen wird auf die Publikation im Schweizerischen Handels-
 amtsblatt vom 10. Februar 1993 verwiesen.
 8026 Zürich, 4. März 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Postfach 407, Zürich

Zürich (2622)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Resta Immobilien AG in Liquidation**, mit Sitz in
 Zürich, ohne Domizil, früher: Querstrasse 8, bei Alvera Treu-
 hand AG Zürich, 8050 Zürich 11.
 Datum der Konkurseröffnung: 24. Februar 1993.
 Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. geben wir später bekannt.
 8050 Zürich, 3. März 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Schaffhauserstrasse 331,
 Postfach 8833, Zürich

Zürich (2723)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Aemler Bau und Planungs AG**, Baumgarten 1,
 8920 Aegestherthal, verbeiständet durch Rechtsanwalt Dr. P. Capita-
 ni, Zürich.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1993.
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.
 8910 Affoltern am Albis, 5. März 1993 Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (2623)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Schönenberger Isolationen AG**, mit Sitz in
 Affoltern am Albis, Domizil: Lindenstrasse 4a, 8483 Kollbrunn.
 Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1993.
 Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.
 8910 Affoltern am Albis, 3. März 1993 Konkursamt Affoltern am Albis

Zürich (2624)
 Konkursamtliche Nachlassliquidation
 Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Sunke Josef
 Helmut**, geb. 30. November 1937, deutscher Staatsangehöriger,
 Kaufmann, wohnhaft gewesen Rietstrasse 12, 8307 Effretikon, Stadt
 Illnau-Effretikon, gestorben am 21. April 1992, gewesener Inhaber
 der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzel-
 firma «Data-Commerce, Helmut Sunke», Rietstrasse 12, 8307 Effre-
 tikon, Stadt Illnau-Effretikon.
 Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1992.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 2. April 1993.
 8308 Illnau, 3. März 1993 Konkursamt Illnau
 Postfach, Illnau

Zürich (2666)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Gemeinschuldnerin: **Trütsch Metallbau AG**, mit Sitz in Rümli-
 ang, Klotenerstrasse 10, 8153 Rümli-
 ang.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Februar 1993.
 Die unter Nr. 871367 abgegebenen Grossistenerklärungen werden
 widerrufen.
 Die Publikation der Verfahrensart, der Eingabefrist usw. erfolgt spä-
 ter.
 8172 Niederglatt, 4. März 1993 Konkursamt Niederglatt

Zürich (2724)
 Gemeinschuldnerin: **Albrecht AG**, mit Sitz in 8400 Winterthur, Eich-
 gutstrasse 1.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. März 1993.
 Weitere Einzelheiten (Art des Verfahrens, Eingabefrist für Forde-
 rungen usw.) werden in einem späteren Zeitpunkt publiziert.
 8401 Winterthur, 9. März 1993 Konkursamt Winterthur-Altstadt
 Postfach 648, Winterthur

Bern (2625)
 Gemeinschuldnerin: **Frutiger Werner Bedachungen AG**, Brunnen-
 rain 1, 3063 Ittigen (Werkstatt und Büro: Engehaldenstrasse 69,
 3012 Bern).
 Datum der Eröffnung: 8. Dezember 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 30. März 1993.
 Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaft:
 GB-Bern Nr. 1689, Wohnhaus Engehaldenstrasse 69, mit Garagen
 und Werkstatt.
 Verwertung der Aktiven:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Akti-
 ven der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stück-
 weise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der
 Gläubiger bis zum 20. März 1993 bei der Konkursverwaltung
 schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entschei-
 det. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentums-
 ansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
 3011 Bern, 2. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (2667)
 Schuldner: **Schweizer Max**, geboren 31. Januar 1958, von Ittingen,
 Maler, Lützelstrasse 3, Laufen, nun **unbekanntes Aufenthalts-
 Inhaber der Einzelfirma Arty Boutique Schweizer**, Delsbergeral-
 lee 92, 4053 Basel.
 Eigentümer von Grundbuch Laufen Blatt 2326.
 Datum der Eröffnung: 15. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 30. März 1993.
 4242 Laufen, 10. März 1993 Konkursamt Laufen

Berne (2758)
 Faillite: Succession répudiée de **Hirt Georges Pierre**, né le 10 avril
 1939, de La Neuveville et Tüschherz-Alfermée BE, marié, décédé à
 Bas-Vully le 27 avril 1992, en son vivant domicilié à 2520 La Neuve-
 ville, Faubourg 28.
 Propriétaire des immeubles suivants:
 1. Ban de La Neuveville, feuillet no 770-2, Rondans, PPE, 245/1000,
 copropriété de l'immeuble no 770, appartement B fr. 186 730.-
 V.O.
 2. Ban de La Neuveville, feuillet no 770-3, Rondans, PPE, 245/1000,
 copropriété de l'immeuble no 770, appartement C fr. 186 730.-
 V.O.
 3. Ban de La Neuveville, feuillet no 770-5, Rondans, PPE, 20/1000,
 copropriété de l'immeuble no 770, local E, sous-sol fr. 15 350.-
 V.O.
 4. Ban de La Neuveville, feuillet no 180, habitation no 28, rue des
 Faubourg, assise, aissance, contenance de 422 m² fr. 403 100.-
 V.O.
 5. Ban de La Neuveville, feuillet no 734, Vervas, vigne d'une con-
 tenance de 440 m², copropriétaire de l'immeuble par 1/2 fr. 36 960.-
 V.O.
 6. Ban de La Neuveville, feuillet no 734, habitation-garage no 2, che-
 min de Vervas, assise, aissance, contenance de 732 m², coproprié-
 taire de l'immeuble par 1/2 fr. 124 500.-
 V.O.
 7. Ban de La Neuveville, feuillet no 506-5, rue Montag, PPE,
 100/1000, copropriété de l'immeuble no 506, appartement CI,
 propriété commune en st. simple, par 1/2 fr. 216 290.-
 V.O.
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er mars 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 30 mars 1993, pour l'indication des ser-
 vitudes: 30 mars 1993.
 Remarques:

1. L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation
 immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères. Si pas
 d'opposition de la pluralité des créanciers au 30 mars 1993, la pro-
 position citée ci-dessus sera considérée comme décision valable de
 l'ensemble des créanciers.
 2. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et
 frais au 1er mars 1993.
 3. Les créanciers ayant déjà produit dans le cadre de l'élaboration du
 bénéfice d'inventaire sont priés de produire à nouveau leur cré-
 ance en capital, intérêts et frais.
 2520 La Neuveville, 5 mars 1993 Office des faillites de La Neuveville:
 P. Labbé, préposé

Bern (2626)
 Konkursschuldner: **Frick Walter**, geb. 9. Juni 1944, von Erlenbach im
 Simmental, Rübeldorf, 3792 Saanen.
 Konkurseröffnung: 23. Februar 1993 (gemäss Art. 171 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 2. April 1993.
 Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse
 gehörenden Beweglichkeiten sofort freihändig zu verkaufen oder zu
 versteigern, wenn nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist
 dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 Allfällige Eigentums- und Drittsprüche sind innert der Eingabefrist,
 unter Vorlegung der Beweismittel, beim Konkursamt Saanen
 schriftlich geltend zu machen.
 3792 Saanen, 25. Februar 1993 Konkursamt Saanen

Bern (2668)
 Gemeinschuldnerin: **Andeco AG**, Industrieweg 2, 3360 Herzogen-
 buchsee.
 Konkurseröffnung: 18. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 30. März 1993 für Forderungen und Ansprüche unter
 Beilage von Beweismitteln.
 Die Grossistenerklärung Nr. 332295 wird widerrufen.
 4705 Wangen an der Aare, 3. März 1993 Konkursamt Wangen

Luzern (2669)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Der Amtsgerichtspräsident II von Sursee hat mit Entscheid vom
 12. Februar 1993 zufolge Konkursbetreibung über **Brunner Philipp**,
 Rotlicht-Garage, Sursee, Sursee, 6206 Neuenkirch, den Konkurs
 eröffnet.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw.
 erfolgt später.
 6018 Buttscholz, 4. März 1993 Konkursamt Sursee

Luzern (2725)
 Gemeinschuldner: **Koller Daniel**, Maurer, Obere Kirchmatte 1,
 6207 Nottwil.
 Konkurseröffnung: 3. März 1993 (gemäss Art. 191 SchKG).
 Eingabefrist: 5. April 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern
 nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche
 Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss
 leistet.
 6018 Buttscholz, 8. März 1993 Konkursamt Sursee

Basel-Stadt (2726)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über folgende Firmen ist durch Verfügung des Zivilgerichts der
 Konkurs eröffnet worden:
 Am 5. Februar 1993
 City-Treuhand AG, Henric Petri-Strasse 19, Basel
 am 8. Februar 1993
 Immo Gaska AG, Steinvorstadt 60, Basel,
 am 18. Februar 1993
 PBS Management AG, Engelgasse 43, Basel,
 am 25. Februar 1993
 WPH & PM Trading AG, Grossepetrstrasse 23, Basel.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt
 später.
 4001 Basel, 10. März 1993 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (2727)
 Gemeinschuldner: **Coutroumanides Alexander**, vormals Baselstrasse
 93a, 4144 Arlesheim, nun **Aufenthalt unbekannt**.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 30. März 1993 (Wert: 4. Januar 1993).
 Verwertung der Aktiven:
 Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 22. März 1993
 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt,
 erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen
 Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen
 oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der
 gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
 4144 Arlesheim, 10. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Appenzell A.Rh. (2670)
 Gemeinschuldner: **Daume Erich**, geb. 19. Mai 1937, Kaufmann, von
 Herisau, Sonneggstrasse 10, vorher Unt. Sonnenbergstrasse 5, 9100
 Herisau.
 Konkurseröffnung: 9. Februar 1993 (Art. 191 SchKG).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231-SchKG (Verfügung vom
 2. März 1993).
 Eingabefrist für Forderungen: 30. März 1993.
 Verwertungsauftrag:
 Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse
 gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verkaufen oder zu verstei-
 gern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h.
 bis am 22. März 1993, beim Konkursamt Appenzeller Hinterland
 dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustim-
 mung.
 Innert derselben Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufs-
 offeren einreichen und sind allfällige Eigentumsansprüche unter
 Vorlegung der Beweismittel schriftlich geltend zu machen.
 9107 Urnäsch, 3. März 1993 Konkursamt Appenzeller Hinterland:
 H. Müller

St. Gallen (2627)
 Gemeinschuldner: **Kölsch Daniel**, von Mettlen TG, geb. 12. April
 1963, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft Bachstrasse 64, 9202
 Gossau, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich einge-
 tragenen Einzelfirma Kölsch Daniel Kommunikations-Technik,
 Furtalstrasse 42, Wehntalerstrasse, 8046 Zürich.
 Konkurseröffnung: 1. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung
 vom 1. März 1993.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 1. März 1993): bis 30. März
 1993.
 9001 St. Gallen, 3. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (2728)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die Firma **Speerbau AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in der
 Gemeinde Kaltbrunn, zur Zeit **ohne Rechtsdomizil**, ist durch Verfü-
 gung des Konkursrichters am Bezirksgericht See am 25. Februar 1993
 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw.
 erfolgt später.
 8722 Kaltbrunn, 5. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Graubünden (2671)
 Gemeinschuldnerin: **Holba Funs S.A.**, Casa Run, 7180 Disentis.
 Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1993.
 Eingabefrist: 5. April 1993.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 17. März 1993, 14 Uhr, im
 Gerichtssaal, Gemeindehaus Disentis, 7180 Disentis/Mustér.
 7180 Disentis, 5. März 1993 Konkursamt Disentis:
 E. Gienal

Ticino (2672)
 Eredità giacente: **Staedler Rudolf**, già in **Arbedo-Castione**.
 Data di apertura: 28 gennaio 1993.
 Procedura sommaria: autorizzata con decreto 2 marzo 1993 del Pre-
 tore del distretto di Bellinzona.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 25 marzo 1993.
 6500 Bellinzona, 3 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (2628)
 Fallita: **MALC S.A.**, via Laveggio, **Mendrisio**, con succursale a Mon-
 tagnola.
 Data del decreto di apertura di fallimento: 10 febbraio 1993 della
 Pretura di Mendrisio-nord.
 Data del decreto di procedura sommaria: 1° marzo 1993 della Pretura
 di Mendrisio-nord.
 Termine per la notifica dei crediti: 30 marzo 1993.
 Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati, a giudizio
 dell'Ufficio, il più presto possibile, sia ad incanto pubblico come a
 trattative private se la maggioranza dei creditori noti non vi si
 opporrà, per iscritto, entro il termine di 10 giorni da questa pubbli-
 cazione.
 Le dichiarazioni di grossista emesse dalla fallita sotto il n. 683843
 sono revocate con la presente pubblicazione.
 Si avverte che i crediti già notificati al commissario del concordato
 devono essere nuovamente insinuati al nostro Ufficio.
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà
 della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro
 diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio entro il termine del 30 marzo
 1993, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in partico-
 lare dall'art. 324 CPS.
 6850 Mendrisio, 4 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 A. Caimi, uff.

**Manoscritti
 chiari e
 inequivocabili
 aiutano
 ad evitare errori**

Ticino (2673)

Fallite: *Reich Eva, Caslano*.

Data di apertura di fallimento: decreto del 16 luglio 1992 della Pretura di Lugano, sezione 5.
Prima assemblea dei creditori: mercoledì 17 marzo 1993, alle ore 10.30, presso la sala delle adunanze dell'Ufficio, via al Fiume 7, Viganello.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 9 aprile 1993.

Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 29 marzo 1993.

Beni immobili da realizzare:

Nel comune di Croglia:

Ubicazione	Part. n.	Descrizione	Superficie m ²	Stima uff. fr.
Piana	1121	prato	1532	68 940.-

Valore di stima peritale: fr. 835 000.-

Nel comune di Pura:

Ubicazione	Part. n.	Descrizione	Superficie m ²	Stima uff. fr.
Brocasc	1859 A	abitazione	149	420 000.-
	b	giardino	918	36 720.-

Valore di stima peritale: fr. 700 000.-

Nel comune di Bellinzona:

Ubicazione	Part. n.	Descrizione	Superficie m ²	Stima uff. fr.
Motto d'Ascione	5311 A	stalla	61	3 000.-
	B	rustico	7	valore in A
	c	prato	8353	41 765.-

Valore di stima peritale: fr. 20 000.-

6962 Viganello, 2 Marzo 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (2629)

Fallite: *Commissione SA, C.-F. Ramuz 104, 1009 Pully*.

But: entretien et installations dans le domaine des sanitaires et du chauffage; travaux immobiliers.

Date du prononcé: 24 décembre 1992.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Grossiste no 767251. Par la présente publication toutes les cartes délivrées sous ce numéro sont annulées.

1002 Lausanne, 2 mars 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2630)

Fallite: *Visiocom SA, Cloislet 4, 1023 Crissier*.

But: commerce, représentation, conseils et vente de produits de haute technologie et de communication en tout genre.

Date du prononcé: 18 février 1993.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Grossiste no 767251. Par la présente publication toutes les cartes délivrées sous ce numéro sont annulées.

1002 Lausanne, 2 mars 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (2674)

Faillite: *Hegal S.A., entreprise générale de construction et toutes opérations immobilières, rue de la Madeleine 33b, 1800 Vevey*.

Propriétaire d'immeuble soit: Commune de Blonay - Au Jordil, parcelles 2183 et 2193, lots PPE, de parcelle de base 1772, fo 97.

Date du prononcé: 28 octobre 1992.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

1800 Vevey, 4 mars 1993 Office des faillites Vevey: B. Stutzmann, préposé

Valais (2675)

Fallite: *Acim SA, 1964 Châteauveuf/Conthey*.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1993.

Liquidation sommaire (art. 231 LP).

Délai pour les productions: vingt jours.

1963 Vétroz, 2 mars 1993 Office des faillites de Conthey Le préposé: R. Vergère

Neuchâtel (2631²)

Faillite: *Isaaz Lucien, 3 avril 1935, restaurateur, anciennement Hôtel Touring, à Neuchâtel, actuellement domicilié Maujobia 143, à Neuchâtel*.

Propriétaire des immeubles suivants:

- Article 3749 du cadastre de Saint-Blaise, Les Plaines, villa

- Article 10962/L du cadastre de Neuchâtel, chemin de Maujobia, appartement en PPE

- Articles 4071/Y, 4072/Z, 4073/AA, 4074/AB, 4075/AC et 4076/AD du cadastre des Eplatures, rue des Bouleaux, appartements en PPE.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1993.

Délai pour les productions: mardi 13 avril 1993, pour l'indication des servitudes: mardi 30 mars 1993.

Première assemblée des créanciers: vendredi 19 mars 1993, à 14 h., salle 203, 2e étage, Ponts & Chaussées, Pourtalès 13, à Neuchâtel.

2001 Neuchâtel, 10 mars 1993 Office des faillites Le préposé: Y. Bloesch

Genève (2662)

Faillite: 921124-ZE-3570d-o, *Enurgis SA*, achat et vente de biens mobiliers et immobiliers ayant son siège rue des Moulins 1 à Genève. Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Fribourg, sis route de Beaumont 10-12.

Parcelle no 10215, plan 84, d'une contenance de 2884 m²:

- no 10 bureaux, habitation, parking

- no 12 bureaux, habitation, parking et place

Date de l'ouverture de la faillite: 31 juillet 1992.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Délai pour l'indication des servitudes: 30 mars 1993.

1211 Genève 3, 10 mars 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (2663)

Faillites:

921416-NO-3805d-o, *Digigroup SA*, commerce, conception et réalisation de matériel informatique; courtage et financement d'opérations commerciales, ayant son siège rue du Tir-au-Canon 4 à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 octobre 1992.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 389.403 sont radiées par cette publication.

921543-TE-3869d-o, *ETC, Eco-development and Trading Company*, en liquidation, opérations commerciales et financières, achat, vente, stockage, distribution de matières premières; commerce, location, consignation, financement, transformation de métaux et notamment les métaux précieux, ayant son siège rue du Grand-Pré 72 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1992.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

921241-NO-3645d-o, *Gemcontact SA*, commerce de lentilles de contact et de matériel optique; prestations de service à l'industrie, ayant son siège rue Roi-Victor-Amé 7 à Carouge GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1992.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 387.116 sont radiées par cette publication.

930175-VD-4227d-o, *Joviala SA*, exploitation d'un commerce de bijouterie ayant son siège rue Saint-Léger 8 à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 février 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

921629-OD-3956d-o, *Nevalux SA*, fabrication, distribution et représentation de systèmes électroniques destinés à la sécurité et à des économies d'énergie et produits ou appareils touchant à la branche de l'électronique; achat, gestion ou vente de licences, brevets ou marques, ayant son siège avenue des Grandes-Communes 6 au Petit-Lancy GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 novembre 1992.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 8 mars 1993.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388.805 sont radiées par cette publication.

1211 Genève 3, 10 mars 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (2729)

Faillite: *Guenat Jean-François*, né le 15 octobre 1951, exploitation d'un restaurant-discothèque à l'enseigne «Relais d'Ajoie», et d'un commerce de vieux métaux, La Malcoite, 2954 Asuel.

Propriétaire des immeubles suivants:

Feuillelet no	Lieu-dit et nature	Contenance a m ²	Val. off. fr.
618	Ban de Asuel		
	Cras es Juifs, hôtel, dancing no 15k, aisanse, terrain	72 41	1 708 860.-
648	L'Allombre, habitation, garage no 154, aisanse, terrain	16 00	271 900.-
696	Cras es Juifs, terrain	47 66	1 190.-
19	Ban de Courchavon		
	Au Moulin, entrepôts, garage, silo no 10, atelier, remise no 10A, garage no 10D, aisanse, terrain	48 13	207 500.-
174	Les Prés la ville, terrain	109 29	3 820.-
57	Ban de Porrentruy		
	Grand-Rue, habitation, magasin no 8, aisanse	1 82	226 800.-
105	Rue du Séminaire, habitation no 5, aisanse	0 91	167 700.-
536	Route de Cœuve, habitation, remise no 38, aisanse, terrain	5 93	184 900.-
624	Route d'Alle, habitation, atelier no 1, aisanse, terrain	6 69	201 000.-
735	Route de Fontenais, habitation, magasin no 1, aisanse	7 77	379 900.-

Date de l'ouverture de la faillite: 8 février 1993.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 mars 1993.

Délai pour l'indication des servitudes: 30 mars 1993.

Vente anticipée:

L'office soupçonné a reçu une offre de fr. 10 000.- pour la vente de gré à gré des boissons se trouvant à la discothèque du «Relais d'Ajoie» à Asuel. Ce prix correspond au prix d'achat de la marchandise par le restaurateur.

Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 20 mars 1993 et si aucune offre supérieure ne parvient à l'office dans le même délai, la vente de gré à gré susmentionnée pour le prix de fr. 10 000.- deviendra définitive.

2900 Porrentruy, 10 mars 1993 Office des faillites de Porrentruy Le préposé: Sylviane Liniger

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (2676)

Über *Kieser Ruth*, geb. 12. September 1959, von Zürich, Kosmetikerin, in Böden 52, 8046 Zürich, Inhaberin der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Ruth Kieser, Jakob-Fuglistrasse 6, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 2. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 26. Februar 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 4. März 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833, Zürich

Zürich (2632)

Über die *Nehir AG*, mit Sitz in Dietikon, Ueberlandstrasse 121, c/o Kübic, 8953 Dietikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Februar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Februar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8953 Dietikon, 2. März 1993 Konkursamt Dietikon

Zürich (2730)

Über die *Holz AG*, mit Sitz in Herrliberg, Bergstrasse 49, 8704 Herrliberg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung am 1. März 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8706 Meilen, 4. März 1993 Konkursamt Meilen: H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

Bern (2633)

Gemeinschuldnerin: *Gehriger & Zürcher AG*, Gipserei, Scheibenstrasse 59, 3000 Bern 22.

Datum der Eröffnung: 9. Februar 1993.

Depositionsfrist: 20. März 1993.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 2. März 1993 Konkursamt Bern

Bern (2634)

Gemeinschuldnerin: *Hareg AG Bern (vormals Emil Häberti AG)*, Tscharnerstrasse 39, 3007 Bern.

Datum der Eröffnung: 9. Februar 1993.

Depositionsfrist: 20. März 1993.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 2. März 1993 Konkursamt Bern

Berne (2731)

La liquidation de la faillite de *Ertz Wolfgang Otto*, 1941, Les Trois Bornes, 2608 Courtelary, ouverte par décision du juge le 13 janvier 1993, a été suspendue par ordonnance du 8 mars 1993, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.

Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 21 mars 1993 inclusivement, en produisant une avance de fr. 5000.-, la procédure sera purement et simplement clôturée.

2608 Courtelary, 10 mars 1993 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Berne (2732)

La liquidation de la faillite *Société immobilière Cormoret Rochette no 31 S.A.*, 2612 Cormoret, ouverte par décision du juge le 16 décembre 1992, a été suspendue par ordonnance du 26 février 1993, ensuite de constatation de défaut d'actif réalisable empêchant la couverture des frais de traitement de cette affaire.

Si aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation jusqu'au 21 mars 1993 inclusivement, en produisant une avance de frais de fr. 10 000.-, la procédure sera purement et simplement clôturée.

2608 Courtelary, 10 mars 1993 Office des faillites de Courtelary Le préposé: Rémy Langel

Uri (2733)

Mit Entscheid des Landgerichtspräsidiums Uri vom 3. November 1992 wurde über *Freiburghaus Johann*, geb. 28. April 1944, von Neuenege, Gotthardstrasse 19, 6487 Göschenen, zur Zeit wohnhaft Mühle, 3807 Iseltwald, der Konkurs (Insolvenzerklärung) eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid desselben Richters vom 10. Februar 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger des Gemeinschuldners binnen 10 Tagen ab vorliegender Bekanntmachung die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und gleichzeitig für die Kosten des Verfahrens vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6460 Altdorf, 10. März 1993 Konkursamt Uri I Lehnplatz 15, Altdorf: Dr. W. Zwysigg

St. Gallen (2635)

Gemeinschuldner: *Segmüller Peter*, von Altstätten SG, geb. 18. August 1947, Wirt, wohnhaft Ringgasse 21, 9450 Altstätten, Inhaber der seit dem 16. Dezember 1992 im Handelsregister gelöschten Einzel-Firma Peter Segmüller, Restaurationsbetriebe, Ringgasse 21, 9450 Altstätten.

Konkursöffnung: 10. Februar 1993.

Einstellungsverfügung: 1. März 1993.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 22. März 1993 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 1. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter

Ticino (2636)

Fallite: *Allimport SA*, 6598 Tenero.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 8 e 24 febbraio 1993 del Pretore di Locarno-Campagna.

La procedura di liquidazione sarà ritenuta chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, 3 marzo 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Valais (2734)
 Faillite: *Deicom M. Mercuri & Cie, à Sion*.
 Par décision du 19 février 1993, le juge-instructeur I du district de Sion a prononcé la faillite précitée.
 Par décision du 3 mars 1993, le juge-instructeur I du district de Sion a ordonné la suspension des opérations de liquidation de la faillite pour défaut d'actifs dans le sens de l'art. 230 LP.
 Vu l'art. 230 LP, al. 2, la faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer, dans les 10 jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais par fr. 1500.-.

1950 Sion, 4 mars 1993
 Office des faillites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Valais (2735)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Baval SA en liquidation*, 3960 Sierre, par ordonnance rendue le 25 janvier 1993 par le juge-instructeur III a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 4 mars 1993 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 22 mars 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

3960 Sierre, 5 mars 1993
 Office des faillites de Sierre:
 Jos. Lamon, préposé

Genève (2659)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Faillite:
 911555-ZE-2635d-s, *Agep Anti-Graffiti SA*, nettoyage et protection des pierres naturelles ou artificielles pour bâtiments; commerce et représentation de produits et articles s'y rapportant ayant son siège chemin de la Petite-Boissière 38 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 octobre 1991.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.

930230-JR-4278d-s, *Ecochimie SA*, commerce de produits chimiques et techniques en gros et au détail; achat, vente et exploitation d'entreprises de nettoyage; ramassage, récupération et traitement de déchets spéciaux; importation et exportation de produits et marchandises s'y rapportant, ayant son siège chemin des Sablières 3 à Satigny GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 389.249 sont radées par cette publication.
 921730-JR-4207d-s, *Monceau SA, Genève*, commerce d'articles-cadeaux, notamment dans les domaines de l'horlogerie, de la bijouterie, des pierres précieuses et de la maroquinerie, ayant son siège quai du Mont-Blanc 19 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 30 novembre 1992.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.

930116-TE-4204d-s, *Gallardo Joaquin*, né le 28 janvier 1941, Espagne, représentant, ayant son domicile avenue d'Aire 50 à Genève, exploitant importation, exportation, commerce et représentation de produits alimentaires, d'articles de maroquinerie et de diverse nature, à l'enseigne «Joagar» Joaquin Gallardo, sis avenue d'Aire 50 à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1993.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 2500.-.

921638-JR-3957d-s, *Lasprovata Vincenzo*, né le 28 décembre 1960, Italie, électricien, ayant son domicile rue de la Poterie 22 à Genève, exploitant entreprise d'installation et de montage de canaux gainages pour le bâtiment à l'enseigne «SCG» et commerce et pose de moquettes et de revêtements de sols à l'enseigne «Décosols», sis rue de Genève 113 à Thônex GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 9 novembre 1992.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 2500.-.

921574-JR-4017d-s, *Soccio Pasquale*, né le 6 janvier 1941, Italie, maçon, ayant son domicile chemin de la Pibauda 4 à Collex GE, exploitant une entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil ayant son siège chemin des Coquelicots 15 à Vernier GE.
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1992.
 Date de la suspension de la liquidation: 8 mars 1993.
 Délai pour l'avance des frais: 22 mars 1993.
 Montant de l'avance: fr. 2500.-.

Les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 384.089 sont radées par cette publication.
 1211 Genève 3, 10 mars 1993
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

Kollokationsplan État de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (2637)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des *Dafni Franz*, geb. 12. Februar 1923, von *Cerentino T.*, gestorben am 7. Juli 1992, wohnhaft gewesen Ueberlandstrasse 459, 8051 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Oerlikon-Zürich, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
 Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 - beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, 8050 Oerlikon-Zürich:
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8050 Zürich, 3. März 1993
 Konkursamt Oerlikon-Zürich
 Postfach 8833, Zürich

Bern (2638)
 Im Konkurs über *Baumann Martin*, 16. November 1958, Vertreter, Zeltg 10, 3136 Seftigen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, 25. Februar 1993
 Konkursamt Seftigen

Bern (2639)
 Im Konkurs über *Perroni Claudio*, Maler, 7. April 1965, Maler, Bernstrasse 43, 3122 Kehrsatz, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, 25. Februar 1993
 Konkursamt Seftigen

Berne (2736)
BTA F. Mutti, rue des Fleurs 7, 2610 St-Imier, Mutti Franco, actuellement Ancienne route de Villeret 25, 2613 Villeret.
 Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 10 mars 1993.

- L'inventaire.
 - L'état de collocation.
- Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
- Recourir contre les opérations d'inventaire.
 - Intenter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.
- Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.

2608 Courtelary, 10 mars 1993
 Office des faillites Courtelary
 Le préposé: R. Langel

Solothurn (2640)
 Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des *Jutzeler Roland, Luterbach*, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis betreffend GB Luterbach Nr. 692 und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innerhalb von 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.
 Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.
 4501 Solothurn, 2. März 1993
 Konkursamt Wasseramt

Basel-Stadt (2737)
 Nachtrag zum Kollokationsplan
 Gemeinschuldner: *Kaufmann Beat*, Maler, Splenring 10 (früher Erasmusplatz 15, *Basel*, Kollektivgesellschaft der failliten Kollektivgesellschaft «W. Kaufmann, Malergeschäft, Inhaber Heinrich Henkel und Beat Kaufmann», Basel (Konkursöffnung 5. April 1990).
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, 10. März 1993
 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (2738)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über *Gasser-Stutz Karl*, geb. 4. Februar 1954, Kaufmann, von Zürich, Niederbergerstrasse 31, 4153 Reinach, liegen ab 11. März 1993 der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 4144 Arlesheim, 10. März 1993
 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (2739)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über *Gogel Richard*, geb. 1944, von Beinwil am See, Servicemonteur, Belsiostrasse 24, 8645 Jona, liegt der infolge nachträglicher Anmeldung einer Forderung in der 2. Klasse im Betrage von Fr. 2232.60 ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsichtnahme auf.
 Einsichtnahme- und Anfechtungsfrist: vom 10. März 1993 an während 10 Tagen.

8722 Kalbrunn, 5. März 1993
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kalbrunn: H. Scheuble

Graubünden (2677)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über *Schwarz Fidel AG*, Küchenbau, 7166 Trun, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab Montag, 8. März 1993 während 10 Tagen beim Konkursamt Disentis zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes, des Lastenverzeichnisses und des Inventars sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden.

7180 Disentis, 8. März 1993
 Konkursamt Disentis:
 E. Gienal

Ticino (2641)

Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a partire dal 10 marzo 1993 la graduatoria nel fallimento n. 68/1992, *Idrothermosan SA, Brione sopra Minusio*.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 2 marzo 1993
 Ufficio escavazione e fallimenti:
 G. F. Cavalli, uff.

Vaud (2678)

Etat des charges et état de collocation
 Faillite: *Raskin SA*, chemin des Dragons 2, *Lausanne-Vernand*.
 L'état des charges et l'état de collocation sont déposés à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 20 mars 1993, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés. La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1002 Lausanne, 10 mars 1993
 Office des faillites de Lausanne:
 M. Vodoz, substitut A

Vaud (2642)

Etat de collocation complémentaire
 Faillite: *Arber André*, menuisier, né le 15 mai 1961, de Gränichen, rue Général-Boindon 4, 1170 Aubonne.
 Nouveau dépôt à la suite de l'admission en 1re et 2e classes de deux productions tardives et en 5e classe de trois créances dont les collocations avaient été suspendues conformément à l'article 59 OOF.
 Délai pour intenter action en opposition fixé au 20 mars 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1170 Aubonne, 10 mars 1993
 Office des faillites d'Aubonne:
 F. Leresche, subst. itin.

Vaud (2643)

Etat de collocation complémentaire
 Faillite: *Cuvir Philippe*, né le 6 mai 1958, de Mollens, menuisier, domicilié à 1166 Mollens.
 Nouveau dépôt à la suite de l'admission en 2e classe d'une production tardive.

Délai pour intenter action en opposition fixé au 20 mars 1993, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1170 Aubonne, 10 mars 1993
 Office des faillites d'Aubonne
 F. Leresche, subst. itin.

Valais (2679)

Faillite: *Mercuri-Cock Béatrice*, domiciliée à *Châteauneuf/Conthey*.
 Les états des charges et de collocation sont déposés à l'office depuis le 5 mars 1993.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours, sinon l'état des charges et l'état de collocation seront considérés comme acceptés. L'inventaire est aussi déposé.
 Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent attaquer les décisions relatives à l'insaisissabilité (art. 32 OOF) et solliciter la cession des droits de la masse (art. 230 LP) à la suite de l'admission de revendication.

A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 1963 Vétroz, 2 mars 1993
 Office des faillites de Conthey
 Le préposé: R. Vergère

Genève (2661)

Modifications d'états de collocation et de revendications
 Sont déposés dès ce jour:

- L'état de collocation.
- L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
- Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s) sinon chaque modification sera acceptée.

Faillites:
 911702-s, *Beraud SA*, exploitation d'une entreprise générale de construction ayant son siège chemin de Pinchat 52 à *Veyrier* GE (Réf. no 1).
 910374-NO-1763d-m, *OPG Electronics SA*, étude, mise au point et exploitation de brevets, licences et droits de propriété intellectuelle; commerce et fabrication de produits et appareils dans le domaine de l'électronique ayant son siège rue Eugène-Marziano 25 à *Genève* (Réf. no 1).
 920495-TE-3079d-m, *Continmo SA*, commerce et gérance de biens immobiliers, étude et réalisation de projets et exécution de travaux dans le domaine de la construction ayant son siège chemin du Champ-Barbon 1 à *Versoir* GE (Réf. no 1).
 921286-TE-3660d-m, *Episa SA*, exploitation de cafés, tea-rooms, restaurants ainsi que tous commerces similaires, ayant son siège rue de Lausanne 18 à *Genève* (Réf. no 1).
 920157-TE-2998d-m, *Guibert Sébastien*, né le 4 octobre 1963, Lancy GE, courtier, ayant son domicile rue Voltaire 3 à *Genève*, exploitant un bureau de courtage immobilier sis rue Voltaire 3 à *Genève* (Réf. no 1).

1211 Genève 3, 10 mars 1993
 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbety

des frais inutiles

Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus,
 autres publications légales et
 bilans ne paraissent pas dans la partie
 annonces privées (= Publicitas).

Les commentants sont invités à adresser
 leurs manuscrits directement
 à la Feuille officielle suisse du
 commerce, rédaction, case
 postale, 3001 Berne.

Genève (2666)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:

- 920729-TE-3266d-d, *Entreprise H.-R. Zuber SA*, exploitation d'une entreprise de gypserie-peinture, papiers-peints, ayant son siège rue Carqueron 9 à Vernier GE (Réf. no 1).
- 911855-TE-3297d-d, *Grange & Cie, Antoine Grange succ.*, vente et achat d'immeubles, tenue de comptabilités, conseils dans le domaine immobilier et prestation de services s'y rapportant, ayant son siège rue du Mont-Blanc 17 à Genève (Réf. no 1).
- 920145-VD-3074d-d, *Huit-Club SA*, exploitation d'une salle de billard sise rue de l'Avenir à Genève (Réf. nos 1 et 2).
- 900667-BR-1003d-d, *N.P.S. New Power System SA*, commerce, importation, exportation et représentation de produits dans le domaine du motocycle et de l'automobile, y compris les carburants et les lubrifiants, ayant son siège rue Buite 6 à Genève (Réf. no 1).
- 910294-BR-1701d-d, *Personnel Plus SA*, entreprise d'engagements fermes et d'emplois temporaires de tout genre, ayant son siège place de Cornavin 14-20 à Genève (Réf. nos 1 et 2).
- 911429-ZE-2471d-d, *Piment Rouge Informatique SA*, importation, exportation, commerce d'ordinateurs et de logiciels, et articles s'y rapportant; diffusion d'une ligne de produits et logiciels sous l'appellation «Piment Logiciel»; prise de participations, ayant son siège rue des Maraîchers 8 à Genève (Réf. nos 1 et 2).
- 921159-JR-3615d-d, *Vipyl Travel Services SA, en liquidation*, location et mise à disposition de voitures dans les plus brefs délais et prestations de services dans le domaine de l'automobile et du tourisme; achat, vente, importation et exportation de tous produits; agence de voyages, ayant son siège rue de Chantepoulet 5 à Genève (Réf. no 1).
- 1211 Genève 3, 10 mars 1993

Office des faillites
Le préposé: D. Grosbéty**Schluss des Konkursverfahrens****Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento**

(SchKG—LP—LEF 268)

Zürich (2644)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des *Guggenbühl Ernst Charles*, geb. 19. März 1916, von Meilen ZH, wohnhaft gewesen Kreuzackerstrasse 7, 8620 Wetzikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 22. Februar 1993 als geschlossen erklärt worden.

8620 Wetzikon, 2. März 1993 Konkursamt Wetzikon

St. Gallen (2645)

Gemeinschuldner: *Leutenegger Kurt*, geb. 16. Dezember 1949, von St. Gallen, Maler, wohnhaft Rosenstrasse 2, 9430 St. Margrethen; früher Kollektivgesellschaft der Romabi Rosi Bischofberger & Co., Berneck.

Schlussverfügung vom 1. März 1993.

9001 St. Gallen, 3. März 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Valais (2680)

Par décision du 1er mars 1993, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture pure et simple de la faillite *Detrey Pierre-Yves*, 1951, Castel Savoy, 1846 Chivilly, publicitaire à l'enseigne d'Imagemédia, précédemment Lausanne et Martigny.

1820 Montreux, 3 mars 1993 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Valais (2646)

Par décision du 1er mars 1993, le Tribunal du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de *Cosimo Meliteo S.A.*, à 1868 Colloby.

1870 Monthey, 2 mars 1993 Office des faillites de Monthey: A. Levat, préposé

Valais (2740)

Faillie: *Banon Patrick Gym S.A.*, 3963 Crans.

Par décision du 3 mars 1993, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 5 mars 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Valais (2741)

Failli: *Chezzi Alfred*, armurerie sierroise, rue Ed. Bille 7, 3960 Sierre.

Par décision du 3 mars 1993, le juge-instructeur III du district de Sierre a prononcé la clôture de la liquidation de la faillite susmentionnée.

3960 Sierre, 5 mars 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Neuchâtel (2647)

La liquidation de la faillite de *Diaz Ramon*, 1953, constructions métalliques, serrurerie à St-Sulpice, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du Val-de-Travers, rendue le 3 mars 1993.

2112 Môtiers, 10 mars 1993 Office des faillites du Val-de-Travers Le préposé: C. Matthey

Jura (2648)

Faillies:

1. *Cafiso Bruno*, 1962, 2905 Courtoudoux.
2. *Cafiso Jean-Pierre*, 1959, 2905 Courtoudoux.
3. *Garage du Creugenat, Cafiso Fils, snc*, 2905 Courtoudoux.
4. *Investment Cars Import Export Incorporation, Cafiso Jean-Pierre et Cafiso Bruno*, snc, 2905 Courtoudoux.

Date de la clôture des faillites: 1er mars 1993.

2900 Porrentruy, 2 mars 1993 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Konkurssteigerung**Vente aux enchères publiques après faillite****Vendita all'incanto in seguito a fallimento**

(SchKG—LP—LEF 257—259)

Basel-Landschaft (2742)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *ABI Albuw Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangen folgende Grundstücke zur öffentlichen Versteigerung:

- Grundbuch Münchenstein, Parzelle 1046
- 3 a 62 m², Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 32, Steinweg. Es handelt sich um ein einseitig angebautes Einfamilienhaus.
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 720 000.—
- Grundbuch Münchenstein, Parzelle 5240
- 3 a 31 m², Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 34, Steinweg. Es handelt sich um ein einseitig angebautes Einfamilienhaus, das noch nicht fertig erstellt ist.
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 720 000.—
- Grundbuch Münchenstein, Parzelle 1047
- 4 a 66 m², Garten, Wohnhaus und Garage Nr. 36, Steinweg. Es handelt sich um ein einseitig freistehendes Einfamilienhaus, das noch nicht fertig erstellt ist.
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 750 000.—

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Dompplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Mittwoch, 21. April 1993, 14.30 Uhr.

Besichtigung der Liegenschaften: Donnerstag, 1. April 1993, 14 bis 15 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Dompplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.— zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4144 Arlesheim, 10. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2743)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *CIL Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangt folgendes Grundstück zur öffentlichen Versteigerung:

- Grundbuch Arlesheim, Parzelle 3538
- 5 a 38 m², Garten, unbebautes Grundstück, Hollenweg
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 350 000.—

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Dompplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Freitag, 16. April 1993, 14.30 Uhr.

Besichtigung des Grundstücks ist jederzeit möglich.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Dompplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.— zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4144 Arlesheim, 10. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (2744)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Aus der Konkursmasse *CIL Immobilien AG*, Klusstrasse 13b, 4147 Aesch, gelangen folgende Grundstücke zur öffentlichen Versteigerung:

- Grundbuch Aesch, StWE-Parzelle 4154
- 292/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 655 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 3, Mitte, mit Dachterrasse, im Erdgeschoss, 1. OG und Dachgeschoss, nebst Kellerraum, Klusstrasse 13
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 575 000.—
- Grundbuch Aesch, StWE-Parzelle 4155
- 221/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 655 mit Sonderrecht an der 3-Zimmer-Wohnung Nr. 4, rechts, mit Dachterrasse, im Erdgeschoss, 1. OG und Dachgeschoss, Klusstrasse 13
- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 435 000.—

Ort und Datum der Steigerung: Bezirksschreiberei Arlesheim, Dompplatz 9 (2. OG), 4144 Arlesheim, Freitag, 16. April 1993, 14.30 Uhr.

Besichtigung der Liegenschaften: Mittwoch, 31. März 1993, 14 bis 15 Uhr.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 25. März 1993, Konkursamt Arlesheim, Dompplatz 9 (1. OG), 4144 Arlesheim.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag jeweils eine Anzahlung von Fr. 50 000.— in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfange von Fr. 10 000.— zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

4144 Arlesheim, 10. März 1993 Konkursamt Arlesheim

Ticino (2279¹)

Avviso d'incanto unico Rog. n. 10/1992

Eredità giacente: *Frech Jörg*, 1945, qdm. Wilhelm, già in *Basilea*. Immobili da realizzare: nel comune di Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Rivelle

Denominazione	Mappa n.	Superficie m ²	Stima uff. fr.
casa e autorimessa	1219 A	172	290 000.—
corte	c	75	22 500.—
giardino	d	443	132 900.—
bosco-roccia	e	513	1 026.—
piazzetta	g	14	4 200.—
	totale	1217	450 626.—

Valore complessivo di stima peritale: fr. 965 800.—.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 12 marzo 1993.

Data e luogo dell'incanto: 30 marzo 1993, alle ore 11, nell'aula dei processi del Pretorio di Locarno.

6600 Locarno, 19 febbraio 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Vaud (2649)

Vente aux enchères de véhicules

Le mardi 16 mars 1993, à 11 h., à 1430 Orges, l'office des faillites d'Yverdon procédera à la vente aux enchères publiques des actifs provenant de la masse en faillite de la société *Arteg SA*, à 1430 Orges, devant les anciens locaux de la société, sis Zone Industrielle «La Chaux», au comptant, chèques non admis, sans garantie et avec enlèvement immédiat des biens suivants:

- Un fourgon de marque Renault Trafic, 1720 cc, 3 places, 1re mise en circulation le 30 mars 1987, expertisé le 7 janvier 1991, au compteur 80 154 km
- Un fourgon de marque Renault Trafic, 1720 cc, 3 places, 1re mise en circulation le 22 août 1986, expertisé le 9 janvier 1991, au compteur 85 704 km
- Une caravane de marque Sterckemann SR 450, 1re mise en circulation le 9 juillet 1979, expertisée le 21 mars 1991 (sans agencement intérieur).
- Une voiture de marque Renault 12 Break TS, 1720 cc, 1re mise en circulation le 23 décembre 1988, expertisée le 11 janvier 1991, au compteur 136 872 km.

Droit préféral, mise à prix de fr. 2491.90 pour le Renault 12 Break TS.

Biens visibles ¼ d'heure avant les enchères.

1401 Yverdon, 25 février 1993 Office des faillites d'Yverdon: D. Badian

Vaud (2745)

Lot atelier PPE, à Yverdon-les-Bains

Jeudi 22 avril 1993, à 14 h. 30, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, 1er étage, à Yverdon-les-Bains, l'office des faillites d'Yverdon, sur délégation de l'Office des faillites de Lausanne, vendra aux enchères publiques, à tout prix, le lot propriété de la masse en faillite *Yvelec SA*, à Lausanne, à savoir:

Commune d'Yverdon-les-Bains.

Prés-du-Lac 30

Parcelle 4005 PPE, soit part de 19/1000 de parcelle 2541, avec droit exclusif sur:

- rez-de-chaussée: un local industriel d'environ 145m² constituant le lot 8 du plan, et place de parc 6, 7 et 8 extérieure. Règlement PPE du 18 décembre 1987.

Estimation fiscale: fr. 152 000.—

Estimation de l'office des faillites: fr. 250 000.—

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, les plans de situation seront déposés à l'office des faillites d'Yverdon, rue de Neuchâtel 1, dès le 18 mars 1993.

Les amateurs devront se munir d'un acte d'état civil et les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1993 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

1401 Yverdon-les-Bains, 5 mars 1993 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

Jura (2650²)

Vente publique d'un immeuble locatif

Mardi 27 avril 1993, à 16 h., au restaurant de la Locomotive à Boncourt, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Courtelary, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après décrit dépendant de la faillite de la société *Secoma SA*, dont le siège social est à *Cormoret*.

Ban de Boncourt

Fl. No	Lieu-dit et nature	Contenance a m ²	Valeur off. fr.
2126	Route de Déridez, habitation no 2, garage no 2A, aisanse	9 23	840 100.—

Valeur vénale fixée par l'expert: 1 960 000.—

Il s'agit d'un immeuble locatif, sur quatre niveaux, comprenant 16 appartements, dont 9 de 3 pièces et 7 de 4 pièces + 5 garages.

Délai de production: 30 mars 1993.

Les créanciers hypothécaires et les titulaires de charges foncières sont sommés par la présente de produire à l'office, dans le délai de production fixé ci-dessus, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance garantie par gage est échuë ou a été dénoncée au remboursement en tout ou en partie, pour quel montant et pour quelle date.

Les créanciers qui ne produiront pas dans le délai prévu seront exclus de la répartition, pour autant que leurs droits ne sont pas constatés par les registres publics. De même les tiers auxquels un titre hypothécaire a été donné en gage doivent indiquer le montant de leur créance garantie par ce gage.

Doivent être également annoncés, dans le même délai, tous les droits de servitude qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrits dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le CCS, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Remarque:

La liquidation de la faillite Secoma SA a été suspendue par le juge, en date du 5 octobre 1992, à la suite de constatation du défaut d'actif.

Conformément à l'article 134 ORI, seuls les créanciers ayant des droits sur l'immeuble peuvent produire leurs prétentions.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné le 13 au 23 avril 1993 où les intéressés pourront en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûment légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, 2 mars 1993 Office des faillites de Porrentruy La préposée: Sylviane Liniger

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

- Dividere nella misura del possibile la lettera d'accompagnamento dal manoscritto.
- Impostare il manoscritto sul modello del Foglio ufficiale svizzero di commercio.
- Notare a piè del manoscritto NPA, luogo, data e nome dell'ufficio firmatario (se richiesto).

Grazie per la vostra cooperazione

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innern der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innern der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innern der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Bern (2651²)

Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung
In der Grundpfandbetreibung gegen **Kaisa SA**, 3780 Gstaad, v. d. Willy Egli, einziger Verwaltungsrat, Zürcherstrasse 6, 8640 Rapperswil, gelangt Mittwoch, 28. April 1993, 14 Uhr, Hotel Landhaus, Saanen, zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
Saanen G.B.I. 4220
Wohnhaus mit Privatgarage Nr. 1098
17,98 a Platz, Umschwung, Gewässer im Badweidli, Lauenenstrasse, 3780 Gstaad.
Amtlicher Wert: Fr. 662 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 300 000.-
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 6. Rang.
Eingabefrist: 2. April 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 9. bis 19. April 1993.
Besichtigung des Steigerungsobjektes nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Saanen.
Es wird auf das Bundesgesetz und die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
3792 Saanen, 1. März 1993 **Betreibungsamt Saanen**

St. Gallen (2652)

Grundstückssteigerung
Betr.-Nr. 92/537
Schuldnerin und Pfandgläubigerin: **Gadiant Bautreuhand AG**, Untermühlweg 9, 6302 Zug.
Steigerungstag und -zeit: Freitag, 14. Mai 1993, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Grütal, 9450 Altstätten SG.
Ende der Eingabefrist: 30. März 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 20. bis 29. April 1993 auf dem Büro des Betreibungsamtes Altstätten.
Grundpfand: Grundstück Nr. 5194, im Moosacker, 9450 Altstätten bestehend in:
8904 m² Bauland
Total amtl. Verkehrswertschätzung vom 28. 1. 1993: Fr. 2 671 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 1. 3. 1993: Fr. 3 343 000.-
Die Verwertung wird von der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang verlangt.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.
Für diese Parzelle besteht ein rechtskräftiger Gestaltungsplan mit einer Ausnutzungsziffer von 1,0 für gemischte Nutzung. Davon stehen max. 0,84 für die reine Wohnnutzung und max. 0,16 für die Gewerbenutzung zur Verfügung.
Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung hingewiesen.
Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
9450 Altstätten, 3. März 1993 **Betreibungsamt Altstätten**

St. Gallen (2653)

Grundstückssteigerung
Betreibung Nr. 9043
Schuldner und Grundeigentümer:
- **Gehrig Hanna**, Toggenburgerstrasse 8, 9608 Ganterschwil
- **Gehrig-Schweizer Rudolf**, untere Bahnhofstrasse 4, 8340 Hinwil
- **Gehrig-Schweizer Annemarie**, untere Bahnhofstrasse 4, 8340 Hinwil
Miteigentum zu je 1/3.
Steigerungstag und Steigerungszeit: Dienstag, 18. Mai 1993, 14 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Kreuz, 9608 Ganterschwil.
Ende der Eingabefrist: 30. März 1993.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 26. April bis 6. Mai 1993 im Büro des Betreibungsamtes Ganterschwil.
Grundpfand: Grundbuch Ganterschwil, Grundstück Nr. 4, ehemals Restaurant Krone, Toggenburgerstrasse 8, 9608 Ganterschwil.
Verkehrswert Fr.
Wohnhaus Nr. 31 117 000.-
Saalanbau Nr. 32 90 000.-
Boden 103 000.-
6 a 5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum
Amtliche Verkehrswertschätzung vom 5. 12. 1991: 310 000.-
Betreibungsamtliche Schätzung vom 24. 2. 1993: 450 000.-
Besichtigung des Steigerungsobjektes: Montag, 17. Mai 1993, 14 Uhr.
Die Verwertung wird durch einen Gläubiger mit gesetzlichem Pfandrecht verlangt.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von Fr. 30 000.- zu leisten.
Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.
9608 Ganterschwil, 1. März 1993 **Betreibungsamt Ganterschwil**

Ticino (2681)

Annullamento incanto pubblico
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio avvisa che l'incanto pubblico dell'immobile di cui alla part. n. 2003 RFD Chiasso, di proprietà **Luella SA, Stansstad**, fissato per mercoledì 17 marzo 1993, ore 15, presso la sala del consiglio comunale a Chiasso, è annullato.
6850 Mendrisio, 10 marzo 1993 **Ufficio esecuzione di Mendrisio: A. Caimi, uff.**

Jura (2402¹)

Vente de deux immeubles locatifs
Débitrice: **Immodel SA**, rue de l'Avenir 4, 2800 Delémont.
Ban de Bassecour
Feuilles no **Lieut-dit, nature** **Contenance** **Val. off. fr.**
2354 «rue du Vieux-Moulin» 895 m² 736 400.-
aisance habitation, magasin no 3
Estimation de l'office des poursuites: fr. 1.400 000.-
Conception de l'immeuble:
Rez-de-chaussée:
surfaces commerciales comprenant:
une boucherie avec chambre froide et dépôt
un magasin d'alimentation avec arrière-magasin commun avec la boucherie
un magasin de vêtement avec cabines d'essayages et arrière-magasin-dépôt.
1 local citerne à toit plat, formant terrasse pour l'appartement étage 1 sud
1 local technique-chauffage et compresseurs, chauffe-eau
2 garages pour un véhicule.
Etage 1:
appartement Sud
accès par escalier extérieur comprenant: cuisine habitable, 3 chambres à coucher, séjour, corridor de distribution avec en bout bureau.
3 pièces à l'état vétuste utilisé comme dépôt par le magasin de vêtements.
appartement Est
hall-vestiaires, cuisine habitable, salle de bain - WC, 2 chambres à coucher, séjour.
Etage 2:
appartement Est partiellement sous-pente, cuisine habitable, 4 pièces, salle de bains - WC
appartement Sud, sous-pente avec une partie nuit, 3 chambres à coucher, salle de bains, 1 partie jour, cuisine habitable, séjour.
Combles: appartement Ouest, 2 pièces, cuisine habitable salle de bains.
La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier-gagiste en 3e rang.
Date de l'enchère: jeudi 15 avril 1993, à 15 h.
Lieu de l'enchère: Restaurant du Cheval-Blanc, Bassecour.
Délai de production: 16 mars 1993.
Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office pendant 10 jours, à compter du 14e jour avant la date de la vente.
2800 Delémont, 23 février 1993 **Office des poursuites Delémont**
Le substitut: Pierre Catin

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe Sursis concordataire et appel aux créanciers Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)
Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (2759)

Schuldnerin: **Schwendi-Garage AG**, 8494 Bauma, vertreten durch Vaucher Treuhand AG, Hr. Gilles Vaucher, Witzbergstrasse 7, 8330 Pfäffikon.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Pfäffikon: 2. März 1993.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 2. Juli 1993.
Sachwalter: RA lic. iur. Björn Bajan, Stucki & Altenburger, Rechtsanwälte, Postfach, Alte Landstrasse 128, 8702 Zollikon.
Gläubigerversammlung: 5. Mai 1993, 13.30 Uhr, Restaurant Wallberg, Eichholzstrasse 1, 8604 Volketswil.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 30. März 1993.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 2. März 1993, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen. Die Beweismittel sind beizulegen.
8702 Zollikon, 8. März 1993 **Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Rechtsanwalt lic. iur. Björn Bajan**

Solothurn (2746)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat mit Beschluss vom 4. März 1993 der **Eisengießerei Seltach AG**, Bahnhofplatz 11, 2545 Seltach, eine Nachlass-Stundung, nach Art. 293 ff. SchKG, für die Dauer von 4 Monaten, d. h. bis 4. Juli 1993, bewilligt.
Als Sachwalter wurde **Herbert Mann, Treuhandbüro**, Allmendstrasse 29, 2544 Bettlach, bestellt.
Die Eingabefrist für Forderungen läuft bis zum 31. März 1993. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 4. März 1993, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage von Beweismitteln während der Eingabefrist schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Bei Nichtanmeldung innert Frist besteht kein Stimmrecht an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag.
Die Gläubiger werden gleichzeitig zur Gläubigerversammlung eingeladen, die am 18. Mai 1993, um 14 Uhr, im Restaurant St. Urs + Viktor, Solothurnstrasse 35, 2544 Bettlach, stattfindet.
Die Akten des Verfahrens können von den Beteiligten während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden. (Einsicht der Akten auf telefonische Voranmeldung).
2544 Bettlach, 5. März 1993 **Der Sachwalter: Herbert Mann, Bettlach**

St. Gallen (2682)

Schuldnerin: **Expotex AG**, St. Leonhardstrasse 65, 9001 St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht St. Gallen (I. Abteilung): 2. März 1993.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 2. Juli 1993 (dieser Entscheid ist rechtskräftig).
Gerichtlich bestellter Sachwalter: **Wilfried Heinz Rohrer**, lic. oec. HSG; Bücherexperte, c/o wiRo Treuhand, Scheffelstrasse 3, 9004 St. Gallen.
Dieser Entscheid kann innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 22. März 1993, an das Kantonsgericht St. Gallen, Klosterhof 1, 9001 St. Gallen, weitergezogen werden (Art. 294 SchKG; BGE 103:1a 78 f.).
Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis und mit 31. März 1993.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 2. März 1993, Zinsforderungen ausgerechnet und separat aufgerechnet, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturenkopien, Schuldscheine, Mahnungen usw.) innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt.
Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.
9004 St. Gallen, 4. März 1993 **Der Sachwalter: Wilfried Heinz Rohrer, lic. oec. HSG; Bücherexperte c/o wiRo Treuhand Scheffelstrasse 3, St. Gallen**

Aargau (2553²)

Das Bezirksgericht Kulm in Unterkulm hat in seiner Sitzung vom 23. Februar 1993 der **Gemeinschuldnerin Sutter Jose Architekturbüro AG**, mit Sitz in 5734 Reinach, Hauptstrasse 60, vorerst eine 4-monatige Nachlass-Stundung bewilligt.
Datum der Bewilligung: 23. Februar 1993.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 23. Juni 1993.
Eingabefrist: 8. bis und mit 29. März 1993.
Sachwalterin: **Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand**, Kornweg 7, Staufen, Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg 1.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschuldnerin (Wert 23. Februar 1993) mit gesonderter Zinsberechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der obgenannten Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt.
Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.
5603 Staufen, 1. März 1993 **Die Sachwalterin: Risag GmbH Verwaltung und Treuhand**

Ticino (2654)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con decisione 18 febbraio 1993, ha concesso una moratoria di 4 mesi a scopo di concordato alla **Olivella Centro SA, Vico Morcote**.
Quale commissario del concordato è stato nominato **Avv. Pierpaolo Caldelari, Corso Elvezia 16, 6901 Lugano**.
6900 Lugano, 3 marzo 1993 **Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini**

Ticino (2747)
 Debitrice: *Olivella Centro SA, Vico Morcote*.
 Decreto di moratoria: 18 febbraio 1993 del Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Durata della moratoria: 4 mesi.
 Commissario del concordato: Avv. Pierpaolo Caldeleri, corso Elvezia 16, 6901 Lugano.
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni da questa pubblicazione.
 I creditori sono invitati a notificare e documentare i loro crediti al commissario valuta 18 febbraio 1993, con la comminatoria che in caso di omissione essi non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.
 La data dell'adunanza dei creditori verrà comunicata in seguito.
 6901 Lugano, 3 marzo 1993
 Il commissario:
 Avv. Pierpaolo Caldeleri

Ticino (2748)
 La Pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso, con decreto 4 marzo 1993, una moratoria concordataria di 4 mesi alla ditta *Alsa Edil SA*, impresa costruzioni, *Losone*.
 Commissario del concordato: Adriano Ferrazini, via della pace 9, Locarno.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
 Adunanza dei creditori: venerdì 18 giugno 1993, alle ore 14, presso la scrivente Pretura, aula n. 101.
 Esame degli atti: a partire da lunedì 7 giugno 1993 presso lo studio del commissario del concordato.
 6600 Locarno, 4 marzo 1993
 Il Pretore:
 Avv. G. Francini

Ticino (2655)
 Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 1° marzo 1993, ha concesso alla *Gisler SA, Locarno*, una moratoria concordataria di 4 mesi.
 6601 Locarno, 1° marzo 1993
 Il Pretore:
 Avv. E. Borioli

Vaud (2656)
 Débitrice: *Restaurants Le Bochet S.A.*, 1042 Assens.
 Date d'octroi du sursis: 23 février 1993.
 Durée du sursis: 4 mois, expirant le 23 juin 1993.
 Commissaire au sursis: Jean-Claude Gaudin, Directeur d'Intermandat S.A., Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.
 Délai pour les productions: 8 avril 1993, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
 Dépôt des pièces: dès le 17 mai 1993, au bureau du commissaire chez Intermandat S.A., Société fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, Lausanne (3e étage).
 Assemblée des créanciers: le lundi 31 mai, à 11 h., à l'Hôtel de la Navigation, place de la Navigation à Lausanne.
 Le commissaire ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1003 Lausanne, 25 février 1993
 Le commissaire au sursis:
 Jean-Claude Gaudin
 Intermandat S.A.

Vaud (2683)
 Débitrice: *Thonney S.A.*, Fabrique de machines, En Bronjon, 1510 Moudon.
 Date de l'octroi du sursis: 19 février 1993.
 Durée du sursis: quatre mois, expirant le 19 juin 1993.
 Commissaire au sursis: Intermandat S.A. Société fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne.
 Délai pour les productions: 30 mars 1993, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
 Dépôt de pièces: dès le 18 mai 1993 au bureau du commissaire, chez Intermandat S.A. Société fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38, Lausanne (3e étage).
 Assemblée des créanciers: vendredi 28 mai 1993, à 15 h., Café de la Gare, avenue de la Gare 5, 1510 Moudon.
 Le commissaire au sursis ne donne aucune garantie quelconque pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire.
 1003 Lausanne, 3 mars 1993
 Le commissaire au sursis:
 Intermandat S.A. Société fiduciaire

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Bern (2749)
 Schuldnin: *Lasarray S.A.*, Gottstattstrasse 24, 2500 Biel 8.
 Datum der Verfügung: 23. Februar 1993.
 Verlängerung der Stundung: 2 Monate, d. h. bis zum 21. April 1993.
 Datum der Gläubigerversammlung: Freitag, den 2. April 1993, 9 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14 (Nordeingang).
 Da die Schuldnerin einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlägt, sind anlässlich der Versammlung die Liquidationsorgane (Liquidator und Gläubigeraususschuss) zu ernennen.
 Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin: Verex Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel (Einsicht der Akten: auf telefonische Voranmeldung).
 2502 Biel, 10. März 1993
 Die Sachwalterin:
 Verex Treuhand AG
 Dufourstrasse 51, Biel

Ticino (2684)
 La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, con decreto 4 marzo 1993 ha concesso una proroga di due mesi, a far tempo dalla scadenza del 1° termine, della moratoria a scopo di concordato concessa il 13 novembre 1992 alla ditta *Effe T Effe Sport Service SA, Colderio*.
 6850 Mendrisio, 4 marzo 1993
 Il Pretore:
 Avv. Laura Beroggi

Jura (2685)
 Débitrice: *Stragiotti Daniel*, 2902 Fontenais.
 Par ordonnance du 1er mars 1993, le président du Tribunal du district de Porrentruy a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 6 mai 1993, le sursis concordataire accordé le 6 novembre 1992.
 2900 Porrentruy, 3 mars 1993
 Le commissaire au sursis:
 Didier Cuenin, Porrentruy

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Zürich (2750)
 Die Verhandlung über den von der *Erni & Co. AG*, Stationsstrasse 31, 8306 Brüttisellen, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 1. April 1993, 9 Uhr, im Bezirksgebäude Uster, Anmeldung: 1. Stock, Büro 102.
 Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen der Nachlass-Schuldnerin werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.
 Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 8. März bis zum 31. März 1993 auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden.
 8610 Uster, 3. März 1993
 Der Gerichtsschreiber

Bern (2686)
 Die Verhandlung über den von der Firma *Stebler Niklaus AG*, Mülherstrasse 11, 2562 Port, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung findet statt am Dienstag, 1. Juni 1993, 8 Uhr, im Schloss Nidau, 3. Stock. Die Gläubiger können ihre Einwendungen in der Verhandlung anbringen.
 2560 Nidau, 3. März 1993
 Der Gerichtspräsident II als
 Nachschlichter: Flückiger

Freiburg (2760)
 Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin *Plaine et Montagne SA, St. Silvester*, wird zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (mit Vermögensabtretung) am Mittwoch, den 7. April 1993, um 10 Uhr, in Tafers, Gerichtsgebäude, stattfinden wird.
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung vorbringen.
 1712 Tafers, 4. März 1993
 Der Gerichtspräsident des
 Sensebezirks: P. Rentsch

Basel-Landschaft (2751)
 Am 13. April 1993, 16 Uhr, findet im Gerichtsgebäude in Liestal die obergerichtliche Verhandlung über den von der Firma *Cryomec AG, Aleschwil*, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Gemäss Art. 304 SchKG ergeht hiermit die entsprechende Einladung an die Gläubiger.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen.
 4410 Liestal, 4. März 1993
 Obergerichtskanzlei

Ticino (2752)
 Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di giovedì 25 marzo 1993, alle ore 16.30, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla *Rebati SA, Agno*.
 In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.
 6900 Lugano, 3 marzo 1993
 Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG-LP-LEF 316d)

Luzern (2687)
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 2. Februar 1993 den von *Schild-Meier Dorothé*, Bleicherstrasse 22, 6003 Luzern, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt.
 Als Organe wurden bestätigt:
 a. Liquidatorin:
 - Neustadt Sachwalter + Treuhand AG; Winkelriedstrasse 23, 6003 Luzern.
 b. Gläubigeraususschuss:
 - Schweizerische Bankgesellschaft Interlaken (vertreten durch Ronald Rüttig, Schweizerische Bankgesellschaft, Pilatusstrasse 8, 6002 Luzern);
 - Dr. Joachim Krampe, Lindenstrasse 21, D-4760 Werl-Holtum;
 - Kurt Metry, Rothenhalde 7, 6015 Reussbühl.
 Der Entscheid ist rechtskräftig.

6003 Luzern, 3. März 1993
 Die Liquidatorin:
 Neustadt Sachwalter + Treuhand AG
 Norbert Stutz

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Zürich (2657)
 Im Nachlassliquidationsverfahren der Firma *Bautreuhand AG in Nachlassliqua, Zürich*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator, Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, in der Zeit vom 10. bis 20. März 1993 gegen vorherige telefonische Anmeldung unter Tel. Nr. 01 201 72 20 zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. März 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhängen.
 8002 Zürich, 8. März 1993
 Der Liquidator:
 Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt
 General Guisan-Quai 22, Zürich

Procedura di concordato per banche e casse di risparmio

Ticino (2753)
 Stato del patrimonio al 31 dicembre 1992
 (art. 43 Regolamento procedura concordato delle banche)
 Debitrice: *Banca di Partecipazione ed Investimenti in liquidazione concordataria, Lugano*.
 Si informano i creditori che, conformemente all'art. 43 Reg. proc. conc. banche sono stati trasmessi all'autorità dei concordati lo stato del patrimonio liquidato e dei beni non ancora realizzati e la relazione sulla loro gestione, al 31 dicembre 1992.
 Gli stessi sono a disposizione dei creditori, per la durata di 20 giorni a partire dal 24 marzo 1993 presso la Fidimam Fiduciaria SA in via G. B. Pioda 14, Lugano, ogni giorno feriale, sabato escluso, fra le 9 e le 12.
 6900 Lugano, 2 marzo 1993
 I liquidatori

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (2688)

Auflage der Lastenverzeichnisse
 Ausgeschlagene Verlassenschaft *Schärer E. sel., Madiswil*.
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft E. Schärer sel., Madiswil, liegen die Lastenverzeichnisse bezüglich nachfolgender Liegenschaften beim Konkursamt Aarwangen zur Einsichtnahme auf:

- Madiswil GB Nr. 1696
 - Madiswil GB Nr. 1943
 - Madiswil GB Nr. 641-1
 - Madiswil GB Nr. 641-2
 - Madiswil GB Nr. 641-4

Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

3000 Bern, 10. März 1993

a. o. Konkursverwaltung:
 Stöckli & Häusermann
 Hotelgasse 1, Bern 7
 Telefon 031 22 73 27

Berne (2754)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI

Etats des charges

Faillite: *Décalco S.A.*, 2612 Cormoret.

Date de dépôt: 10 mars 1993.

Les états des charges des différents immeubles compris dans la liquidation spéciale, selon l'art. 134 ORI, peuvent être consultés à l'office des faillites de Courtelary.

Les actions en contestation des états des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication, sinon les états des charges seront considérés comme acceptés.

2608 Courtelary, 10 mars 1993

Office des faillites de Courtelary
 Le préposé: Rémy Langel

Schaffhausen

Rückzug der Nachlass-Stundung

Mit Eingabe vom 28. November 1991 zog die *Wagatex-Schaffhouse AG*, Mühllentalstrasse 369, 8200 Schaffhausen, das Nachlass-Stundungsgesuch vom 26. April 1992 zurück, da ein aussergerichtlicher Vergleich mit den Gläubigern erzielt werden konnte.

8201 Schaffhausen, 4. März 1993

BDS Treuhand AG
 Sachwalter:
 Ch. Risch P. Vogelsanger

Grigioni

Differimento fallimento

(art. 725a cpv 3 e 4 CO)

Con decisione 5 marzo 1993 la commissione del Tribunale del circolo di Roveredo ha prorogato di 2 mesi, segnatamente fino al 30 aprile 1993, il differimento del fallimento concesso in data 30 ottobre 1992 alla ditta *Alafod S.A., San Vittore*.
 Si richiamano le disposizioni di legge secondo cui nel periodo di differimento non si possono iniziare né proseguire esecuzioni nei confronti della Alafod S.A.; il corso di tutte le prescrizioni o perenzioni che potrebbero essere interrotte mediante esecuzione rimane sospeso; parimenti sospesa è la decorrenza dei termini di cui agli art. 285, 286 e 292 LEF.

6535 Roveredo, 5 marzo 1993

Tribunale del circolo di Roveredo:
 Ugo Cattaneo

Aargau

Nachlass-Sache

Im summarischen Verfahren (Nachlassvertrag) in Sachen *Planaya AG*, Brühlstrasse 7, 4800 Zofingen, vertreten durch Veritas Treuhand AG, Rennweg 34, 4020 Basel, Sachwalterin, hat das Bezirksgericht Zofingen erkannt:

- Es wird festgestellt, dass die Nachlass-Stundung abgelaufen und kein Nachlassvertrag zustande gekommen ist.
- Jeder Gläubiger kann innert 10 Tagen ab Publikation des vorliegenden Entscheides beim Gerichtspräsidentium Zofingen die sofortige Konkurseröffnung verlangen.

4800 Zofingen, 1. März 1993

Bezirksgericht

Vaud

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant l'immeuble sis rière la commune d'Ollon, parcelle RF 9653, au lieu dit: «Sus Villars» propriété de *Lay Karin*, Otto Lilienthalstrasse 13, *D-Teningen-Nimburg*, à savoir: cédule hypothécaire au porteur de fr. 62 992.-, inscrite le 29 mars 1982 sous no RF 288 929, intérêt maximum 9%, en 2e rang, se trouve complètement à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 8 février 1993, à Aigle et que, par conséquent, le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier d'Aigle, le 2 mars 1993 par les soins de l'office soussigné. Toute aliénation ou mise en gage de la dite cédule sera punie comme escroquerie.

1860 Aigle, 2 mars 1993

Office des poursuites d'Aigle:
 R. Moret, préposé

Vaud

Renoncation au sursis concordataire

Par suite de la renoncation du sursitaire *Blank Michel*, Planaz 44B, *Blonay*, représenté par Raymond Chiochetti, agent d'affaires breveté, Vevey, l'assemblée des créanciers fixée au mercredi 10 mars 1993, à 14 h., est annulée.

1820 Montreux, 4 mars 1993

Le commissaire au sursis:
 F. Chablot,
 agent d'affaires breveté

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - RegISTRAZIONI e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati:

Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1992 399190

Möbel-Pfister AG (Möbel-Pfister Ltd), Bernstrasse-Ost 49, 5034 Suhr

Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen (soweit in Klasse 20 enthalten). Geräte (soweit in Klasse 21 enthalten) und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämmen und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut (soweit in Klasse 21 enthalten). Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten); Bett- und Tischdecken, Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten (ausgenommen aus textilem Material). Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (ausgenommen Bekleidungsartikel); Christbaumschmuck. Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild, frisch oder konserviert; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette. Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melasse-sirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen, Gewürze, Kühlis. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit in Klasse 31 enthalten); lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und

natürliche Blumen; Futtermittel; Malz. Biere; Mineralwässer und kohlenensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. Alkoholische Getränke. Tabak; Raucherartikel; Streichhölzer.
Int. Kl. 20, 21, 24, 27 bis 34

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er juin 1992

Schenk S.A., 1180 Rolle

399191

Vins.

Cl. int. 33

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1992

399192

Orag Inter AG, Täferstrasse 28, 5401 Baden



Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide; Pflanzenschutzmittel; Maschinen und Werkzeugmaschinen, insbesondere Maschinen für Golf- und Grünflächenpflege, Rasenpflegegeräte und Kommunalmaschinen, Kehrmaschinen, Mehrzweckmaschinen, Bewässerungsanlagen. Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere handbetätigte Maschinen und Geräte für Golf- und Grünflächenpflege, handbetätigte Bewässerungsanlagen; land-, garten-, forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner, soweit sie nicht in anderen Klassen enthalten sind; Sämereien.

Int. Kl. 1, 5, 7, 8, 11, 17, 21, 31

Produktion, Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: grün-weiss.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1992

399193

Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel



Biscuits, Backwaren, Schokolade, Konfiserieprodukte, einschliesslich Bonbons.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: blau, gelb, grün, rot, schwarz und weiss.

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1992

399194

Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel

Biscuits, Backwaren, Schokolade, Konfiserieprodukte, einschliesslich Bonbons.
Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

Farbenanspruch: blau, gelb, grün, rot, schwarz und weiss.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1992

399195

IPC Corporation (Pte) Ltd, 122 Eunos Avenue 7, 05-10 Singapur 1440 (Singapur)



Datenverarbeitungs- und Telekommunikationsgeräte sowie elektronische Geräte (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere Micro-, Personal-, Mini- und Grosscomputer, elektronische Registrierkassen, einschliesslich deren Software, Telefax- und Telefonapparate; Teile und Zubehör für vorgenannte Waren (soweit in Klasse 9 enthalten), insbesondere Printer, Bildschirme, Tastaturen, Datenein- und -ausgabegeräte, Laufwerke für magnetische und optische Platten, Terminals für Registrierkassen, Arbeitsstationen auch für Engineering, Modems. Drucksachen, einschliesslich Zeitschriften, Hand- und Fachbücher betreffend vorgenannte Waren.

Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1992

399196

Agifa Verlag AG (Editions Agifa SA), Bruggacherstrasse 26, 8117 Fällanden



Industrial Handling
Revue

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. 259731. Schutz ab 24. Juni 1992.

Zeitschriften.

Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1992

399197

Swiss Stores Limited, 107 Harbour Street, P.O. Box 171, Kingston (Jamaica)



Erneuerung der Marke Nr. 257527. Schutz ab 23. Februar 1992.

Edelmetall- und Doubléwaren.

Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7086.

Date de dépôt: 25 juin 1992 **399198**
 Credit Lyonnais, Société Anonyme, 19, Boulevard
 des Italiens, F-75002 Paris (France)



Renouvellement de la marque no 261106. Protection
 à partir du 25 juin 1992.

Publications, périodiques et bulletins d'information
 commerciale et financière.
 Cl. int. 16
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1992 **399199**
 Montiel Promotion de Produits SA, Karl-Neuhaus-
 Strasse 20, P.O. Box 474, 2501 Biel

montiel

Uhren und Zeitmessinstrumente.
 Int. Kl. 14
 Handel.

Date de dépôt: 7 mai 1992 **399200**
 Amador S.A., 11, rue Perdtemps, 1260 Nyon



Bijoux, bracelets et montres en métaux précieux.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.
 Poinçon de maître: no 20473.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1992 **399201**
 Mikyung Wick-Kim, Im Walder 31, 8702 Zollikon



Schmuckwaren.
 Int. Kl. 14
 Fabrication und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20474.

Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1992 **399202**
 Stavros Tomazinakis and Sons Ltd (Chrisotecniki),
 No 36 Ermou Street, GR-Athens 105 63 (Grie-
 chenland)



Bijouteriewaren mit und ohne Edel- oder
 Schmucksteine.
 Int. Kl. 14
 Fabrication und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8835.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1992 **399203**
 Albert J. Gasser, Im Niederholzboden 55,
 4125 Riehen

CP CREATIVE PLANNER EXECUTIVE

Schreibwaren (Kalender).
 Int. Kl. 16
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1992 **399204**
 The Laitram Corporation, 220 Laitram Lane,
 Harahan (LA 70123, Vereinigte Staaten von Ame-
 rika)



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke
 Nr. 260008. Schutz ab 17. Juli 1992.

Förderbänder, Radzähne und Haltestifte dazu.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1992 **399205**
 The Laitram Corporation, 220 Laitram Lane,
 Harahan (LA 70123, Vereinigte Staaten von Ame-
 rika)



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke
 Nr. 260009. Schutz ab 17. Juli 1992.

Förderbänder, Radzähne und Haltestifte dazu.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1992 **399206**
 The Gillette Company, Prudential Tower Building,
 Boston (MA 02199, Vereinigte Staaten von Ameri-
 ka)

**GILLETTE
 BLUE II PLUS**

Rasierinstrumente; Rasierapparate und Rasier-
 klingeln; Rasierklingen enthaltende Dispenser,
 Kassetten und Patronen sowie Bestand- und Zube-
 hörteile zu allen vorgenannten Waren, soweit in
 Klasse 8 enthalten.
 Int. Kl. 8
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1992 **399207**
 The Gillette Company, Prudential Tower Building,
 Boston (MA 02199, Vereinigte Staaten von Ameri-
 ka)

**GILLETTE
 GII PLUS**

Rasierinstrumente; Rasierapparate und Rasier-
 klingeln; Rasierklingen enthaltende Dispenser,
 Kassetten und Patronen sowie Bestand- und Zube-
 hörteile zu allen vorgenannten Waren, soweit in
 Klasse 8 enthalten.
 Int. Kl. 8
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. August 1992 **399208**
 Gretag Imaging AG, Althardstrasse 70,
 8105 Regensdorf

syntra

Geräte und Baugruppen für das Fotofinishing,
 bestehend aus Eingangsortiergeräten, Klebesta-
 tionen, Kerbern, Filmentwicklungsmaschinen,
 Belichtungsstationen (Printer), Papierentwick-
 lungsmaschinen, Film- und Papierschnidegeräte,
 Verpackungsgeräte, Auspreisstationen, Ausgangs-
 sortieranlagen und Steuerkonsolen oder Teile
 davon.
 Int. Kl. 7, 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. August 1992 **399209**
 Gretag Imaging AG, Althardstrasse 70,
 8105 Regensdorf



Geräte und Baugruppen für das Fotofinishing,
 bestehend aus Apparaten zur Übertragung von
 Bildinformationen zwischen Bildträgern.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. September 1992 **399210**
 Verein für Blindenhunde und Mobilitätshilfen,
 c/o Dr. Willy Fraefel, Kirchplatz 16, 4132 Muttenz



Pflaster; Besteck; Brillenetuis, belichtete Filme;
 Beleuchtungskörper; Schmuckwaren; Uhren;
 Musikinstrumente; Papeteriewaren, Papierwaren
 für Verpackungszwecke, Papierwaren für Haus-
 haltzwecke, Kleber, Etiketten, Schreibwaren, Etuis
 für Schreibwaren, Spielkarten, Kalender, Bücher,
 Kunststoff-Verpackungsmaterial (Hüllen, Tüten
 etc.), Schachteln; Sonnen- und Regenschirme,
 Rucksäcke, Schulsäcke, Schlüsseletuis; Kleiderbü-
 gel (Holz oder Kunststoff); Geschirr (Ess-), Becken,
 Futternäpfe, Badebecken für Babies, Nachttöpfe,
 Kämmen und Etuis dafür, Haarbürsten, Zahnbür-
 sten, Zahnbecher, Gläser; Webstoffe, Stoffe aller
 Art, Tapetenstoffe, Vorhangstoffe, Kleiderstoffe,
 Frottéwäsche, Bettwäsche, Tischwäsche; Beklei-
 dungsstücke aller Art, Kopfbedeckungen; Bänder
 aus textilen Materialien, textile Applikationen
 (Aufnäher), Knöpfe, Pins; Teppiche, Fussmatten,
 Tapeten; Spiele, Spielzeug; Kunstgegenstände aus
 Keramik, Porzellan, Glas; Kunstgegenstände aus
 Holz, Kunststoff, Gips, Wachs; Kunstgegenstände
 aus unedlen Metallen, Schlüsselringe und Schlüs-
 selanhänger aus unedlen Metallen; Planschbecken
 (mobile) für Kinder.
 Int. Kl. 5, 6, 8, 9, 11, 14 bis 18, 20, 21, 24 bis 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1992 **399211**
 Aquariumverein Zierfischfreunde Rasbora Zürich,
 c/o Claus Kettner, Gumpenwiesenstrasse 28,
 8157 Dielsdorf

AQUARIUMVEREIN
 ZIERFISCHFREUNDE
Rasbora

Fischfutter, Wasserpflanzenzünger, lebende Fische,
 Wasserpflanzen, Aquarien, Aquariumpumpen,
 Aquarienheizungen, Futterbehälter für Aquarien,
 Beleuchtungen für Aquarien, Kies, Sand.
 Int. Kl. 1, 7, 9, 11, 16, 19, 21, 31
 Handel.

euroINFORMATION

Schweiz-EG: neuer Anlauf?

Brief aus Brüssel von Benedikt von Tscharnar

Nun tagt er wieder, der Gemischte Ausschuss des Freihandelsabkommens Schweiz-EG. Am 30. Januar 1973 nahm der Schreibende an der ersten Tagung in Brüssel teil. Am 5. Februar 1993 leitete er die Schweizer Delegation an der 38. Zusammenkunft. Hat uns somit das EWR-Nein vom 6. Dezember um zwanzig Jahre zurückgeworfen? Das wäre übertrieben. In den langen Zwischenjahren konnte das Vertragsnetz Schweiz-EG um manch eine nützliche Vereinbarung angereichert werden. Die EWR-Verhandlungen haben de facto zu einer weiteren Annäherung an die EG geführt. Von einer einigermaßen umfassenden Beteiligung der Schweiz am europäischen Integrationswerk kann jedoch bisher nicht gesprochen werden.

Worüber soll jetzt mit der EG bilateral verhandelt werden?

Da gibt es einmal eine Reihe von eher technischen Anpassungen des Freihandelsregimes, die das Inkrafttreten des EWR-Abkommens zwischen den übrigen EFTA-Ländern und der EG nötig machen wird. Sie betreffen in erster Linie die Ursprungsregeln und das Handelsregime für verarbeitete Lebensmittel. Diese ziemlich komplexen Fragen sollen nun in einer Expertengruppe behandelt werden.

Eine Reihe von Dossiers hat die EG zur Prüfung entgegengenommen: den Abbau der technischen Handelshemmnisse, einschliesslich der gegenseitigen Anerkennung von Konformitätszeugnissen, das öffentliche Einkaufs- und Auftragswesen, die Angleichung der Veterinär- und Pflanzenschutzvorschriften, die Produkthaftpflicht, den Schutz der Herkunftbezeichnungen.

Von grosser Bedeutung wird es für die Schweiz sein, dass sie an der europäischen Forschungszusammenarbeit nicht nur projektweise sondern auf der Ebene der Programmgestaltung teilnehmen und dass hierfür nach dem Wegfall des EWR eine neue Grundlage gefunden werden kann. Ein anderer Gemischter Ausschuss, jener des Forschungsabkommens von 1986, wird diese Frage am 3. März prüfen. Ebenso wichtig wird es sein, dass ohne Verzug Verhandlungen über den Zugang schweizerischer Unternehmen zum sich bildenden europäischen Verkehrsmarkt - in der Luft und auf der Strasse - aufgenommen werden können. Das Transitabkommen mit der EG, das am 22. Januar 1993 in Kraft getreten ist, bildet hier die Grundlage.

Andere Verhandlungspunkte sind: die weitere Beteiligung der Schweiz am Programm MEDIA zur Förderung des audiovisuellen Schaffens in Europa, der Ausbau der Zusammenarbeit mit dem Statistischen Amt der EG, die Mitarbeit in der Europäischen Umweltagentur, vielleicht auch eine weitere Liberalisierung auf dem Gebiet der Finanzdienstleistungen - Banken, Versicherungen, Wertpapierhandel - und die gegenseitige Anerkennung der Diplome.

Diese Mission sieht sich somit vor ein gerüttelt Mass an Arbeit gestellt und wird in den kommenden Monaten ihre ganze Energie und Phantasie darauf verwenden müssen, Fortschritte zu erkämpfen. Dennoch: Prognosen über die Erfolgsaussichten all dieser Vorstösse und der ganzen alt/neuen selektiven und pragmatischen Vorgehens-

weise sind verfrüht. Die EG und ihre Mitgliedstaaten haben sich noch keine «Philosophie» für die Behandlung des «Falles Schweiz» zurechtgelegt. Wie weit und wie rasch sie auf schweizerische Wünsche eingehen kann, ist vorderhand völlig offen. Das Augenmerk der Brüsseler Institutionen richtet sich im Augenblick ohnehin in erster Linie auf die Beitrittsverhandlungen mit Österreich, Schweden und Finnland, die am 1. Februar begonnen haben, und auf die Inkraftsetzung des Unionsvertrages, über den - nach der Aushandlung einiger Sonderregelungen am Ebinburger Gipfel - das dänische Volk am 18. Mai zum zweiten Mal abstimmen wird. Auch die Gestaltung der Ostbeziehungen werden in der EG noch viel Energien mobilisieren. Die Prämissen der schweizerischen Europa-Politik bleiben zwar gültig: Kein Rückzug ins Schneckenhaus, Abbau der Schranken und Diskriminierungen unter fairen Wettbewerbsbedingungen, breite Zusammenarbeit, auch Solidarität und ein begleitender politischer Dialog. Aber eine echte Mitgestaltung an unserer gemeinsamen europäischen Zukunft wird uns versagt bleiben. Hoffen wir, dass diese Aussage nur vorläufig gilt, für eine Denkpause - nicht zum Pausieren sondern zum Denken!

Intergrationsbüro

Eidg. Departement für auswärtige Angelegenheiten

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

euroINFORMATION

Suisse-CE: un nouvel élan?

Lettre de Bruxelles de Benedikt von Tscharnar

Le voilà qui siège à nouveau: le Comité mixte de l'Accord de libre échange Suisse-CE. Ce fut le 30 janvier 1973 que le soussigné prit part à sa première séance. Il dirigea la Délégation suisse à sa 38ème réunion, le 5 février 1993. Le non opposé à l'EEE le 6 décembre 1992 nous a-t-il fait revenir en arrière de vingt ans? Pareille affirmation serait exagérée. Durant le long intervalle séparant ces deux dates, de nombreux accords utiles sont venus enrichir le réseau contractuel reliant la Suisse et la CE. Les négociations sur l'EEE ont eu, dans la pratique, eux aussi pour effet un rapprochement avec la CE; mais affirmer que la Suisse, aujourd'hui, participe à part entière au processus d'intégration ne serait pas justifié.

Sur quels points s'agit-il donc de négocier maintenant bilatéralement avec la CE? Tout d'abord, il y a une série d'ajustements plutôt techniques de libre-échange que rendra nécessaires l'entrée en vigueur de l'Accord EEE, entre pays de l'AELE et de la CE. Ces adaptations concernent, en premier lieu, les règles d'origine et le régime applicable au commerce des produits agricoles transformés. Un groupe d'experts est désormais chargé de traiter ces questions assez complexes.

La CE a accepté pour examen un certain nombre d'autres dossiers. Ils concernent l'élimination des obstacles techniques aux échanges, y

compris la reconnaissance mutuelle des certificats de conformité, l'ouverture des marchés publics, les contrôles vétérinaires et phytosanitaires, la responsabilité du fait du produit ainsi que la protection des dénominations d'origine.

Il sera, enfin, particulièrement important pour la Suisse de participer à la coopération européenne en matière de recherche, non pas seulement au titre de projets individuels, mais aussi au niveau des programmes et de trouver une nouvelle base à une telle participation pour remplacer l'EEE. Un autre Comité mixte, institué pour ce qui le concerne par l'Accord cadre sur la recherche de 1986, étudiera cette question lors de sa séance du 3 mars.

Il sera également très important d'entreprendre sans délai des négociations concernant l'accès des entreprises suisses au futur marché européen des transports aériens et routiers. Dans ce domaine, c'est l'Accord sur le transit conclu avec la CE en 1992 et entré en vigueur le 22 janvier dernier qui servira de base.

Parmi les autres points sur lesquels pourraient porter des pourparlers, mentionnons la poursuite de la participation suisse au programme MEDIA pour l'encouragement de la création audiovisuelle en Europe; la collaboration avec l'Office statistique de la CE; la participation à l'Agence européenne de l'environnement; la reconnaissance mutuelle des diplômes et éventuellement, la libéralisation des services financiers - banques, assurances et marchés des titres. Cette Mission sera donc confrontée à une bonne dose de travail ces prochains mois. Elle devra investir toute son énergie et toute son imagination pour réaliser quelques progrès.

Il serait cependant prématuré de formuler des prévisions sur les chances de succès de ces initiatives et de l'ensemble de cette démarche pragmatique et sélective qui est à la fois nouvelle et ancienne. La Communauté et ses Etats membres n'ont pas encore défini une «philosophie» pour traiter le «cas» de la Suisse. Il reste à voir dans quelle mesure et quand elle peut entrer en matière. De toute façon, le regard des institutions de Bruxelles reste, pour l'instant, avant tout fixé, d'une part sur les négociations d'adhésion menées avec l'Autriche, la Suède et la Finlande et, d'autre part, sur l'entrée en vigueur du Traité sur l'Union. A ce propos, le Gouvernement danois a obtenu certaines clauses spéciales à l'occasion du Sommet d'Edimbourg, ce qui lui permettra de soumettre le Traité au peuple une seconde fois le 18 mai prochain. De même, la CE devra déployer beaucoup d'efforts pour développer ses relations avec les pays de l'Est.

Les prémisses de la politique européenne de la Suisse restent donc valables: pas de repli sur soi, suppression des barrières et des discriminations dans le respect de règles de concurrence équitables, ample coopération avec la CE, mais aussi solidarité. Et un dialogue politique qui accompagne le reste. Nous ne pourrions, toutefois, participer de façon créative à forger l'avenir de l'Europe. Espérons que cette affirmation demeure temporaire; une pause de réflexion, non pas pour se reposer, mais pour penser!

Bureau de l'intégration

Département fédéral des affaires étrangères

Département fédéral de l'économie publique

Reallohnzuwachs im Jahre 1992

1992 nahmen die Löhne nominal um 4,7% und real um 0,7% zu. Das sind die Hauptergebnisse der Statistiken, die auf der Basis von Unfallmeldungen erstellt wurden.

Anstieg der Nominallöhne 1992 und von 1985 bis 1992 ...

1992 nahmen die Nominallöhne gesamthaft um 4,7% zu; für die Frauen um 4,9% und für die Männer um 4,7%. Bei den Dienstleistungen stiegen die Löhne mit 5,2% stärker an als im Bausektor (4,6%) und in der verarbeitenden Produktion (4,1%). Die Löhne des un- und angelernten Personals erhöhten sich um 5,0% bzw. 4,9% und diejenigen des gelernten Personals um 4,7%. Nach Tätigkeitsbereichen nahmen die Löhne des Betriebspersonals und der Beschäftigten im Bereich Büro/Technik um 4,8% und jene im Verkauf um 3,4% zu.

Mit 4,7% Nominallohnsteigerung bildet 1992 das Ende einer Periode von sechs Jahren mit beschleunigtem Wachstum der Nominallöhne, nämlich 2,3% 1987, 3,2% 1988, 4,0% 1989, 5,1% 1990 und schliesslich 6,9% 1991. In den sieben Jahren von 1985 bis 1992 erhöhten sich die Löhne um 34%; daraus ergibt sich eine mittlere jährliche Zuwachsrate von 4,2%.

... und Reallohnentwicklung

1992 stieg der Landesindex der Konsumentenpreise im Jahresdurchschnitt um 4,0%. Unter Berücksichtigung dieser Teuerung ist die Erhöhung der Nominallöhne (4,7%) mit einem Zuwachs von real 0,7% verbunden. Im Zeitraum von 1985 bis 1992 legten die Reallohn um 7,2% zu; die jährliche Wachstumsrate lag somit bei 1%.

Lage im Herbst 1991 und Auswirkungen

auf die Lohnentwicklung 1992

Die reale Lohnentwicklung basiert unter anderem auf dem Mechanismus der jährlichen Lohnverhandlungen zwischen den Sozialpartnern: Im Herbst werden jeweils die Lohnerhöhungen für das nächste Jahr in Abhängigkeit der laufenden Inflationsrate und der herrschenden Arbeitsmarktlage bestimmt. 1990 trug dies zu einem Rückgang der Reallohn bei, 1991 und 1992 hingegen zu einem Anstieg der Reallohn. So erklärt sich die letztjährige Erhöhung erstens durch die Tatsache, dass über die Löhne für 1992 auf der Basis einer relativ hohen Inflationsrate Ende 1991 (mehr als 5%), die eines über diejenigen für 1992 (4,0%) lag, verhandelt wurde. Zweitens war die Arbeitsmarktlage im Herbst 1991 mit einer Arbeitslosenquote von rund 2% weniger ungünstig als im Jahr 1992.

Schätzungen für 1993

Unter Bezug auf die Abschlüsse der Lohnrunde 1992 und die Inflationsprognosen für 1993 ist es wahrscheinlich, dass die Reallohn 1993 nicht weiter ansteigen werden. Im Laufe des Jahres werden weitere Schätzungen veröffentlicht werden, insbesondere diejenige Ende Mai, gestützt auf die Meldungen verunfallter Arbeitnehmer(innen) des ersten Quartals der Jahre 1992 und 1993.

Grundlagen der Statistik

Die Statistik der Lohnentwicklung wurde aufgrund von Angaben der Sammelstelle für die Statistik der Unfallversicherung (SSUV) erstellt. Diese Daten stammen von der Schweizerischen Unfallversicherung (SUVA) sowie von privaten Versicherern. Die Resultate sind für alle Arbeitnehmer(innen) und für die Gesamtwirtschaft repräsentativ.

Definition der «reinen» Lohnentwicklung

Die Lohnstatistik misst die «reine» Entwicklung. Das bedeutet, dass sie den grössten Teil der Lohnentwicklung, die auf Veränderungen der Struktur der Beschäftigung zurückzuführen ist, ausschliesst. Lohnveränderungen aufgrund einer Erhöhung des Anteils qualifizierter Arbeitnehmer(innen) oder durch den Wechsel von Beschäftigten in Branchen mit durchschnittlich höheren Löhnen sind deshalb in dieser Statistik nicht berücksichtigt.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Progression des salaires réels en 1992

En 1992, les salaires se sont accrus de 4,7% en termes nominaux et 0,7% en termes réels. C'est ce qui révèle les principaux résultats de la statistique élaborée sur la base des déclarations d'accidents.

Evolution des salaires en 1992 et de 1985 à 1992, en termes nominaux ...

En 1992, l'augmentation nominale des salaires a atteint 4,7% pour l'ensemble des travailleurs, soit 4,9% pour les femmes et 4,7% pour les hommes. La branche des services a vu ses salaires s'accroître de 5,2%, c'est-à-dire à un rythme plus rapide que dans le secteur du bâtiment (4,6%) et celui des arts et métiers et de l'industrie (4,1%). Les salaires du personnel non qualifié se sont élevés de 5,0%, ceux du personnel semi-qualifié de 4,9%, et ceux du personnel qualifié de 4,7%. Sous l'angle de la répartition des salariés selon leur domaine d'activité, les salaires ont progressé de 4,8% pour le personnel occupé dans l'exploitation et dans le domaine bureau/technique, et de 3,4% dans le secteur de la vente.

Avec 4,7% de progression des salaires nominaux, 1992 marque la fin de six années d'accélération dans la croissance des salaires nominaux, soit 2,3% en 1987, 3,2% en 1988, puis 4,0% en 1989, 5,1% en 1990 et 6,9% en 1991. De 1985 à 1992, soit en sept ans, les salaires ont augmenté de 34%, d'où une variation annuelle moyenne de 4,2%.

... et en termes réels

En 1992, l'indice suisse des prix à la consommation s'est accru de 4,0% en moyenne annuelle. Il résulte de ce taux, conjugué à celui de l'évolution nominale des salaires (4,7%), une augmentation des salaires de 0,7% en termes réels. De 1985 à 1992, les salaires réels ont progressé de 7,2%, ce qui signifie un taux moyen de croissance annuelle de 1%.

Situation en automne 1991 et effet sur l'évolution des salaires en 1992

L'évolution des salaires réels dépend, en partie, du mécanisme en vigueur lors des négociations salariales: en automne, des augmentations de salaires sont décidées pour l'année suivante, en se basant sur l'inflation enregistrée pendant l'année en cours et sur la situation régnant sur le marché du travail au moment des négociations. Si les effets de cette procédure ont contribué à la décroissance des salaires réels observée en 1990, ils ont par contre concouru à l'évolution positive constatée en 1991 et 1992. Ainsi, pour l'année 1992, la progression s'explique premièrement par le fait que les salaires de 1992 ont été négociés sur la base d'un taux d'inflation relativement élevé en fin d'année 1991 (plus de 5%) et qui, par la suite, s'est avéré supérieur à celui de 1992 (4,0%). Deuxièmement, la situation qui prévalait sur le marché du travail en automne 1991, avec un taux de chômage proche de 2%, était moins défavorable qu'en 1992.

Estimations pour 1993

Référence faite aux résultats des négociations salariales de l'automne 1992 et aux prévisions couramment émises pour l'inflation durant 1993, il apparaît que, très vraisemblablement, les salaires réels ne s'accroîtront pas en 1993. Durant l'année seront publiés d'autres estimations, notamment celle établie, à la fin mai, sur la base des données obtenues à partir des déclarations d'accidents du premier trimestre 1992 et 1993.

Fondements de la statistique

La statistique de l'évolution des salaires est élaborée à partir des données transmises par le Service de centralisation des statistiques de l'assurance-accidents (SSAA). Ces données proviennent aussi bien de la Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA) que des assureurs privés. Les résultats de cette statistique sont représentatifs de l'ensemble des salarié(e)s et de l'ensemble de l'économie.

Définition de l'évolution «pure» des salaires

La statistique des salaires mesure l'évolution «pure», ce qui signifie qu'elle exclut la plus grande part de variation des salaires due à des changements dans la structure de l'emploi. Dans cette optique, il n'est pas tenu compte, par exemple, des variations salariales résultant de l'augmentation de la proportion des salarié(e)s qualifié(e)s ou du déplacement des travailleurs(les) vers des branches économiques qui libèrent, en moyenne, des salaires plus élevés.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Diplomatische Vertretungen

Das Eidgenössische Departement für auswärtige Angelegenheiten hat Heinen Paul zum Schweizerischen Konsul in Bregenz ernannt. Er folgt Ernst Bänziger nach. Paul Heinen wird sein Amt im nächsten Mai übernehmen.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le Département fédéral des affaires étrangères a nommé Heinen Paul en qualité de consul de Suisse à Bregenz. Il succède à Ernst Bänziger. Paul Heinen prendra ses fonctions en mai prochain.

Département fédéral des affaires étrangères

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik

Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.

Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

Detailhandelsumsätze, Januar 1993

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im Januar 1993 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der ersten Betriebe innert Jahresfrist eine Abnahme um 2,5 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 2,5 Prozent im Dezember 1992 und einer solchen um 2,6 Prozent im Januar 1992. Bei der Beurteilung dieser Ergebnisse ist indessen zu berücksichtigen, dass der Berichtsmonat rund einen Verkaufstag weniger aufwies als der Januar 1992, womit sich pro Verkaufstag ein Umsatzanstieg um 1,4 Prozent ergab.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum Januar des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei Nahrungs- und Genussmitteln resultierte innert Jahresfrist eine Abnahme um 3,8 Prozent, während bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Zunahme um 0,4 Prozent zu registrieren war. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 2,3 Prozent unter dem Vorjahresstand. Überdurchschnittliche Umsatzenbussen ergaben sich insbesondere für Automobile, Brenn- und Treibstoffe, Sportartikel, Küchen- und Haushaltsgegenstände, Wirk- und Strickwaren, sonstige chemische Produkte und Drogerieartikel sowie für sämtliche Nahrungs- und Genussmittel. Dagegen lagen die Umsätze für Büromaschinen, Weisswaren, Wäsche, Uhren und Bijouteriewaren, Schuhwaren, Parfümerie, Seife, Toilettenartikel sowie für Herren- und Knabenkonfektion über dem Niveau des Vorjahres.

Die anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im Januar 1993 für das Total der erfassten Betriebe um 3,7 Prozent unter dem Niveau vom Januar 1992. Sie sanken bei Nahrungs- und Genussmitteln um 3,3 Prozent, bei Bekleidungsartikeln und Textilwaren um 2,6 Prozent und im Total der übrigen Branchen um 4,7 Prozent.

Chiffres d'affaires du commerce de détail, janvier 1993

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail réalisés par l'ensemble des entreprises recensées ont enregistré une baisse qui a atteint 2,5% en janvier 1993 par rapport au même mois de 1992, contre des hausses de 2,5% en décembre 1992 et de 2,6% en janvier 1992. Il faut noter, toutefois, que le mois de janvier 1993 comptait un jour ouvrable de moins que janvier 1992, le chiffre d'affaires journalier atteignant 1,4%.

Les chiffres d'affaires des différents groupes de produits ont connu, par rapport à janvier 1992, une évolution hétérogène. Ils ont diminué de 3,8% en un an pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, tandis qu'ils ont augmenté de 0,4% pour l'habillement et les textiles. Ils ont reculé de 2,3% dans l'ensemble des autres branches. La baisse a été supérieure à la moyenne notamment pour les automobiles, les combustibles et les carburants, les articles de sport, les ustensiles de cuisine et appareils ménagers, la bonneterie, les produits chimiques et les articles de droguerie ainsi que tous les produits alimentaires, les boissons et les tabacs. Les chiffres d'affaires ont par contre marqué une progression par rapport à l'année passée dans les groupes suivants: machines de bureau, linge blanc, linge de maison, montres et articles de bijouterie, chaussures, parfumerie, savon, articles de toilette ainsi que confection pour hommes et pour garçons.

Le montant total des ventes réalisées en janvier 1993 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice suisse des prix à la consommation, a reculé de 3,7% par rapport à celui qui a été enregistré douze mois plus tôt. Il a baissé de 3,3% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, de 2,6% pour l'habillement et les textiles et de 4,7% dans l'ensemble des autres branches.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Rotkreuz, Baudienstzentrum
Arbeit: Flachdachsanie rung (Kunststoffdichtungsbahnen)
Die Submissionsunterlagen sind bis 18. März 1993, schriftlich oder telefonisch, bei den SBB, Bauregion 4, Hochbau, Rigistrasse 1, 6410 Goldau (Telefon 041 82 18 25) zu bestellen.
Angebote mit dem Stichwort «Rotkreuz Baudienstzentrum Flachdacharbeiten» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 7. April 1993, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 71)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Vorbehältlich der Kreditgenehmigung
Ort/Objekt: Olten, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto
Arbeit: Abbrüche und Baumeisterarbeiten
Die Submissionsunterlagen sind bis 19. März 1993 schriftlich beim Architekturbüro Senn + Kühne, Seegartenstrasse 12, 8008 Zürich, zu bestellen.
Angebote mit dem Stichwort «Olten AG, Umbau Bahnhofbuffet/Einbau Aperto» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 8. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Donnerstag, 15. April 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzsaal Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 72)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Arth-Goldau, Lokdepot
Arbeit: Dachsanierung, Spenglerarbeiten
Die Submissionsunterlagen sind bis 18. März 1993, schriftlich oder telefonisch, bei den SBB, Bauregion 4, Hochbau, Rigistrasse 1, 6410 Goldau (Telefon 041 82 18 25) zu bestellen.
Angebote mit dem Stichwort «Arth-Goldau Lokdepot, Spenglerarbeiten» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 7. April 1993, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 70)

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Hochbau und Liegenschaften

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: 4710 Balsthal.
Bauvorhaben: Neubau Postgarage.
Beschreibung: Das Projekt umfasst Betriebs- und Einstellräume verteilt über UG, EG, OG und Attikaaufbau mit einem umbauten Raum von ca. 20 000 m³. Konstruktion in Eisenbeton und Stahlträgern mit vorgehängter Metallfassade.
Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 8. April 1993 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an Peter Schär, Architekt HTL, Dorfstrasse 4, 4710 Balsthal. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP	Arbeitsgattung	ungefährer Arbeitsumfang		voraussichtlicher Versand der Wett- bewerbsunterlagen	voraussichtlicher Beginn der Arbeiten
		Bezeichnung	Mass	Menge	
281.0	Unterlagsböden	Zementböden	m ²	1500	Mai 1993
		Hartbeton	m ²	1400	Mai 1993
281.6	Bodenbeläge, Plattenarbeiten	Spaltplatten	m ²	600	Mai 1993
282.4	Wandbeläge	Spaltplatten	m ²	900	Mai 1993
		Keramikplatten	m ²	250	Mai 1993
285.1	Innere Malerarbeiten	Decken	m ²	2300	Mai 1993
		Wände	m ²	2500	Mai 1993

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 67)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 2, Lugano

Glurigen VS - Schiessplatz - Neubau Lehrgebäude
Das Projekt umfasst: 1 Lehrgebäude, 3-geschossig, 4500 m³
Gebäude: Eisenbetonkonstruktion mit Beton oder BS-Zwischenwänden. Steildach in Holzkonstruktion mit Faserzement-Eindeckung. Fassadenverkleidung mit Faserzementplatten.

BKP	Arbeitsgattung	Versand ca.	Arbeitsbeginn ca.	Fertigstellung ca.
112	Abbrüche, Baracken, Holzriegelkonstruktion, Eternitverkleidung, Eterniteindeckung, div. Fenster, Türen und Tore	April 1993	Mai 1993	Juni 1993
	Gr. 14.00 x 32.00 m Stk. 1	April 1993	Juni 1993	Oktober 1993
	Gr. 7.00 x 13.00 m Stk. 1	April 1993	Oktober 1993	Mai 1994
211	Baumeisterarbeiten	April 1993	Oktober 1993	Mai 1994
214	Montagebau in Holz	Oktober 1993	April 1994	Mai 1994
215	Fassadenverkleidungen in Faserzement	Oktober 1993	April 1994	Mai 1994
221.0	Fenster in Holz	Oktober 1993	April 1994	Mai 1994
221.6	Aussentüren in Metall	Oktober 1993	Mai 1994	Juni 1994
222	Spenglerarbeiten	April 1993	Oktober 1993	Mai 1994
224.0	Bedachungsarbeiten Steildach in Faserzement	April 1993	Oktober 1993	Mai 1994
228.2	Lamellenstoren	Oktober 1993	September 1994	Oktober 1994
23	Elektroanlagen	April 1993	Juni 1993	Oktober 1994
24	Heizungsanlagen	April 1993	Juni 1993	Oktober 1994
25	Sanitäranlagen	April 1993	Juni 1993	Oktober 1994
271	Gipsarbeiten	Oktober 1993	April 1994	Mai 1994
272	Metallbauarbeiten	Oktober 1993	August 1994	Oktober 1994
273	Schreinerarbeiten	Oktober 1993	August 1994	Oktober 1994
281.0	Unterlagsböden	Oktober 1993	Juni 1994	Juli 1994
281.2	Bodenbeläge aus Kunststoffen, Textilien u. dgl.	Oktober 1993	September 1994	Oktober 1994
281.6	Plattenarbeiten, Boden und Wände	Oktober 1993	Juli 1994	August 1994
285	Oberflächenbehandlungen (Malerarbeiten)	Oktober 1993	Juni 1994	Oktober 1994

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis spätestens 31. März 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 2, Baubüro Atdorf, 6460 Atdorf, unter Angabe der BKP-Nr. und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Der Versand der Submissionsunterlagen erfolgt ab oben erwähntem Zeitpunkt. (M 68)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

Ort: Zürich ETH
Objekt: Laborgebäude ETL, Physikstrasse 3, 8006 Zürich
BKP Arbeitsgattung Ausführung
230-236 Elektroinstallationen 1993/94
Sanierung Korridorbeleuchtung
Sanierung Fernwärme Korridor
Nachinstallation Notlicht
Neuanlage Klimazentrale
Deckenverkleidungen aus Metall 1993/94
Platten
Total ca. 1300 m²

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 19. März 1993 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung.
Es kommen nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften in Frage, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und die Namen der Partner und der wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 73)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Brunnen, Aufnahmegebäude
Arbeit: Flachdachsanie rung (Kunststoffdichtungsbahnen)
Die Submissionsunterlagen sind bis 18. März 1993, schriftlich oder telefonisch, bei den SBB, Bauregion 4, Hochbau, Rigistrasse 1, 6410 Goldau (Telefon 041 82 18 25) zu bestellen.
Angebote mit dem Stichwort «Brunnen AG, Flachdacharbeiten» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 2. April 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Mittwoch, 7. April 1993, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 127. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 69)

So zärtlich wir auch Freunde und Verwandte lieben: fremdes Glück reicht doch nie aus, auch uns glücklich zu machen.
Vauvenargues

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerner: Bière VD - Place d'armes - Arsenal fédéral - Nouvelle construction et assainissement - 1. Travaux préparatoires

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie des travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
114	Déplacements de terre (terrassements)		m ³ 30 000	26 avril 1993	août 1993
152	Canalisations (adaptation du réseau)		m ¹ 400	26 avril 1993	août 1993
164	Adaptation des voies de circulation existantes (passage sous RC 48e)		m ³ 250	26 avril 1993	août 1993
411	Travaux de l'entreprise de maçonnerie (béton et béton armé)		m ³ 300	26 avril 1993	août 1993

Tous les travaux prévus feront l'objet d'une adjudication globale.
Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir, par écrit, à l'Atelier Cube, architectes, case postale 30, 1001 Lausanne, d'ici au 13 avril 1993 en indiquant:
- la désignation du lieu: Bière VD - Place d'armes - Arsenal fédéral - Nouvelle construction et assainissement;
- le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.
Seules, toutes en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 74)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



Kernkraftwerk Leibstadt AG

Leibstadt (Aargau)

Aktionäre:

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe
Bernische Kraftwerke AG, Beteiligungsgesellschaft, Bern
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Elektrowatt AG, Zürich
Kraftübertragungswerke Rheinfelden AG, Rheinfelden
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die Jahreskosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationenanleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

5 1/8 % Anleihe 1993-2003 von Fr. 150 000 000

Laufzeit	10 Jahre fest
Emissionspreis	100.50%
Zeichnungsschluss	12. März 1993, mittags
Liberierung	31. März 1993
Kotierung	wird in Zürich, Basel und Genf beantragt.

Der Emissionsprospekt kann bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Ein Kotierungsinserat wird am 10. März 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung», im «Journal de Genève» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft Aargauische Kantonalbank
Schweizerischer Bankverein Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank Berner Kantonalbank
Bank Leu AG Luzerner Kantonalbank
Darier, Hentsch & Cie Banque Cantonale Vaudoise
Lombard, Odier & Cie Solothurner Kantonalbank
Bank Sarasin & Cie Urner Kantonalbank
Neue Aargauer Bank Kantonalbank Schwyz

Valoren-Nummer 55 880 ISIN CH 000 55 880 6

STADT LUGANO

Emission

Anleihe 1993-03 5 1/4 % von Fr. 50 000 000

Zweck	Finanzierung von Investitionsvorhaben
Bedingungen	Laufzeit 10/8 Jahre Inhabertitel zu Fr. 5 000 und Fr. 100 000 Jahrescoupons per 31. März Kotierung wird beantragt an den Börsen von Basel und Zürich
Ausgabepreis	101%
Liberierung	31. März 1993
Zeichnungsfrist	bis 12. März 1993, mittags Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
SCHWEIZERISCHE KANTONALBANKEN
SCHWEIZERISCHE BANKGESSELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK
BANCA DEL GOTTARDO
VEREINIGUNG DER GENFER PRIVATBANKIERS
VERBAND SCHWEIZER REGIONALBANKEN
GRUPPE DEUTSCHSCHWEIZERISCHER PRIVATBANKIERS

Sparkasse Stäfa

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre

der Sparkasse Stäfa, Freitag, den 2. April 1993, 17 Uhr (Türöffnung 16.30 Uhr), in der Aula der Schulanlage Obstgarten, Stäfa.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992 sowie des Berichtes der Revisionsstelle;
Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht und die Jahresrechnung per 31. Dezember 1992 zu genehmigen.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- Verwendung des Reingewinnes.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den zur Verfügung stehenden Reingewinn, bestehend aus dem Bilanzgewinn von Fr. 37'410.89 und dem Vortrag von Fr. 207 008.51, wie folgt zu verwenden:

11% Dividende für Aktien «A» und «C»	Fr. 286 000.—
5% Dividende für Aktien «B»	Fr. 120 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve	Fr. 50 000.—
Zuweisung an freie Reserven	Fr. 100 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 26 419.40
Total	Fr. 582 419.40
- Wahl des Verwaltungsrates.
Anträge:
a) Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Herren Eduard M. Appenzeller, Max Trottmann, Theo Meyer, Oskar Bachmann, Dr. med. Carl Winkler und lic. oec. Hans Scherrer, als Mitglieder des Verwaltungsrates, für eine weitere Amtsdauer.
b) Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Eduard M. Appenzeller zum Präsidenten des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsdauer.
- Wahl der Revisionsstelle.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der REBA Revision Revisionsgesellschaft Schweizer Regionalbanken, Neugasse 6, Zürich, für eine weitere Amtsdauer.
- Fusion mit der Bank Linthgebiet-Sarganserland, Uznach.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Fusionsvertrages mit der Bank Linthgebiet-Sarganserland vom 5. Februar 1993 und die Auflösung der Gesellschaft infolge Fusion.
- Verschiedenes.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1992 mit Jahresrechnung und der Bericht der Revisionsstelle sowie der Fusionsvertrag (im Original) liegen am Hauptsitz und bei den Geschäftsstellen Hombrechtikon und Uerikon zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bezug der Eintrittskarten

Aktionäre, die am 10. März 1993 im Aktienregister der Sparkasse Stäfa eingetragen sind, werden die Eintrittskarten zusammen mit dem Geschäftsbericht, der Traktandenliste, dem Stimm-Material und dem Fusionsvertrag an die im Aktienregister verzeichnete, zuletzt gemeldete Adresse zugestellt. Das Aktienregister bleibt vom 10. März bis 2. April 1993 geschlossen.

Vollmachtteilung

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die Vollmacht auf der Zutrittskarte zu unterzeichnen und dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, unserer Bank Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bei Eingangskontrolle zur Generalversammlung.

Stäfa, 10. März 1993

Namens des Verwaltungsrates:
Eduard M. Appenzeller,
Präsident des Verwaltungsrates



Europäische Investitionsbank Luxemburg

6 1/4 % Anleihe 1984-94 von CHF 100 000 000.-

(Valorennummer 435 525 / ISIN CH0004355258)

Der noch ausstehende Restbetrag von CHF 87 285 000.- nom. obenerwähnter Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

13. Juni 1993 zu parl

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt.

Ab diesem Datum können die Obligationen, versehen mit dem nicht verfallenen Coupon per 13. Juni 1994, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im März 1993

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Video Laufen AG, Laufen

Dienstag, 6. April 1993, um 20 Uhr, im kleinen Saal des Restaurants Lamm, in Laufen.

Versammlung der Genussscheininhaber

Traktandum:

Umwandlung der Inhaber-Genussscheine in Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert.

Anschliessend

ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Traktanden:

- Beschluss zur Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 300 000.- und Verrechnung des Genussschein-Eigenkapitals. Aufhebung des Bezugsrechts der Aktionäre.
- Umwandlung der Inhaber-Genussscheine in Namenaktien.
- Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.
- Beschränkung der freien Übertragbarkeit der Namenaktien.
- Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.
- Wahl der Revisionsstelle.
- Verschiedenes.

Der Verwaltungsrat beantragt Zustimmung zu diesen Anträgen.

Der Statutenentwurf liegt zur Einsicht durch die Aktionäre am Geschäftssitz auf. Jeder Aktionär kann um die Zustellung einer Kopie nachsuchen.

Der Nachweis der Berechtigung zur Teilnahme ist am Eingang durch Vorlage der Inhabertitel oder einer Bescheinigung der Bank als Depotstelle zu erbringen.

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

Engadiner Kraftwerke AG

Zernez (Kanton Graubünden)

5% Anleihe 1993-2003 von Fr. 100 000 000

Der Anleiheerlös dient zur Rückzahlung der am 20. März 1993 fälligen 3½%-Anleihe 1978-1993 und zur teilweisen Finanzierung des Baus der unteren Innstufe (Kraftwerk Pradella Martina)

Verzinsung

5%

Emissionspreis

100,25%

Zeichnungsfrist

bis 10. März 1993, mittags

Laufzeit

längstens 10 Jahre

Stückelung

Inhaberobligationen von Fr. 5000 und Fr. 100 000

Liberierung

31. März 1993

Coupons

Jahrescoupons per 31. März

Kotierung

an den Börsen von Basel, Genf und Zürich

Valoren-Nummer

54 184

Für alle weiteren Angaben verweisen wir auf den vollständigen Emissionsprospekt, der bei den unterzeichneten Banken eingesehen werden kann. Ein Kotierungsinserat wird am 10. März 1993 in der Basler Zeitung, der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève veröffentlicht.

Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Kreditanstalt
 Bank Leu AG
 Bank Sarasin & Cie
 Hypowiss - Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank
 Graubündner Kantonalbank
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerische Volksbank
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers
 Kantonalbank von Bern
 Schweizerische Kantonalbanken

Kanton Basel-Stadt

5% Anleihe 1993-2006 von Fr. 200 000 000

Emissionspreis: 102%^o

Verzinsung: 5%, Jahrescoupons per 31. März

Laufzeit: max. 13 Jahre, mit Kündigungsmöglichkeit nach 11 oder 12 Jahren

Zeichnungsfrist: bis 11. März 1993, mittags

Liberierung: 31. März 1993

Kotierung: Die Kotierung der Anleihe wird an den Börsen von Basel und Zürich beantragt.

Valoren-Nummer: 055517

Der Kotierungsprospekt wird am 10. März 1993 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» veröffentlicht.

10. März 1993

Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizer Verband der Raiffeisenbanken
 Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers
 GZB Genossenschaftliche Zentralbank AG
 Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.
 Banque Paribas (Suisse) S.A.



ZÜBLIN

Züblin Anlagen und Projekte AG
 Zürich (vormals Ed. Züblin & Cie AG)

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung

Dienstag, 30. März 1993, 16 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Okenstrasse 4, 8037 Zürich.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1992 unter Kenntnisnahme des Revisionsberichts.

Antrag: Genehmigung.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes.

Antrag: Der Bilanzgewinn sei wie folgt zu verwenden:

- Zuweisung an die freie Reserve	Fr. 250 000.—
- Dividende von 30%	Fr. 3 000 000.—
- Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 122 752.90
Bilanzgewinn 1992	Fr. 3 372 752.90

3. Entlastung des Verwaltungsrates.

Antrag: Erteilung der Entlastung an alle Mitglieder.

4. Wahl des Verwaltungsrates.

Antrag: Wiederwahl der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Léon Genoud, Adliswil; Willy Borer, Zürich; Dr. Jürg Heberlein, Zürich; Martin Imbach, Meilen; Bruno Schefer, Herrliberg.

5. Wahl der Revisionsstelle.

Antrag: Wiederwahl der Schweizerischen Treuhandgesellschaft - Coopers & Lybrand AG als Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer.

Die Unterlagen gemäss Traktandum 1 liegen den Aktionären am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung davon zugestellt wird.

Den am 8. März 1993 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionären wird die Zutrittskarte zur Generalversammlung sowie die Traktandenliste mit den Anträgen des Verwaltungsrates direkt zugestellt. Vom 10. März bis zum 30. März 1993 wird das Aktienregister geschlossen.

Zürich, 9. März 1993

Der Verwaltungsrat

Photoglob AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. April 1993, 11.45 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, Zürich 3.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung 1992 nach Anhören des Revisionsberichts und Décharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 15. März 1993 an im Büro der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. März 1993 schriftlich bestellen zu wollen.

Zürich, 10. März 1993

Der Verwaltungsrat

Société du Parfum Suchita SA, Nyon

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à assister à

l'assemblée générale extraordinaire

de la société qui se tiendra le 2 avril 1993, à 10 h., à l'étude de Mes Rouillet & Teyssiere, avocats, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 11.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 18 mai 1990.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration.
3. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1990.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1990.
5. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1991.
6. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1991.
7. Présentation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1992.
8. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice au 31 décembre 1992.
9. Démission de l'administrateur.
10. Décharge au conseil d'administration.
11. Election d'un nouveau conseil d'administration.
12. Autres élections statutaires.
13. Divers.

Conformément à l'article 12 des statuts, les bilans, compte de pertes et profits, le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires à l'étude de Mes Rouillet & Teyssiere, rue Ferdinand-Hodler 11.

Genève, 5 mars 1993

L'administration

Banca Unione di Credito, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno 5 aprile 1993, alle ore 10, in via Balestra 11, a Lugano, per discutere e deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione sul settantatresimo esercizio, conto profitti e perdite e bilancio al 31 dicembre 1992; rapporto dell'ufficio di revisione.
2. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
3. Riparto degli utili.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea occorre che le azioni siano depositate entro il 26 marzo 1993 presso la sede della banca in Lugano.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dell'ufficio di revisione, quella sulla gestione e le proposte riguardanti la distribuzione degli utili sono ostensibili ai Signori azionisti a partire dal 22 marzo 1993 presso la sede della banca in Lugano.

Lugano, 15 febbraio 1993

Per il consiglio d'amministrazione
 Il presidente:
 Avv. Dott. Carlo Sganzi

Parfums R AG, Luzern

Einladung gemäss Art. 27 der Statuten zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Parfums R AG, Luzern, vom 31. März 1993, um 14 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Kauffmannweg 4, 6003 Luzern.

Traktanden:

1. Orientierung der Aktionäre über die aktuelle Situation.
2. Beschlussfassung über Änderung des Domizils.
3. Demission resp. Wahl der Revisionsstelle.

Luzern, 1. März 1993

NS Parfums R AG:
Die Revisionsstelle

Gesellschaft für landwirtschaftliche und industrielle Interessen AG, Bern

Die Aktionäre werden zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Mittwoch, 31. März 1993, 10.30 Uhr, stattfindend im Notariatsbüro W. Neuschwander und M. Schwarz, Neugasse 25, 3011 Bern.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 22. April 1992.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollstellenberichtes für das Geschäftsjahr 1992.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1992 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Im Namen des Verwaltungsrates:
Walter Neuschwander, Notar



OMNIUM GENÈVE

Convocation

Les actionnaires de la société Omnium Genève SA sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 31 mars 1993, à 12 h., à l'Hôtel Bristol, rue du Mont-Blanc 10, 1201 Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1992.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1992.
3. Rapport de l'organe de révision, Atag Ernst & Young SA, Genève.
4. Votes sur les conclusions du rapport de gestion du conseil d'administration, approbation des comptes de l'exercice 1992 et vote sur le projet de répartition du bénéfice proposé par le conseil d'administration.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires:
 - a) Nomination des administrateurs;
 - b) Nomination de l'organe de révision.

Le rapport de gestion du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits de l'exercice, la proposition du conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice ainsi que le rapport de l'organe de révision, Atag Ernst & Young SA, Genève seront tenus à la disposition des actionnaires au siège de la société, place des Bergues 1 (entrée: rue Guillaume-Tell 10, 6e étage), 1201 Genève, dès le jeudi 11 mars 1993.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, les actionnaires doivent:

1. s'ils possèdent des actions nominatives, être inscrits dans le registre des actions nominatives à la date du 17 mars 1993;
2. s'ils possèdent des actions au porteur, déposer leurs actions ou un récépissé de dépôt en banque de leurs actions auprès du secrétaire de l'assemblée.

Aucune inscription de transfert d'action nominative ne sera faite au registre des actions du 17 mars 1993 au 1er avril 1993 inclus.

Un actionnaire peut faire représenter ses actions par une autre personne, même non-actionnaire, en lui conférant à cette fin un pouvoir écrit (article 15 des statuts).

Genève, 10 mars 1993

Le conseil d'administration

ATEM Ateliers Mégevet SA

Chemin Louis-Hubert 2, Petit-Lancy 1

Les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale

du 6 avril 1993, 9 h., c/o Dr. Michel Hopf, Lautengartenstrasse 12, 4010 Basel.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport d'activité pour l'année 1991.
3. Présentation des comptes pour l'année 1991.
4. Rapport des contrôleurs pour l'année 1991.
5. Adoption des comptes pour l'année 1991
6. Propositions du conseil d'administration: adoption des comptes.
7. Décharge au conseil d'administration.
8. Continuation des activités de la société ou liquidation
9. Vue les négociations en cours, le conseil d'administration renonce à ce moment à une proposition à l'assemblée générale.
10. Nominations statutaires
11. Proposition du conseil d'administration: confirmation des mandataires actuelles.
12. Divers.

Pour le conseil d'administration:
Michel Hopf

BANCA DEL GOTTARDO
BANQUE DU GOTTARDO
GOTTARDO BANK

Gottardo

5³/₄ %

Prestito obbligazionario 1993-2003 di Fr. 75'000'000

Il ricavato del prestito è destinato al finanziamento di operazioni attive.

Sottoscrizione:	fino al 15 marzo 1993, a mezzogiorno
Prezzo di emissione:	99,5%
Cedole:	cedole annuali al 26 marzo
Liberazione:	26 marzo 1993
Titoli:	obbligazioni al portatore di fr. 5'000 e fr. 100'000 nominali
Durata:	10 anni fissi
Rimborso:	il rimborso del prestito si effettuerà alla pari il 26 marzo 2003, senza preavviso.
Quotazione:	la quotazione del prestito sarà richiesta dal Credito Svizzero alle Borse di Zurigo, Basilea e Ginevra e mantenuta durante tutta la durata del prestito.
Numeri di valore:	048 092/ISIN 000 048 092 8

L'inserzione di quotazione sarà pubblicata il 10 marzo 1993, sui seguenti giornali: «Neue Zürcher Zeitung», «Basler Zeitung» e «Journal de Genève». Inoltre, tutti gli sportelli in Svizzera della nostra banca tengono a disposizione degli interessati prospetti e bollettini di sottoscrizione.

Lugano, 10 marzo 1993

BANCA DEL GOTTARDO
Il consiglio di amministrazione
C. Generali C. Jelmini
Presidente Consigliere

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Sanus AG, Spreitenbach

Convocazione di assemblea generale straordinaria

Il sottoscritto amministratore unico convoca presso lo studio legale notarile Cattori-Achermann, via Ramogna 10, Locarno, i Signori azionisti per una assemblea generale straordinaria, il giorno 14 aprile 1993, alle ore 14, avente il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Eventuali.

Locarno, 4 marzo 1993

L'amministratore unico

Geschäftsliegenschaften

La Société Privée de Gérance vous propose un placement dont l'expérience prouve que la rentabilité progresse en fonction du coût de la vie

Immeuble de 211 appartements dans un excellent quartier résidentiel de Genève, rentabilité brute actuelle: 8,38% soit, un revenu locatif annuel de fr. 3 227 000.-

Prix de vente: fr. 38 500 000.-

Pour toute information, veuillez contacter: C. von Teufenstein, directeur adjoint, Société Privée de Gérance, route de Chêne 36, 1208 Genève, téléphone 022 786 46 46, int. 504

Group SPG - Rytz



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Annulation

Le carnet d'épargne no 141.219.88 de la Banque Cantonale du Jura, à Delémont, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera des avoirs, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale du Jura.

Delémont, 3 mars 1993
Banque Cantonale du Jura

Zu verkaufen in

Thayngen SH

der steuergünstigsten Gemeinde des Kantons Schaffhausen

Wohn- und Geschäftshaus

an zentraler Lage, mit
- Werkstatt 200 m²
Raumhöhe 2,70 m
- 8 1/2-Zimmer-Wohnung
Wohnfläche zirka 220 m², mit
Wohnküche, Partyraum mit
Cheminée und Holzbackofen, grosse
Badezimmer, sep. Dusche mit WC
und Bidet.

Grosser Garten mit Sitzplatz.
Gebäudevolumen zirka 1800 m³.
Separate, freistehende Doppelgarage.

Auskunft erteilt:

URS BUSENHART
ARCHITEKTURBÜRO

8235 LOHN TEL. 053 / 39 27 32

Inserate im SHAB
haben Erfolg

Bern - Mattenhof

Ab 1.5.1993 zu vermieten

Büroräumlichkeiten

1666 m² auf 4 Etagen Fr. 275.- m² + Nk
480 m² Archiv Fr. 75.- m² + Nk
30 Halleneinstellplätze à Fr. 190.-

Vermietung en bloc od. etagenweise! Volle Infrastruktur, inkl. EDV Vernetzung auf allen Etagen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen

Hans Blaser

Immobilien und Verwaltungen
031 25 41 30
Mönbijoustrasse 10 - 3011 Bern

Investitionsgruppe bestehend aus verschiedenen Pensionskassen kauft

neuer Mehrfamilienhäuser

mindestens 10 Wohnungen in Innenstadt oder Stadtnähe von Bern, Zürich, Winterthur, St. Gallen, Genf, Lausanne und Neuenburg.

Offerten unter Chiffre A 018-56484 an Publicitas, Postfach, 4010 Basel.